WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Schockierende Alkoholeinkäufe in Rielasingen S. 3

FC Singen verliert Auswärtsspiel deutlich S. 8

Pferdeambulanz in Wiechs hat neu eröffnet S. 23

Volkertshausen aktuell S. 5

23. MÄRZ 2011 | WOCHE 12 | SI/AUFLAGE 32.019 | GESAMTAUFLAGE 87.895 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Wahltag

Am Sonntag wird gewählt im Land. Selbst bundesweit schlagen in diesen Tagen die Wellen hoch und es dürfte spannend werden, wie diese Wahl am Sonntag ausgehen wird. Mehr denn je sind die Stimmen der Wähler gefragt, denn diese Wahl gilt als Richtungswahl. Deshalb sollte vom Wahlrecht Gebrauch gemacht werden, es ist das Recht über eine künftige Regierung mitzubestimmen. Das betrifft vor allem die Singener, die inzwischen im Land zu den Schlusslichtern mit der geringsten Wahlbeteiligung gehören. Darauf kann die Stadt keineswegs stolz sein, aber es gibt ja am Sonntag die Möglichkeit, dass zu ändern. Besonders gefragt sind übrigens die Wähler des Wahlbezirks 02 an der Ekkehard-Schule. Dort wird „Infratest“ die Wähler zusätzlich zur Stimmabgabe befragen. Es ist einer der 200 Wahlreise, aus denen dann kurz nach 18 Uhr die erste Hochrechnung erstellt wird.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt. net

Aufzugsdebatte

Um einen neuen Punkt erweitert hat sich die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am Dienstag, 29. März, im Singener Rathaus. Der Ausschuss wird nun auch über den Einbau eines Aufzuges im Bereich der Marktpassage (Zugang August-Ruf-Straße) beraten und beschließen, teilte die Pressestelle der Stadt mit.

Museum verkauft

Wie geht es mit dem Kunstmuseum weiter. Diese Frage stellte Christel Höpfner im Rahmen der Sitzung des Schul- und Kulturausschuss am Dienstag. Denn der bisherige Mietvertrag endet zum Ende diesen Jahres und soll verlängert werden. Bürgermeister Bernd Häusler sagte, dass die Situation derzeit etwas unklar sei. Der bisherige Besitzer »Hanse Merkur« habe das Gebäude wohl inzwischen verkauft, wie er über Gerüchte gehört habe. Es gehe einige Woche bis man mit dem neuen Besitzer verhandelt habe. Dann werde neu informiert.

Viele Fragen zum Abwasser

7.000 Haushalte wurden über Umstellung informiert

Karl Heinz Nauroth und Ralf Brett vom Unternehmen »wteb« stehen derzeit im Singener Rathaus für Fragen rund um die getrennten Abwassergebühren bereit. Und Fragen gibt es eine ganze Menge. swb-Bild: of

Singen (of). Die 7.000 Haus- und Grundstücksbesitzer mit Abwasseranschluss haben bereits Post bekommen oder bekommen sie nun. Die Stadt Singen hat damit die Neuorganisation der Abwassergebühren in Gang gesetzt, die durch ein Verwaltungsgerichtsurteil von 2010 nötig wurde. Jetzt besteht vor allem Beratungsbedarf, denn Schmutzwasser wird von Regenwasser getrennt, und wer nun Zisternen daheim hat oder wenig geteerte Flächen auf dem Grundstück, der kann auch Gebühren sparen.

Letzte Woche fand bereits ein Informationsabend der Stadtwerke Singen statt. Von der Resonanz mit 100 Besuchern waren die Organisatoren allerdings enttäuscht, wie der Leiter der Singener Stadtwerke Markus Schwarz im Gespräch mit dem WOCHENBLATT sagte.

Allerdings gibt es nun auch die Möglichkeit der persönlichen Information, noch bis zum 1. April: Täglich sitzen Karl Heinz Nauroth und Ralf Brett vom Unternehmen »wteb« im Singener Rathaus, um viele Fragen zu beantworten und beim Ausfüllen der Formulare zu helfen, welche die Grundbesitzer zugeschickt bekamen. In den Ortsteilen sind die beiden auch: in Hausen am 23. März, in Beuren am 24. März, in Bohlingen am 29. März, in Friedingen am 30 März und in Überlingen am 31. März, jeweils von 14 bis 19 Uhr. Zudem ist bis zum 8. April eine telefonische Hotline unter 0800/ 9464 262 aktiv.

Fragen gibt es eine Menge. »Wir haben bereits im letzten Jahr eine Befliegung des ganzen Singener Siedlungsgebiet durchgeführt und mit dem Katasterplänen die versiegelten Flächen und die Dachflächen ermittelt, berichtet Markus Schwarz. Die daraus gewonnenen Daten sind die Grundlage für die nun verschickten Schreiben gewesen, mit denen die Bürger nun über das neue Gebührenmodell informiert werden. Das aus Sachsen-Anhalt stammende Unternehmen »wteb« hat einiges an Erfahrung, was die Umsetzung der getrennten Abwassergebühr angeht. »Die Resonanz ist nun gut«, so der Berater. Die meisten Fragenden hätten natürlich die Befürchtung, dass nun alles teuerer werde. Die Stadt Singen könnte spätestens zur Sommerpause die Satzung dann neu beschließen. Die Singener Grundbesitzer würden dann zum nächsten Jahreswechsel eine rückwirkende Gebührenrechnung für 2010 und 2011 bekommen. Bisher waren die Gebührenbescheide vorläufig gewesen.

Einen Flyer mit allen Infos und Terminen gibt es unter www.stadtwerke-singen.de

Innenstadt in »kleinen Dosen«

City Ring hofft auf Singener Nachtragshaushalt

Singen (of). Karl Wager, der Sprecher des City Ring Singen, sparte bei der Hauptversammlung der Werbegemeinschaft nicht mit Kritik. »Wir müssen zur Kenntnis nehmen, dass es derzeit nur »kleine Dosen« für die Verbesserung in der Innenstadt gibt.« Letztes Jahr seien Investitionen im Haushalt der Stadt noch angekündigt gewesen, doch im tatsächlichen Haushalt wäre dann nichts mehr übrig geblieben.

Aber Kritik sollte aus dem Mund Wagers und der weiteren Vorstandsmitglieder nicht das einzige sein, denn das Jahr 2010 war erfolgreich. Matthias Müller sagte, dass der Geschenkscheck inzwischen einen Umsatz von über 260.000 Euro erreicht habe. Diese Kooperation mit dem WOCHENBLATT sei ein Glücksfall für die Stadt. Mit Aktionen wie dem Muttertagsfrühstück (das gibt es in Zukunft nicht mehr), zwei verkaufsoffenen Sonntagen und der Premiere des Erntedankfestes habe man punkten können. Der Krippenpfad zum Advent funktioniere mit wenig Aufwand. Sehr positiv waren seine Eindrücke von »Singen mit Musik«. Michael Burzinski gab bekannt, dass die Werbegemeinschaft mit der neuen LED-Weihnachtsbeleuchtung eine Menge Geld spare. Die neuen Leuchtmittel würden sich in zwei Jahren schon rechnen.

Singens OB Oliver Ehret, sagte in seiner Ansprache, dass man weiter an der Innenstadt arbeiten wolle. 2008 hätten vereinte Kräfte das Innenstadt-Entwicklungskonzept entwickelt und es sei vieles bereits umgesetzt worden. Die Wirtschaftskrise habe für eine Unterbrechung gesorgt und für ihn sei die Krise fiskalisch noch nicht überwunden. Er hofft nun auf einen Nachtragshaushalt in diesem Jahr. Dann wolle man weitere Maßnahmen angehen. Stadtplaner Adam Rosol habe ja bereits die Pläne fertig. Die Umgestaltung der Hegaustraße sollte man immer als Provisorium sehen, entgegnete Ehret einiger Kritik. Man habe die jetzige Lösung zusammen mit den Anliegern und Stadtplanung entwickelt. Auch am Herz-Jesu-Platz sollten bald der Markt von den Parkplätzen getrennt werden. Optimistisch ist Ehret für das Kunsthallen Areal: man sei mit den Ketten Edeka und Kaufland in Verhandlungen. Der Singener Gemeinderat wird dazu am Donnerstag eine Informationsfahrt zu drei Kaufland-Standorten unternehmen, denn die Handelskette möchte zeigen, dass sie nicht nur Billigheimer-Märkte baut.

Die nun doch geschaffte Umsiedlung des Hauptzollamts in den Hegau-Tower werde nun auch einiges beim Holzer-Bau in Bewegung setzen.

Ein dicker Dank ging an Matthias Müller, der aus dem Vorstand ausschied, aber im Werberat bleibt. Als Nachfolgerin wurde im Rahmen der Wahlen dann Anja Haid gewählt.

Matthias Müller (rechts) wurde beim City-Ring aus dem Vorstand verabschiedet. Sprecher Karl Wager dankte herzlich. swb-Bild: of

Bäderverbund

Die Saisonkarten des Aachbads in Singen sollen künftig auch für den Eintritt im Naturbad Worblingen gültig sein. Ebenso können in diesem Sommer die Saisonkartenbesitzer auch ins Aachbad gehen. Dafür gab der Singener Ausschuss für Kultur und Sport eine Zustimmung. Gemeinderat Hans-Peter Storz hatte dies angeregt und freute sich über die unkomplizierte Umsetzung. Am Ende der Saison werde man Bilanz ziehen, wie das Angebot angenommen werde, sagte Sportbereichsleiter Bernd Walz.

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen -50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

Kleidermarkt öffnet Türen

Rielasingen-Arlen (swb). Am Samstag, 26. März, findet in der Hardberghalle Worblingen ein Tauschmarkt »Rund ums Kind« statt. Beginn ist am Samstag um 10 Uhr, Ende um 12 Uhr. Die Rückgabe und Auszahlung ist von 16.00 bis 16.30 Uhr möglich. Anmeldungen unter: 07731/932154 und 932148.

Versteigerung von Fundsachen

Singen (swb). Am Donnerstag, 7. April, findet um 17 Uhr auf dem Parkplatz hinter dem Rathaus eine Versteigerung von Fundsachen, die bei der Gemeinde abgegeben wurden, statt. Zu ersteigern gibt es unter anderem Fahrräder und City-Roller. Die Räder können ab 16.30 Uhr besichtigt werden.

Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen
Eröffnungsangebot nur 69,- Euro
Kurs I: jeweils Di. 17.30–18.30 Uhr ab 29.03.–19.04.2011
Kurs II: jeweils Mi. 10.00–11.00 Uhr ab 30.03.–20.04.2011
Wir bitten um Anmeldung, da max. 5 Teilnehmer pro Kurs.
Naturheilpraxis Marita Stegmann • Tinnitus Zentrum Singen
Werner-von-Siemens-Str. 25, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 – 93 98 790

Täglich ab 11⁰⁰ Uhr
Anlieferungen aller Art erwünscht
Möbel, Bilder, Schmuck, Varia.
Auktionshaus Bayer
Scheffelstr. 27 · 78224 Singen · Tel.: 07731/79 89 01
Rosgartenstr. 14 · 78462 Konstanz · Tel.: 07531/24451
Riedstr. 1 · 78467 Konstanz · Tel.: 07531/692 48 53
www.Auktionshaus-Bayer.de

Tomas Tetzner KAROSSERIE & LACK
Steißlingen · 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

Jeden Mittwoch, 14.00 Uhr
CHARLY'S TREFF »Lust am Leben«
Steißlinger Str. 57, 78224 Singen
www.charlyscentrum.de

METZGEREI FRICK
...feines aus dem Ländle
qualitätsbewusst und marktgerecht
Angebot gültig von Donnerstag, 24.03.2011 bis Samstag, 26.03.2011

Kassler Hals o. Bein, mild gepökelt, goldgelb geraucht	1 kg	4,45 €
frische **Schweinekotelett,** mager + saftig	100 g	0,39 €
Krakauer, imRing, ca. 500 g => 100 g = 0,70 €	1 Ring	3,50 €
Bauernschinken, heiß gegart	100 g	1,39 €

genussvoll in den Frühling
Saisonartikel wieder im Sortiment:
Bärlauchbratwurst, Bärlauchmaultaschen, Bärlauchleberwurst

Angebot gültig von Montag, 28.03.2011 bis Mittwoch, 30.03.2011

Hackfleisch, gemischt	1 kg	3,99 €
geräuchte **Schälripple,** dickfleischig	1 kg	3,90 €
für die schnelle Pfanne:		
grobe **Bratwurst,** roh	100 g	0,69 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Beachten Sie heute unsere Beilage im Wochenblatt.
gültig bis 23.04.2011
50%
Brillenglas-Rabattaktion*
Ob Einstärken- oder Gleitsichtgläser, modisch getönt oder vollentspiegelt. HighTech-Gläser zum halben Preis!
OPTIK 1 LEISTUNGS-VERBUND
Perfekter Komfort durch Kunststoff-Technologie (bis zu 50% leichter als Mineralgläser).
*Auf jedes Brillenglas unserer visual'select-Gläserserie erhalten Sie jetzt 50% Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers! Dieses Angebot ist nicht mit anderen Aktionspreisen kombinierbar.
Optik Ufert e. K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-15411
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731-61101
OPTIK UFERT
Kompetenz kann sich sehen lassen!

über 100 Jahre DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Aktion - Aktion: **frische Hähnchenkeulen** **100 g € 0,49**	Immer sehr beliebt: **Hackfleisch, gemischt** laufend frisch durchgedreht **100 g € 0,59**	
Für Pfanne und Grill: **Schälripple** auch geräuchert **100 g € 0,49**	Immer ein Genuss: **Schweinerücken** auch gewürzt als Steak **100 g € 0,89**	Der Klassiker aus dem Wurstkessel: **Wienerle** **1 Paar nur € 1,20**
Er ist beliebt zum Vesper: **Lachsschinken** mild gepökelt und geräuchert **100 g € 1,69**	Aus unserer Wursttheke: **Kalbslyoner, Paprikalyoner, Eierlyoner** **100 g € 0,99**	Aus schlachtfrischem Fleisch: **Kalbfleischleberwurst** **100 g € 0,99**
Natürlich hausgemacht: **Fleischsalat** auch als light **100 g € 0,69**	Bei allen beliebt: **Fleischwurst** im Ring oder geschnitten zu Salat **100 g € 0,78**	**Neue Öffnungszeiten im Stammhaus: Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr, Samstag von 7 Uhr bis 14 Uhr**

WÖLFFING GARTEN-LANDSCHAFTSBAU
gartengestaltung
pflanzungen + baumpflege
fon 07738/304205
fax 07738/938151
mobil 0172/8216427
www.galabau-woelffing.de

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · AD A

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
Lassen Sie sich nicht von hohen Feingoldpreisen blenden – Fragen Sie nach dem Direktpreis!
Sofort Bargeld – Bitte Personalausweis mitbringen!

Mi.-Fr. 10.00–18.00 Uhr **Stockach** Hauptstr. 13 gegenüber Südkurier, in Hanni's Jeans + Sportswear	Do.+Fr. 9.30–12.00 + 14.00–18.00 Sa. 9.30–13.00 Uhr **Singen** Scheffelstr. 24 Im Kabel-BW/neben Eiscafe Portofino

Mo.–Mi. 9.30–12.30 + 14.30–18.00, Sa. 9.00–12.00 Uhr
Engen
Vorstadt 6/bei Wolle-Knapp/neben Stadtapotheke

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.
Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-südwest.de

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten: 07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Tengen

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.)
tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen): 07733/8392
Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 24.03.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 8, Rielasingen-Worblingen

Fr., 25.03.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Sa., 26.03.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell

So., 27.03.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Mo., 28.03.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen

Di., 29.03.: Apotheke Böhringen, Bodenseesgtr. 6b, Radolfzell (Böhringen) und Stadt-Apotheke, Marktstr. 7, Tengen

Mi., 30.03.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen

Tierärztlicher Notdienst

26./27.03.:
Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 00

FLEISCHTHEKE

Rinderrouladen, nur vom besten Stück	100 g	1,25
Rouladen, bratfertog, Sorten zur Auswahl		
Rinderrollbraten	100 g	1,10
Putenschnitzel, ohne Sehne geschnitten		
Putenrollbraten, gefüllt	100 g	0,95
Rinderplätzli, auch mariniert	100 g	1,20
Schweinekotelett, mager – durchwachsen	100 g	0,65

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Tiroler, mit grünem Pfeffer	100 g	1,10
Bergkraxler, Rohpolnische	100 g	1,00
Wienerle – Partywienerle, knackig		
Bauernbratwurst, deftig	100 g	0,89
Pfälzer Leberwurst, im Ring, mit Majoran	100 g	0,80
Kalbfleischleberwurst im Golddarm – Naturdarm	100 g	1,00

Wurst der Woche: Schwarzwurst, im Ring à 450 g — Ring 2,00

FISCHTHEKE
Steinbeißerfilet 100 g 1,89

KÄSETHEKE
St. Barbara 50 % Fett i. Tr. 100 g 1,75

SALATTHEKE
Tortellinisalat 100 g 0,82 €

Frische Schlachtplatte

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

PLANA Küchenland
Besser PLANA als PLAN B.
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Die Schülermannschaften aus Serbien, Argentinien und Österreich freuen sich gemeinsam über ihre Titelgewinne bei der Mini-WM in Singen. swb-Foto: gü.

Wie die Weltmeister

Mini-WM begeistert Schüler und Zuschauer

Singen (gü). Einmal wie die großen Vorbilder bei einer Handballweltmeisterschaft teilnehmen, mit den typischen Landesfarben einlaufen - dazu hatten die Teilnehmer der diesjährigen Mini-Handball-WM in der Singener Münchriedhalle die Gelegenheit. In den spannenden Spielen standen sich die Mannschaften aus Ägypten und Chile gegenüber, auch Deutschland kämpfte mit Island und der Slowakei um den Titel. Doch entgegen dem Original steckten in den jeweiligen Landestrikots Schüler aus insgesamt 24 Grundschulen. Zustande gekommen war das Turnier, das sich bereits im Vorjahr bewährt hatte, abermals durch die Kooperation der Handballer von der DJK Singen und dem Friedrich-Wöhler-Gymnasium. »Ich finde es richtig Toll, dass wir dieses Jahr noch mehr Schulen für den Handballsport begeistern konnten«, zeigt sich die Jugendleiterin der DJK Handballer, Christina Leonhardt, vom großen Teilnehmerfeld an der diesjährigen Mini-WM begeistert. Auf drei verschiedenen Handballfeldern kämpften die teilnehmenden Dritt- und Viertklässler aus den umliegenden Schulen um den begehrten Siegerpokal der Mini-WM.
Entgegen dem Original konnte sich die französische Mannschaft, angetreten durch die Grundschule Bodmann-Ludwigshafen, nicht den Titel sichern. Der Mini-WM-Weltmeister in diesem Jahr stellt die Mannschaft der Teggingerschule aus Radolfzell, in den Landesfarben von Argentinien. Sie verwiesen die Mannschaften aus Österreich (Grund- und Hauptschule Dettingen) und Serbien (Grundschule Mühlhausen-Ehingen) auf die Plätze zwei und drei. »Ich hoffe, dass die Schüler die Freude von der WM auch mit in die Vereine nehmen und die Jugendabteilungen dort weiter verstärken«, hofft Oberbürgermeister, Oliver Ehret, auf ein positives Ergebnis für die umliegenden Handballvereine.

Bürger mit Bedenken

Neue Variante für Talwiesen-Unterführung

Rielasingen-Worblingen (of). 200 Unterschriften gegen das Brückenprojekt in der Talwiese übergab Monika Frank-Romer eingangs der Sitzung des Gemeinderats am Mittwochabend an Bürgermeister Ralf Baumert. Die Anwohner des Wohngebiets zwischen Museumsbahn und Ramsener Straße wehren sich vor allem gegen die Erhöhung der Durchfahrtshöhe, weil dadurch dann auf der Straße Busse und Lastwagen fahren können. Monika Frank-Romer fragte Bürgermeister Baumert, ob er vergessen habe, dass die Grundstücke damals für ein »reines Wohngebiet« verkauft würden. Die Bürger fühlten sich wie in der zweiten Klasse.
Planer Norbert Bauer stellte die neuen Planvarianten vor: Als Favorit kristallisierte sich eine Verschwenkung der Straße heraus, mit dem vermieden werden könnte, dass man einen Abwasserkanal verlegen müsse, wofür Baur Kosten von rund 200.000 Euro ins Feld führte. Bürgermeister Baumert meinte auch, dass die Verschwenkung dem Anliegen der Anwohner entgegenkomme, um das Tempo auch mit baulichen Maßnahmen zu reduzieren. Die Version wäre mit 658.000 Euro auch die günstigste. Die Durchfahrthöhe würde auf 4,20 Meter reduziert, was Grundwasserregulierungen überflüssig mache. Die Breite der Fahrbahn würde mit 6 Metern die Begegnung von LKW und PKW ermöglichen. Eigentlich sollten sich auch zwei Busse begegnen können, denn die SBG will ihre Linie über Arlen zur Ramsener Straße künftig durch die Talwiese führen. Ein Fußgängerweg würde dann östlich der Straße über der Abwasserleitung gebaut, die befände sich auch auf der Straßenseite der Halle, des Fußball-Clubheims und des alten Sportplatzes. Bernhard Beger bezeichnete die neue Unterführung als dringend notwendig.

Nach Konstanz mit dem Bildungswerk

Steißlingen (le). Zu einer Fahrt in die Vergangenheit von Konstanz lädt das katholische Bildungswerk Steißlingen am Freitag, 8. April, ein. Abfahrt ab Böhringen mit dem Seehas um 14.30 Uhr. Die Führung von Wolfgang Hübner dauert zu Fuß etwa zwei Stunden. Anmeldung und weitere Infos erhalten Interessierte unter der Telefonnummer: 07738/5649.

Kleider- und Spielzeugbörse

Überlingen am Ried (mg). Der Elternbeirat von Überlingen a.R. veranstaltet am 9. April eine Kleider- und Spielzeugbörse. Diese geht von 11 bis 14 Uhr und findet in der Riedblickhalle statt. Zum Kauf werden Kinderkleidung sowie Spielzeug angeboten. Tisch-Reservierungen am Donnerstag, 24. März, von 15 bis 17 Uhr bei Sabine Schwald: 07731/28508.

Von Bier bis Wodka

Jugendliche Testkäufer erhalten Alkohol

Rielasingen-Worblingen (swb). Zum ersten Mal wurden jugendliche Testkäufer in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen eingesetzt, um Verstöße gegen das Jugendschutzgesetz beim Verkauf von alkoholischen Getränken an Minderjährige festzustellen.
Durch die Testkäufe sollte überprüft werden, ob die Verkäuferinnen und Verkäufer in den Verkaufsstellen die Vorschriften des Jugendschutzgesetzes zur Abgabe von alkoholischen Getränken beachten. Nach dem Jugendschutzgesetz dürfen Verkaufsstellen Branntwein, branntweinhaltige Getränke oder Lebensmittel, die Branntwein in nicht nur geringfügiger Menge enthalten, nicht an Personen unter 18 Jahre verkaufen. Kontrolliert wurden dabei fünf Einzelhandelsgeschäfte.
In zwei dieser fünf Geschäften wurde hochprozentiger Alkohol an jugendlichen Testkäufer verkauft. In einem Fall sogar trotz vorheriger Vorlage des geforderten Personalausweis. Nach dem Kauf wurde mit den Verkäuferinnen und Verkäufer Gespräche geführt und das verbotene Handeln ausgewertet. Verständnis für die Testkäufe zeigten alle Verkäuferinnen und Verkäufern, wenn sie im Nachgang auf ihr Verkaufsverhalten angesprochen wurden.
Ein Grund, warum trotzdem viel zu oft nicht kontrolliert wird, sei die »Blamage, wenn man von jemandem, der jung aussieht, in Wirklichkeit aber schon 18 Jahre oder auch erheblich älter ist, den Ausweis verlangt«. Dass der Druck an den Kassen ohnehin groß ist, belegt auch die Beobachtung, dass in einem Fall eine Ausweiskontrolle erfolgt ist, die Kassenkraft aber in der Hektik das tatsächliche Alter nicht ermitteln konnte. Gegen alle Verkäufer, denen Verstöße gegen das Jugendschutzgesetz nachgewiesen werden konnten, wurden Bußgeldverfahren eingeleitet.

Blaue und rote Kerle

Zankapfelprojekt im Kindergarten

Steißlingen (le). »Du hast angefangen! Nein Du!«, das Theaterstück von den blauen und den roten Kerlen, die sich anfangs gar nicht so recht leiden konnten und sogar bekämpften, dass die Fetzen flogen, spielten die Kinder des Kindergartens »Storchennest« unter der Leitung der Theaterpädagogin Corina Rues-Benz ihren Eltern und Freunden mit großer Begeisterung und viel spielerischem Engagement vor. In dem Stück, das die Leiterin der Theaterwerkstatt »Spectaculum« zuvor mit den Kindern eingeübt und besprochen hatte, ging es um den richtigen Umgang mit Aggressionen. Aggressionen sind notwendige und menschliche Verhaltensweisen, ohne die ein junger Mensch in unserer Welt nicht oder nur schwer bestehen kann. Allerdings ist es notwendig zu lernen, wie man mit diesen Gefühlen umgehen muss und sie weder unreflektiert ausüben noch unterdrücken soll. Auf kindgerechte Art sensibilisierte Frau Rues-Benz die Kinder für diese Thematik und entwickelte gemeinsam mit den Kindern Lösungsmöglichkeiten, die zum Abschluss im Theaterstück künstlerisch und mit viel Freude den Eltern vorgeführt wurden. Und wenn am Anfang noch die Fetzen flogen, gab man sich am Ende freundlich die Hand. Den Eltern hat es gefallen. Sie gaben beide Hände und spendeten viel Beifall.

Zu Beginn »flogen noch die Fetzen« zwischen den roten und den blauen Kerlen. swb-Bild: le

LESERBRIEF

GHS Überlingen mit Raumnot

Überlingen a. Ried (swb). Zu Raumproblemen an der Schule in Überlingen wird uns geschrieben:
»Der Elternbeirat findet es zwingend notwendig, sich an der Diskussion um die Raumnot an der GHS Überlingen für das kommende Schuljahr zu beteiligen. Über das Überlinger Ortsblatt konnten wir erfahren, dass darüber nachgedacht wird, die Klassenstufen 5 und 6 in externe örtliche Räumlichkeiten umzusiedeln. Dieses eventuell »frei werdende Klassenzimmer« bietet aber lediglich Platz für 8 bis 10 Schüler.
Wo bleiben die übrigen Schüler? Es ist ganz gleichgültig, welche Klassenstufe umgesiedelt werden sollte, denn die davon betroffenen Schüler wären in jedem Fall dadurch erheblich benachteiligt, da sie vom täglich laufenden Schulbetrieb ausgeschlossen wären. Der Lehrauftrag der Schule beinhaltet nicht nur die reine Wissensvermittlung, sondern vor allem auch die Sozialisation und das kommunikative Miteinander der Schüler, was in diesem Falle darunter leiden würde.
Unser Vorschlag: Schon beim Erweiterungsbau des KIGA hat sich eine Containerlösung bewährt. Ein Klassenzimmercontainer für 11 Monate auf dem Schulgelände könnte für alle Beteiligten die bestmögliche Lösung sein! Das Problem der Kernzeitbetreuung wäre somit auch gelöst. Die Schüler sind in den Schulbetrieb integriert, und es ist für alle Beteiligten kein großer Aufwand.
Für uns stellt sich die Frage, weshalb diese Lösung bisher scheinbar nicht zur Diskussion stand. Wir hoffen, dass der Stadt Singen das Wohl und die Bildung unserer Kinder genauso am Herzen liegt wie den Eltern!
Der Elternbeirat der GHS Überlingen a. R.

▸ DICKER DANK

Matthias Müller von Optik Hänssler hat ein Herz für den Jugendfußball. Die Trikots der E2 Mannschaft des FC Singen waren durch seine Spende möglich. Deshalb gab es jetzt ein dickes Dankeschön von den Nachwuchskickern.

▸ OSTEREIER

An der diesjährigen Ostereier-Ausstellung im Kulturpunkt Arlen am 27. März von 11 bis 17 Uhr zeigen Aussteller aus Deutschland und der Schweiz ihre Kunst rund um das Osterei. Die vom Kulturverein ArRiWo aus Rielasingen-Worblingen organisierte Ausstellung umfasst 20 Aussteller. (lk)

Kindergarten mit Mittagstisch

Singen (mg). Der Waldorfkindergarten Singen wächst seit seinem Umzug Anfang 2010 stetig an. Seit Januar 2011 bietet der Kindergarten neue Öffnungszeiten und ein gemeinsames Mittagessen an. Der Kindergarten hat auch eine neue Kennenlern-Gruppe für Kinder ab 20 Monaten gestartet. Sie findet jeden Dienstag von 15 bis 16:30 Uhr statt. Am 30. März, 20 Uhr, wird zum Infoabend eingeladen. Weitere Infos unter 07731/143536.

Jugendfeuerwehr sammelt Schrott

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Jugendfeuerwehr veranstaltet am Samstag, 9. April, eine Schrott-Bringsammlung. Schrott kann zwischen 8 und 16 Uhr zum Sammelplatz im Bauhof gebracht werden. Außer Kühlschränken und Gefriertruhen wird alles angenommen. Infos: Manfred Böhrhinger (07731/26603), Jens Graf (07731/28028).

Kegler ohne Mühe gegen ESV Weil

Singen (swb). Die Singener Kegler zeigten sich gut erholt nach der Niederlage aus der Vorwoche und präsentierten sich beim 5779:5554-Sieg gegen den ESV Weil wieder wie gewohnt in Spiellaune. Noch zwei Spiele bis zum Saisonende und das Ziel ist die Verteidigung des dritten Platzes in der Liga.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 12 · Mittwoch, den 23. März 2011

Aktuelles aus dem Rathaus

Aufruf des Bürgermeisters zur Landtagswahl am 27. März 2011

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

am kommenden Sonntag, den 27. März 2011, findet die Wahl zum Landtag in Baden-Württemberg statt. Mit Ihren Stimmen können Sie Einfluss darauf nehmen, wer unseren Wahlkreis in den Nächsten 5 Jahren im Landtag vertritt und welche Parteien künftig das politische Geschehen in unserem Land bestimmen.

In unserer Gemeinde Volkertshausen haben die Bürgerinnen und Bürger in der Vergangenheit immer sehr zahlreich an den Wahlen teilgenommen. Volkertshausen gehörte bisher immer zu den Gemeinden im Landkreis Konstanz mit der höchsten Wahlbeteiligung! Dies gilt sowohl für die Bundestagswahlen als auch für die Landtagswahlen und für die Kommunalwahlen.

Damit wir auch bei dieser Landtagswahl wieder eine hohe Wahlbeteiligung in unserer Gemeinde erreichen, bitte ich Sie alle ganz herzlich: nehmen Sie am nächsten Sonntag an der Wahl teil und zeigen Sie durch Ihre Teilnahme, dass Ihnen das Wohl unseres Bundeslandes Baden-Württemberg sehr am Herzen liegt!

Nehmen Sie Ihr Wahlrecht und damit die Möglichkeit wahr, die künftige Entwicklung des politischen Geschehens in unserem Land zu bestimmen!

Gehen Sie bitte am kommenden Sonntag alle zur Landtagswahl!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter
Bürgermeister

erzählzeit ohne grenzen
28. März – 3. April 2011
Singen – Schaffhausen

Beim zweiten deutsch-schweizerischen Literaturfestival „Erzählzeit ohne Grenzen“ dreht sich alles um Familienbande

Schaffhausen/Singen – Beim zweiten deutsch-schweizerischen Literaturfestival „Erzählzeit ohne Grenzen“ Singen-Schaffhausen vom 28. März bis 3. April 2011 dreht sich alles um Familienbande. Die am Festival teilnehmenden Autorinnen und Autoren erzählen vom Verhältnis zu Eltern, Kindern und Geschwistern, von Verstörungen und Brüchen zwischen den Generationen, von der Suche nach Spuren und Identitäten, von deren Verlöschen, von Verlassenwerden, Verlust und Trauer, von Erkenntnisgewinn und der Neuentdekkung des vermeintlich Vertrauten. In Alain Claude Sulzers Roman „Zur falschen Zeit“ zum Beispiel begibt sich ein Siebzehnjähriger auf Spurensuche nach seinem früh verstorbenen Vater, und Rolf Dobelli erzählt in „Massimo Marini“ nicht nur eine packende Familiengeschichte, sondern auch vom Bau des Gotthard-Basistunnels, des längsten Eisenbahntunnels der Welt. Eindrücklich und bewegend schildert Lukas Hartmann in „Finsteres Glück“ die Geschichte eines traumatisierten Jungen, der bei einem Autounfall seine gesamte Familie verloren hat. Judith Zanders preisgekröntes Debüt „Dinge, die wir heute sagten“ ist eine überbordende vorpommersche Familiendorfsaga.

Mit dabei ist auch der Österreicher Arno Geiger, der seit dem Deutschen Buchpreis 2005 zu den meistgefragten Autoren gehört und pünktlich zur „Erzählzeit“ sein neues, sehr persönliches Buch über seinen an Alzheimer erkrankten Vater vorlegt. Peter Henning stellt in seinem fesselnden Roman „Die Ängstlichen“ eine heutige Familie vor, die aus einer Ansammlung leidenschaftsloser, vor sich hin wurstelnder „Wohlstandskrüppel“ und „Visionsverweigerer“ besteht.

Die gefeierte Preisträgerin 2009 des internationalen Wettbewerbs „Open Mike“ der Literaturwerkstatt Berlin, Inger-Maria Mahlke, liest aus ihrem Aufsehen erregenden Debüt „Silberfischchen“.

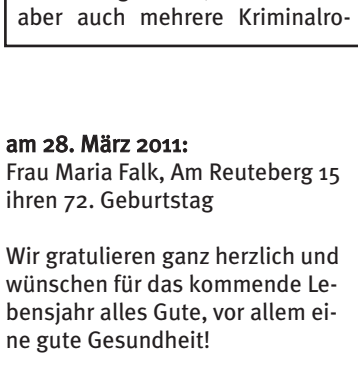
Ein ausführliches Programmheft zur diesjährigen „Erzählzeit ohne Grenzen“liegt auch im Eingangsbereich des Volkertshauser Rathauses zur Mitnahme bereit.

Kontakt:
Städtische Bibliotheken Singen,
Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, D-78224 Singen,
+49 (0)7731/85-292

Stets aktuelle Informationen gibt es im Internet (www.erzaehlzeit.com).

erzählzeit ohne grenzen
28. März – 3. April 2011
Singen – Schaffhausen

Einladung zum Krimi-Abend mit Monika Buttler am 06. April 2011



Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

die in Hamburg lebende Journalistin und Autorin Monika Buttler zieht es wieder nach Volkertshausen: sie verbringt seit Anfang April zusammen mit ihrem Mann eine Urlaubswoche im Samariterwerk. In unserer Gemeinde kennt man Monika Buttler aus dem Jahr 2009: vor zwei Jahren hat sie bei der „Criminale 2009“ mitgewirkt und bei der damaligen Lesung am 08. Mai 2009 in unserer Alten Kirche den von ihr verfassten und im Samariterwerk spielenden Kurzkrimi „Verbotene Lust“ vorgetragen. Monika Buttler hat sich zunächst vor allem mit ihren bissig-witzigen Kurzkrimis einen Namen gemacht, inzwischen aber auch mehrere Kriminalromane veröffentlicht, zuletzt „Abendfrieden“, „Dunkelzeit“ und „Mord unter dem Halbmond“. Sie ist aktives Mitglied im den Kriminalschriftsteller-Vereinigungen „Syndikat“ und „Sisters in crime“.

Ihr Urlaubsaufenthalt in Volkertshausen bietet Monika Buttler die Gelegenheit, an dem vom 28. März bis 3. April 2011 stattfindenden zweiten deutsch-schweizerischen Literaturfestival „Erzählzeit ohne Grenzen“ mitzuwirken. So nimmt Monika Buttler an einer am Sonntag, den 3. April 2011, um 15.00 Uhr im Theater „Die Färbe“ in Singen stattfindenden Lesung teil. Darüber hinaus gestaltet sie im Anschluss an die Erzählzeit am **Mittwoch, den 06. April 2011, um 20.00 Uhr in der Alten Kirche** einen Krimi-Abend, der von der Saxophon-Gruppe unseres Musikvereins Volkertshausen musikalisch umrahmt wird. Monika Buttler liest an diesem Abend einen amüsanten Kurzkrimi sowie Auszüge aus ihrem Kriminalroman „Mord unter dem Halbmond“. Der Eintritt ist frei. Die Besucher des Krimi-Abends werden von den Mitarbeiterinnen unserer Gemeindeverwaltung bewirtet.

Ich lade Sie alle ganz herzlich ein, dabei zu sein und den Krimi-Abend am 6. April in unserer Alten Kirche mitzuerleben!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Landtagswahl 2011

Die Wahllokale für die Landtagswahl am Sonntag, den 27. März 2011, befinden sich im Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« (nicht im Rathaus).

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Wahlbenachrichtigungskarte.

Grabsteine werden auf Standfestigkeit geprüft

Als Betreiber des Friedhofs ist die Gemeinde verpflichtet, regelmäßige Überprüfungen zur Gewährleistung der Verkehrssicherungspflicht auf dem Friedhof durchzuführen.

Zwei Mitarbeiter der Gemeinde werden deshalb am

Donnerstag, den 31. März 2011, ab 08.00 Uhr,

die Standfestigkeit der Grabsteine auf dem Friedhof in Volkertshausen überprüfen (bei schlechter Witterung wird die Überprüfung am nächsten Tag durchgeführt).

Nach § 7 Abs. 2 der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (UVV 4.7) der Gartenbauberufsgenossenschaft müssen Grabmale am oberen Ende der Breitseite eine Belastung von 500 N (entspricht ca. 50 kg) aushalten und dürfen dabei **keinerlei Schwankungen** aufweisen. Die Überprüfung der Grabmale erfolgt mit einem Prüfgerät.

An nicht standfesten Grabsteinen werden Aufforderungen zur sachgemäßen Befestigung angebracht. Bei besonderer Gefährdung muss der Grabstein umgelegt werden.

Die Grabnutzungsberechtigten bzw. die mit der Grabpflege Beauftragten sind verpflichtet, die Grabmale stets standsicher zu halten.

Hecken, Sträucher und Bäume an Straßen und Gehwegen auslichten

Mitschuld des Eigentümers bei Sichtbehinderung

Mit dem Beginn der Vegetationszeit schießt das Grün an Hecken und Sträuchern besonders stark. Dadurch wachsen leider teilweise auch verstärkt Gehwege und Straßen zu, so dass diese oft nur mit Einschränkungen benutzt werden können.

Frauen mit Kinderwägen, Kinder mit ihren Kinderfahrrädern und ältere Mitbürger, aber auch alle anderen Fußgänger sollten durch ganz oder teilweise zugewachsene Gehwege keinesfalls gezwungen werden müssen, auf die Straße auszuweichen und sich dadurch in die Gefahr zu begeben, durch vorbeifahrende Autos angefahren zu werden.

<u>Übrigens:</u> sofern Unfälle durch Sicht behindernde Hecken und Sträucher mit verursacht werden, kann dem jeweiligen Grundstückseigentümer eine Mitschuld angelastet werden.

Die Eigentümer oder Nutzungsberechtigten werden deshalb gebeten, die entlang der Gehwege und Straßen stehenden Hecken, Sträucher und Bäume, deren Äste und Zweige in den Straßen- und Gehwegraum hineinragen, im Interesse der Verkehrssicherheit und zur Vermeidung von Schadensersatzansprüchen zurückzuschneiden und von Zeit zu Zeit zu überprüfen, ob ein Nachschnitt erforderlich ist. Dabei müssen folgende Lichträume frei bleiben: 4,50 m über der gesamten Fahrbahn, 2,30 m über Fußwegen, 4 m über den je 0,50 m breiten Geländestreifen, die an die beiderseitigen Ränder der Fahrbahn anschließen.

Auch für Feldwege gilt natürlich, dass von den Anliegern die Hecken, Sträucher und Bäume zurückzuschneiden sind und die notwendigen Lichträume freigehalten werden müssen.

Bürgermeisteramt

Müllermine

Montag, 28. März 2011
Biomüll

Mittwoch, 06. April 2011:
Gelber Sack

Montag, 11. April 2011
Biomüll
Blaue Tonne

Dienstag, 19. April 2011
Restmüll

Montag, 26. April 2011
Biomüll

Kindergarten Volkertshausen

Anmeldungen für das Kindergartenjahr 2011 / 2012

Alle Kinder des Jahrgangs September 2008 bis August 2009, die den Kindergarten 2011 / 2012 besuchen möchten, müssen dafür angemeldet werden.
Dazu besteht am **Dienstag, den 12.04.2011 und Mittwoch, den 13.04.11 nachmittags von 14.00 Uhr – 15.00 Uhr im Kindergarten** die Möglichkeit.

Die Grund- und Hauptschule gibt bekannt:

Die Schülerbücherei Volkertshausen ist **jeden Donnerstag** von **12.00 Uhr bis 13.00 Uhr** und von **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Unser Angebot umfasst viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's für Kinder und Jugendliche,
sowie einige Bücher für Erwachsene.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Schule Eigeltingen

Jugendliche Medienwelten

Chancen und Risiken – pädagogische Handlungsmöglichkeiten
5 Millionen Schüler sind bei SchülerVZ registriert; 97% der Jugendlichen besitzen ein eigenes Handy, 75% einen eigenen Computer; jeder zweite Jugendliche hat freien Zugriff auf das Internet; Web 2.0, das Mitmach-Internet, ist in aller Munde.
Auch wenn Sie selbst regelmäßig Computer und Internet nutzen: Im Internet müssen die **Kinder** lernen, sich **sicher** zu bewegen, ebenso sicher wie im **Straßenverkehr**. Als **Eltern** dürfen Sie diese Schritte **verantwortungsvoll** begleiten:

- Ab wann sollte mein Kind einen eigenen **Computer** haben?
- Wie viel **Internet** ist gut für mein Kind?
- Wie sieht der sichere Umgang mit **Sozialen Netzwerken** wie SchülerVZ und facebook aus?
- Wie bewahre ich mein Kind vor problematischen **Inhalten** im Netz und auf Handys wie Pornografie und Gewalt?
- Ab wann sollte mein Kind überhaupt ein **Handy** haben?
- Welche **Kostenfallen** drohen beim Handy und im Internet?

Das ist nur eine Auswahl der Themen des **Vortrags mit Aussprache und Diskussion.**

Eingeladen sind Eltern, Erzieherinnen, Lehrerinnen und Lehrer sowie die interessierte Öffentlichkeit.

Montag, 4. April 2011,
um 19:30 Uhr
Ort: Schule Eigeltingen
Referent: Fritz Wäldin
Medienpädagogischer Berater

2,— € Unkostenbeitrag erbeten.
Auf Ihr Kommen freut sich der Förderverein der Schule Eigeltingen!

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Deutsch-schweizerische Rentenberatung vor Ort

Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder grenzüberschreitende Informationen zur Rente an.

Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben.
Auf diesen Internationalen Beratungstagen erteilen Experten beider Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen.

Zu dem Beratungstag am 05.04.2011, 13.30 – 18.30 Uhr in Singen »Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg« Außenstelle Singen, Julius-Bührer-Strasse 2, laden wir ein.
Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um telefonische Anmeldung unter 07731 822710.

Bringen Sie zum Beratungstag bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Ein weiterer Beratungstag im Jahr 2011 in Singen ist am 25.10.2011 vorgesehen. Dieser wird gesondert angekündigt.

Vereinsmitteilungen

Deutsch-italienischer Freundeskreis
Associazione Italo-Tedesca

Einladung zur Mitgliederversammlung

Invito per l' assemblea dei soci

Am **Mittwoch, den 23. März 2011,** findet um **20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen** die Mitgliederversammlung des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Die Mitgliederversammlung hat folgende

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Kassiers

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

– »Alte Kirche 2011“

– 50,— € von Frau Liselotte Hoyer aus der Hauptstraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 85- Geburtstag

– 50,— € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 489,44 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 24. März 2011:
Herr Winfried Hafner,
Wehristraße 21
seinen 71. Geburtstag

am 25. März 2011:
Frau Maria Grittner,
Wiesenstraße 10
ihren 85. Geburtstag

am 26. März 2011:
Frau Irma Boschenrieder,
Am Reuteberg 4
ihren 74. Geburtstag

am 28. März 2011:
Frau Maria Falk, Am Reuteberg 15
ihren 72. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

FÖRDERVEREIN GHS
Die Generalversammlung des Fördervereins GHS Aach findet am Mi., 23.3., um 20 Uhr im Gasthaus »Jägermühle« statt.

BIETINGEN

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Einen Schnittkurs gibt es bei der Siedlergemeinschaft Bietingen am Do., 24.3., um 16 Uhr in der Kleingartenanlage, Ortsstraße in Bietingen.
TURNVEREIN
Die Jahreshauptversammlung des Turnvereins findet am Fr., 25.3., um 20 Uhr in der Turn- und Festhalle Bietingen statt.

BÜSINGEN

DRK
Ein Erste-Hilfe-Kurs beginnt am Mo., 28.3., um 19.30 Uhr im Rathaus.

EHINGEN

MOTORSPORTCLUB
Seine Generalversammlung hält der Motorsportclub Ehingen am Sa., 2.4., im TV-Hüsli ab.

ENGEN

FÖRDERVEREIN WALDORFPÄDAGOGIK
Zur Mitgliederversammlung lädt der Verein zur Förderung der Waldorfpädagogik im Hegau am Mi., 23.3., 20 Uhr, in die Räume des Waldorfkindergartens Engen, Goethestr. 4, ein.
FREIWILLIGE FEUERWEHR
Die Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Engen (alle Abteilungen) findet am Fr., 25.3., im Feuerwehrgerätehaus in Engen statt.
GESANGVEREIN
Seine Jahreshauptversammlung hält der Gesangverein Liederkranz am Fr., 25.3., 20 Uhr iin der Talmühle ab.
SKICLUB
Für die Saison-Abschluss-Ausfahrt ins Skigebiet St. Anton a.A. mit Après-Ski sind noch Plätze frei. Abfahrt Sa. 26.3., 5.30 Uhr am Bahnhof Engen. Anmeldung und Infos bei Johannes Meschenmoser, Tel. 07733/3208 oder Johannes.Meschenmoser@skiclub-engen.de.

GOTTMADINGEN

AWO
Einen gemütlichen Hock mit Abendessen veranstaltet die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 25.3., um 17 Uhr im AWO-Café.
FANFARENZUG
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Fanfarenzug am Sa., 26.3., um 19.30 Uhr ins Hotel Sonne in Gottmadingen ein.
JUGENDMUSIKSCHULE WESTL. HEGAU UND FÖRDERVEREIN
Seine Mitgliederversammlung hält der Förderverein am Fr., 25.3., um 19.30 Uhr im Gasthaus Sonne, Hauptstr. 59, Gottmadingen, ab. Die Mitgliederversammlung der Jugendmusikschule beginnt anschließend um 20 Uhr.
NATURFREUNDE
Zur Wanderung bei Geisingen zum Hörnekapf und Rossberg treffen sich die Naturfreunde Gottmadingen am So., 27.3., um 13 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus zur Abfahrt. Tel. 07731/970212/-13.
Zur Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder am Fr., 25.3., 20 Uhr, ins Siedlerheim eingeladen.
RAD-/ROLLSPORTVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Rad- und Rollsportverein am 25.3. um 19.30 Uhr ins Nebenzimmer der Kegelbahn in der Eichendorffhalle ein. Es wird auch eine neue Mountainbike-Abteilung gegründet.
SCHWARZWALDVEREIN
Das Wanderwochenende des Bezirks Donau-Hegau-Bodensee führt von Sa., 27.8., - So. 28.8., nach Österreich: Anmeldung bis spätestens 31.3., Infos bei Helmut Müller, 07731/72283.

HAUSEN A. D. A.

REBLAUSZUNFT
Die Hauptversammlung der Reblauszunft findet am Fr., 25.3., um 20 Uhr im Gasthaus »Kranz« statt.

HILZINGEN

FC
Seine Generalversammlung hält der FC Hilzingen am Fr., 25.3., um 20 Uhr im Clubheim ab.

MÜHLHAUSEN

FREIW. FEUERWEHR
Das Kameradschaftstreffen der Feuerwehr-Senioren wird am Sa., 26.3., von der Freiw. Feuerwehr in der Eugen-Schädler-Halle ausgerichtet.
SV
Zur Generalversammlung trifft sich der SV Mühlhausen am Fr., 25.3., um 19.30 Uhr im Vereinsheim »Kiesgrüble«. Anträge an den 1. Vorsitzenden bis Mi., 23.3.2011.

RIEDHEIM

FANFARENZUG
Zur Generalversammlung trifft sich der Fanfarenzug Castellaner Riedheim am Fr., 25.3., im Clubheim Riedheim.

RIELASINGEN

HANDEL- UND GEWERBEVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Handel- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen am 31.3., 20 Uhr ins Hotel Krone Rielasingen ein.
TV
Zur Jahreshauptversammlung lädt der TV Rielasingen am Di., 29.3., um 20 Uhr ins Hotel Krone ein. Um 19 Uhr findet die Übergabe der Sportabzeichen 2010 statt.

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 23.3., 18 Uhr, Leseecke; 18 Uhr Einkehren (10 TN, 5 Euro). Mo., 28.3., 16.50 Uhr Rehasportgruppe 1 (Tittisbühlhalle); 18 Uhr Rehasportgruppe 2, allgem. Gymn./Bank u. Sprossenwand (Tittisbühlhalle). Di., 29.3., 18 Uhr Thai Chi (6 TN); 18 Uhr Einkehren (8 TN, 5 Euro); 18 Uhr Kreativangebot (6 TN); 18 Uhr Kegeln (16 TN, 4 Euro); 18 Uhr alles Musik. Mi., 30.3., 18 Uhr Abendbummel mit Abschlussplausch u. Getränk im BeTreff; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren (10 TN, 5 Euro). Info: Tel. 07731/822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.
ESV SÜDSTERN
Zur Jahreshauptversammlung (Mitgliederversammlung) lädt der ESV Südstern Singen am Fr., 25.3., um 19.30 Uhr ins ESV Südstern-Clubheim, Steißlinger Str. 57 ein.
FC
Die Jahreshauptversammlung des FC Singen 04 findet am Do., 24.3., um 19.30 Uhr im Clubheim des FC Singen 04 statt.
HECKERGRUPPE
Zur Mitgliederversammlung lädt die Heckergruppe Singen am Do., 24.3., um 20 Uhr ins Gasthaus »Roter Rettich«, Singen, Friedinger Straße ein.
KULTURFÖRDERKREIS
Zur Mitgliederversammlung lädt der Kulturförderkreis Singen-Hegau am Do., 24.3., um 19 Uhr ins Gasthaus Kreuz, Mühlenstr. 13, Singen, Seminarraum, 1. Stock, ein.
NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Eine Frauensitzung findet am Fr., 25.3., um 19.30 Uhr im Hüsli statt. Infos und Abmeldungen bei Britta Flemming oder Maria Wernet.
SCHNUPFVEREIN
Die nächsten beiden Hocks finden am Sa., 26.3., und am Sa., 2.4., jeweils 19 Uhr, in der Vinothek statt.
STADT-TURNVEREIN
Seine Jahreshauptversammlung hält der Stadt-Turnverein am Fr., 25.3., 19.30 Uhr im Foyer der Waldeckhalle ab.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Die Renaturierung der »Hegauer Aach« - Eine Wanderung auf dem Naturlehrpfad Singen-Hausen-Beuren a.d.Aach steht am So., 27.3., auf dem Programm. Treffpunkt: 13 Uhr Randenhalle, 13.30 Uhr Scheffelhalle Singen. Organisation: Anton Krüger.

WELSCHINGEN

HOHENHEWENCHOR
Die Jahreshauptversammlung des Hohenhewenchors findet am Do., 24.3., 20 Uhr im » Bären« statt.
NARRENZUNFT ROLLI
Die Häsrückgabe für alle Hästräger der NZ Rolli findet am So., 27.3., von 9-11 Uhr statt.
SPORTVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung trifft sich der Sportverein am Fr., 25.3., um 20 Uhr im Gasthaus Bären.
TG
Jugend-Jahreshauptversammlung der TG ist am Fr., 25.3., um 17 Uhr in der Grundschule Welschingen.

ZIMMERHOLZ

MUSIKVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Musikverein am Fr., 25.3., 20 Uhr ins »Bürgerhaus Zimmerholz« ein.

KURZ & BÜNDIG

Kirchenkonzert mit dem Duo FiVola am So., 27.3., 19 Uhr in der St. Gallus-Kirche in Bietingen. Es musizieren: Katharina Giger-Gasse (Gesang), Franziska Grudl (Akkordeon). Eintritt frei. Veranstalter: Orgel-Förderverein St. Gallus Bietingen.

Touristik Engen: Nachtwächterführung am Fr., 25.3., 19.30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus Engen.

AWO-Elternschule: Neue Kurse
»Baby-Massage« am Do., 24.3., von 10.45-12.15 Uhr im Gymnastikraum der AWO-Seniorenwohnanlage Gottmadingen. Dieser Kurs ist für Eltern und ihre Säuglinge im Alter zw. 4-16 Wochen geeignet und beinhaltet 5 Treffen. Anmeldung: AWO-Elternschule, Tel. 07731/9580-50 oder per Mail: elternschule@awo-konstanz.de

Sonntagscafe
am 27.3.11, 14.30-16.30 Uhr der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Feldbergstr. 46, Singen. Das Team verwöhnt die Besucher mit frischem Kaffee u. selbstgebackenem Kuchen. Der Erlös wird an soziale Projekte gespendet.

Jahrgang 1924/1925
trifft sich am Do., 24.3. um 15 Uhr im Hegauhaus in Singen zu einem Dia-Vortrag.

AWO-Clubprogramm 24.-30. März 2011:
Do., 13-16 Uhr, Peddigrohr, Körbe o. Tabletts flechten; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannungl; Mi., 14-17 Uhr, Frühlingsgrillen (Start: 13.30 Uhr). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Die Johanniter-Unfall-Hilfe
Zelglestr. 6, Singen, bietet jeden Samstag von 9-15.30 Uhr einen Kurs für »Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« an für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C,CE,C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich. Info-Tel. 07731/99830.

1937/1938 Klassen Massler/Graf
treffen sich am Mi., 6.4., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4, Singen.

Angebote des Bildungszentrums Singen:
»Die Kunst, Gedanken zu fangen« Schreibworkshop, Fr., 25.3. (17-20 Uhr) und Sa., 26.3. (10-17 Uhr). »Landschaftsgeschichten« Singener Literaturtag zum gleichnamigen Dokumentarfilm über den Hegau mit dem Filmemacher Marcus Welsch und ausgesuchten Zeitzeugen, Sa., 26.3., 9.30-16.30 Uhr. Weitere Infos und Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

AWO-Elternschule: Waldprojekte in den Oster- u. Pfingstferien
für Kinder von 5-8 J. die mit erf. Betreuern in den Friedinger Wald auf Entdeckungsreise gehen in den Osterferien v. Mo.-Do., 18.4.-21.4., 8-12.30 Uhr und in den Pfingstferien v. Di.-Fr., 14.6.-17.6., 8-12.30 Uhr. Weiter Infos u. Anmeldung: AWO Elternschule, Tel. 07731/9580-50/-81, email: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de

Senioren-Bildungskreis: Infos zur Pflegeversicherung
Vortrag am Fr., 25.3., 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen. Gäste willkommen.

Ehemalige der Alu-Singen
treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 29.3., Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

Senioren der Donauschwaben
treffen sich am Do., 24.3., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 26.3./27.3.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorgeraum, 10 Uhr Gottesdienst in **Böhringen** in traditioneller Ausrichtung (Oberkirchenrat Gerhard Vicktor/Herrmann), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. **Bonhoefferkirche:** Fr., 19 Uhr Taize-Andacht, So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Vorstellungs-Gottesdienst der Konfirmandinnen u. Kofirmanden. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Praiseland für Kinder in der **Markuskirche**. Ev.-Freikirchl.-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Hilzingen«: So., kein Gottesdienst (Einladung 9.30Uhr ev. Kirche Gottmadingen).
»Tengen«: So., kein Gottesdienst (Einladung 9.30Uhr ev. Kirche Gottmadingen).
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
»Rielasingen-Worblingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, 11 Uhr Krabbelgottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Familien-Gottesdienst, Kirchenkaffee.
»Büsingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 26.3./27.3.:
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Polnische Gemeinde in St. Elisabeth: So., 16 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der **Theresienkapelle:** So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** Sa., 19.30 Uhr Lobpreisgottesdienst u. Heilungsgebet, So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in St. Peter und Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: Sa., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Krankensalbung, So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, 19 Uhr Benefizkonzert zugunsten des Orgel-Fördervereins mit dem »Duo FiVola«.
»Gailingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen«: Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: So, 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: Sa., 19 Uhr Familiengottesdienst.
»Aach«: So., 10.15 Uhr Familien-Gottesdienst in der Stadtkirche.

Kunst am Krötenzaun

Performance für Amphibien

Stockach (swb). Sie tummeln sich am Krötenzaun. Grün. Froschähnlich. Auffallend. Sie arbeiten mit Quarzsand, Pinsel und Farbe. Aufrüttelnd. Ungewöhnlich. Seltsam. Ute Richnow und Pete Guy Spencer wollen mit einer Action-Performance um Rücksicht für Amphibien und Krötenhelfer werben und Autofahrer für die Gefahr, in der die Tiere schweben, sensibilisieren. Diese künstlerische Bewusstseinserweiterung starten sie am Samstag, 26. März, ab 16 Uhr am Ende des Krötenzauns an der K 6165 zwischen Wahlwies und Stahringen. Bei nassem Wetter wird ein Ausweichtermin genannt. Infos unter 07771/49 99.

Fahrzeuge für Goldäckerschule

Stockach (swb). Die »Goldäckerschule« in Stockach sucht für ihre Kleinsten von Klasse eins bis vier geschenkte, gut erhaltene Inliner und Kinderfahrräder. Mit diesem Geschenk ermöglichen es die Geber, dass die Kinder motorisch gefördert und für neue Hobbys gewonnen werden können. Über entsprechende Spenden würde sich die Schule sehr freuen.

Bildkünstler des Barock

Stockach (swb). Die Hilzinger Pfarrkirche kann als kleine Schwester der berühmten Birnau gelten. In einem Bildvortrag am Montag, 28. März, um 19 Uhr erläutert Stephanie Zumbrink die Stilformen der Kirche im Vergleich zu anderen Meisterwerken zwischen Breisgau und Bodensee. Mit dem Bildvortrag unter dem Titel »Baumeister und Bildkünstler des Barock - am Beispiel der Kirche von Hilzingen im Hegau« im »Alten Forstamt« in Stockach wird auch der Frage nachgegangen, wer die in den Quellen nicht genannten Künstler waren, die dieses Gesamtkunstwerk geschaffen haben. Organisiert wird die Veranstaltung vom Arbeitskreis Landeskunde-Landesgeschichte Stockach, der Stadt und der Volkshochschule. Der Eintritt ist frei.

Kleine Tiere ganz groß

Stockach (swb). Der Kleintierzuchtverein C 185 Stockach führt am Freitag, 25. März, um 20 Uhr seine Jahreshauptversammlung im Gasthaus »Hirschen« in Windegg durch. Auf der Tagesordnung stehen auch Jahresberichte von Schriftführer, Kassierer, Jugendwart und Vorsitzendem.

Badefans und Wassernixen

Stockach (swb). Am Mittwoch, 30. März, bieten die Malteser Stockach eine Fahrt zum Thermalbad nach Bad Saulgau an. Abfahrt ist um 14 Uhr an der Geschäftsstelle in der Kaufhausstraße 46. Anmeldungen werden bei der Malteser-Geschäftsstelle unter 07771/877503 entgegen genommen.

Veranstaltung voller Feuer

Stockach (swb). Alle Besucher waren vom Funkenfeuer des Kindergartenfördervereins

Eine feurige Angelegenheit: das Funkenfeuer in Hoppetenzell.

Hoppetenzell Feuer und Flamme. Wegen der milden Temperaturen wurde kein Zelt aufgebaut, Würstchen, Steaks, Glühwein und Kinderpunsch gab es an einem Verkaufsstand. Unter den Heizstrahlern konnten die zahlreichen Besucher bis nach Einbruch der Dunkelheit behaglich sitzen. Die 133 aufgeschichteten Bäume wurden sehr spät angezündet, da es noch lange hell war. Gegen 18.45 Uhr loderten die ersten Flammen in den Himmel.

Leserbrief

Die Laster sollen nicht rollen

Stockach (swb). Zur geplanten Erweiterung des Kieswerks »Hardt« erreichte uns folgende Leserzuschrift: »Wenn die Orsinger Bevölkerung und ihr Gemeinderat die Erweiterung des Kieswerks Hardt wirklich haben wollen, dann sollen sie doch auch für die Durchfahrtsmöglichkeit der Lkws sorgen, und zwar durch ihren eigenen Ort! Wir hier in Wahlwies, eine kinderreiche Gemeinde, wollen kein zusätzliches Verkehrsaufkommen, keine Lärmbelästigung, keine Landschaftsbildveränderung, keinen Rohstoffabbau wegen Profitdenkens! Kein Feriengast, der die Ruhe und Idylle sucht, wird sonst in Zukunft in unserem Ort zu finden sein. Es ist äußerst wichtig, die Entscheidung des Wahlwieser Ortschaftsrates, der gegen den Kiesabbau ist, weiter zu unterstützen! Unsere Unterschriftenlisten gegen den Kiesabbau liegen weiter an den bekannten Stellen aus. Wenn die ersten Kieslaster rollen, ist es zu spät!« »BIKA-NEIN - Bürgerinitiative Kiesabbau-NEIN«, Christel Grundler, Daniela Reindl, Charlie Schleuter, Katja Stepper, alle Wahlwies.

Liebe Leser,

Die Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung der Einsender und nicht die Meinung der Redaktion wieder.

Sperrung an Bahnübergang

Stockach (swb). Der Bahnübergang an der Tuttlinger Straße in Stockach wird bis Freitag, 1. April, umgebaut. Für die Dauer der Arbeiten ist die Tuttlinger Straße in diesem Bereich für den Verkehr voll gesperrt.

Kunstradler mit Titelgewinnen

Aach (swb). Mit guten Leistungen reisten die Aacher Kunstradfahrer von den Baden-Württembergischen Kunstradmeisterschaften aus Kornwestheim zurück. Von zehn BW-Titeln und drei Vizetiteln gingen fünf an die Kunstradfahrer aus Aach. Baden-württembergische Meistertitel errangen die Sechser-Kunstrad-Fahrer, die Vierer-Einrad-Fahrer der Juniorinnen und Junioren, die Vierer-Kunstrad- und Sechser-Einrad-Fahrer.

Rüstiger Männerchor

Volkertshausen (swb). Im Rahmen der Hauptversammlung des Gesangvereins »Eintracht« in Volkertshausen blickten die Verantwortlichen zufrieden auf ein abwechslungsreiches Jubiläumsjahr zurück. Schriftführer Walter Jahn rief den Mitgliedern die Veranstaltungen zur 150-Jahr-Feier in Erinnerung. 45 Proben und 13 Auftritte waren zu verzeichnen, so dass es sich um einen sehr lebendigen 150-Jährigen handelt, so der Vorsitzende Georg Dietsche. Auf eine stabile Kollegialität legt Chorleiterin Annemarie Grüning größten Wert. Bei den Wahlen wurden die Vorstandsmitglieder Georg Dietsche, Walter Jahn, Arthur Schoch und Alfred Beschle in ihren Ämtern klar bestätigt. Reinhold Greuter löst Bernhard Ehrenbach als Beisitzer ab.

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 26. März, 15.30 Uhr:
VfR Stockach – FC Überlingen
Sonntag, 27. März, 15 Uhr:
SG TeWa – SV Worblingen
TuS Bonndorf – Hegauer FV
Verbandsliga
Samstag, 26. März, 15.30 Uhr:
FC Singen – SV Waldkirch
SV Weil 1910 – FC Radolfzell
Mittwoch, 30. März, 17.45 Uhr:
SC Pfullendorf 2 – FC Radolfzell
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 27. März, 13 Uhr:
Hegauer FV – Karlsruher SC
Handball
Südbadenliga, Herren
Samstag, 26. März, 19.30 Uhr:
Durmersheim – TuS Steißlingen
Sonntag, 27. März, 16.30 Uhr:
TV Ehingen – Hedos Elgersweier
Radsport
Schmolke-Carpon-Cup
Samstag, 26. März, ab 13.30 Uhr,
Hauptlauf 15.30 Uhr: 3. Etappe in Moos-Weiler
Sonntag, 27. März, ab 13.30 Uhr,
Hauptlauf 15.30 Uhr: 4. Etappe in Zoznegg

HANDBALLSZENE

(le). Der TuS Steißlingen ist weiter in bestechender Form. Das bekam auch der Namensvetter aus Altenheim zu spüren. Nach einem spannendem Spiel entführte der TuS die Punkte und steht nun auf dem 2. Tabellenplatz der Südbadenliga. Nicht ganz so gut sieht es für die Ehinger aus. Bleibt zu hoffen, dass am Sonntag gegen Elgersweier beide Punkte in der Eugen-Schädler-Halle bleiben. Sehr erfreulich war auch das Abschneiden der beiden Frauenteams, die ihre Auswärtsspiele gewannen.
Südbadenliga, Männer
TuS Altenheim – TuS Steißlingen 31:32 (16:16). Mit etwas Glück, letztlich aber verdient, entführten die Steißlinger nach einem von beiden Seiten hochklassig geführten Spiel die Punkte in Altenheim. Sie hatten zwar zu Beginn mit dem Altenheimer Rückraum Probleme, ließen sich aber nicht abschütteln. Die Umstellung in der Abwehr sowie die Hereinnahme von Valentin Fix im Tor brachte dann mehr Sicherheit und führte zum ausgeglichenen Pausenstand. Auch nach der Pause hatten die Gastgeber meistens die Nase vorn, aber in der 59. Minute gelang ihnen zum ersten Mal die Führung, die sie dann mit allen Kräften erfolgreich verteidigten. Die erfolgreichsten TuS-Werfer: Jonathan Stich mit 8, Steffen Maier und Oliver Quarti mit je 6 Toren.

Weltmeister gegen die Kadetten

Winterthur/Schaffhausen (mu). Morgen Abend wird sich die Eulachhalle in Winterthur in einen orangen Hexenkessel verwandeln, wenn im Achtelfinale der Handball Champions-League der europäische Spitzenclub aus Montpellier gegen die Kadetten Schaffhausen antritt. Der Serienmeister aus Frankreichs Süden ist gespickt mit sechs Nationalspielern,

Elio Bucher von den Kadetten Schaffhausen. swb-Bild: ts

allen voran Welthandballer Nikola Karabatic. Der wurfstarke Rückraumrecke bewies seine Klasse als Ausnahmespieler erst bei der WM in Schweden und holte mit seinem Team erneut den Titel. Montpellier ging in der Champions-League als überlegener Gruppensieger aus dem Pool B hervor und gilt als klarer Favorit in der Partie gegen die Kadetten. Ihr letzter Champions-League-Triumph war in 2003 und den wollen Karabatic, Accambray und Co natürlich wiederholen. So attraktiv Montpellier als Gegner für die Handballfans der Region ist, so schwer ist dieses Los für die Schweizer, die ihre Außenseiterrolle zuhause aber durchaus positiv nutzen wollen.
Das Champions-League-Spiel findet am Donnerstag, 24. März, 20.30 Uhr, in der Eulachhalle in Winterthur statt; das Rückspiel am 3. April, 17 Uhr, in der Montpellier-Arena.
Infos unter www.kadettensh.ch

Licht und Schatten beim Hegauer FV

Freiburg/Engen (swb). Zwei grundverschiedene Halbzeiten zeigte das Frauen Oberligateam des Hegauer FV beim PSV Freiburg. In der 1. Halbzeit spielte die Radice-Elf abgeklärt und ging durch einen Doppelpack von Nadine Flaam und ein Tor von Jenny Gross verdient mit 3:0 in Führung. Im 2. Abschnitt lief dann gar nichts mehr zusammen, doch Freiburg konnte lediglich auf 1:3 verkürzen. HFV-Coach Gino Radice war zwar mit dem Ergebnis, nicht aber mit dem Spiel seiner Elf zufrieden.

Vision im Abstiegsstrudel

Radolfzell verliert 2:3 gegen SV Denzlingen

Radolfzell (mu). »Fußball kann so ungerecht sein, ihr hättet wirklich einen Punkt verdient«. Diese tröstenden Worte kann Wolfgang Stolpa nicht mehr hören. Schon gar nicht, wenn sie vom gegnerischen Trainer kommen, dessen Elf alle drei Punkte von der Mettnau entführt und den FC Radolfzell noch tiefer in den Abstiegsstrudel der Fußball-Verbandsliga zieht. Das Mitgefühl von Denzlingens Coach Midhat Mandzo schien aber echt. Er wollte das Spiel gegen Radolfzell trotz seines 3:2-Erfolgs so schnell wie möglich abhaken - zu katastrophal sei die Leistung seiner Schützlinge gewesen. Diese Schwäche konnten die Radolfzeller trotz krampfhafter Bemühungen nicht nutzen. Bereits nach zehn Minuten lagen sie mit 0:2 zurück. Erst nach diesem Fehlstart ging ein kollektives Frühlingserwachen durch die weißblauen Reihen. Sie besannen sich plötzlich auf ihre fußballerischen Qualitäten und hatten Erfolg. In der 27. Minute gelang Alexander Stricker nach Vorlage von Marcel Schmidt der 1:2-Anschlusstreffer. Zehn Minuten später lag sogar der Ausgleich in der Luft, als nach einem Foul an Tobias Krüger der Unparteiische auf den Elfmeterpunkt zeigte. Doch Marcel Schmidt scheiterte am Denzlinger Keeper Burger. So blieb es bis zur Pause trotz weiterer klarer Radolfzeller Chancen beim knappen Vorsprung der Gäste.
In der zweiten Hälfte drängte die Stolpa-Elf energisch auf den Ausgleich, doch die erspielten Möglichkeiten wurden leichtfertig verspielt. Gleichzeitig sank das Spielniveau mit zunehmender Spieldauer; zu verkrampft rannten die Mettnauer gegen die drohende Niederlage an. Schließlich mussten sie noch durch einen schnellen Konter der Gäste in der 67. Minute das 1:3 einstecken. Diesen Dämpfer machte Marcel Schmidt mit einem gefühlvollen Treffer zum 2:3 wieder wett, doch mehr war am Ende für die Radolfzeller nicht drin. »Wir müssen unseren Weg gehen und an die Vision 11 glauben«, erklärte FC-Coach Stolpa nach dem Spiel. Dies bedeutet den 11. Platz und damit den Klassenerhalt in der Verbandsliga. Allerdings könne dieses Ziel wahrscheinlich erst am letzten Spieltag in der 88. Minute erreicht werden, orakelte Stolpa mit einem Hauch von Ironie. Bis dahin sind es immerhin noch zehn Spiele, in denen die nötigen Punkte geholt werden können.
Auch der FC Singen verlor sein Spiel gegen den SC Hofstetten mit 1:4 (0:2). Torschütze war Sven Körner in der 63. Minute; er musste allerdings nach einer roten Karte für einen Ellenbogencheck früher vom Platz.

Dem Wetter getrotzt

Volkertshausen (swb). Hervorragender Sport trotz widrigster Wetterverhältnisse – der 2. Lauf um den Schmolke-Carbon-Cup war für alle ein Härtetest. Erst im finalen Sprint des Hauptrennens konnte sich KT-Radprofi Yannik Mayer vom Team »NSP« vor dem Vorjahressieger Janusch Laule aus Bad Säckingen durchsetzen. Dennoch eroberte sich Laule durch seinen 2. Platz die Spitze der Gesamtwertung. Kaderfahrer Sandro Melchien kam auf Platz drei.
Im zweiten Rennen des Tages der Jugend/Senioren/Frauen fiel die Entscheidung schon in der 2. Runde. Im Zielsprint der Ausreißergruppe gelang dem Jugendfahrer Timo Denz (Waldshut-Tiengen) bereits der zweite Sieg in diesem Jahr.
Am Samstag, 26. März, geht der Schmolke-Carbon-Cup mit der Etappe in Moos-Weiler in die nächste Runde. Im Anschluss folgt die vierte Etappe am Sonntag, 27. März, auf dem windanfälligen Kurs in Zoznegg.

Claudia Vollert feiert EM-Titel

Hegau/Gent (swb). Mit positiven Ergebnissen, die durch die Medaillengewinne von Speerwerferin Claudia Vollert und Weitspringer Thomas Straub gekrönt wurden, kehrte die kleine Abordnung der Senioren des Bezirks Hegau-Bodensee von den Hallen-Europameisterschaften aus Gent aus. Besonders Claudia Vollert (LG Radolfzell) konnte mit ihrer Goldmedaille im Speerwurf überzeugen. Auch im Diskuswurf sicherte sich die Radolfzellerin mit 27,48 m den 3. Platz. Der deutsche Seniorenmeister Thomas Straub vom Stadtturnverein Singen ergänzte das positive Ergebnis durch seinen 2. Platz im Weitsprung. Trotz widriger Bedingungen sprang er in Gent auf 6,36 Meter und sicherte sich somit die Silbermedaille.
Zufrieden zeigte sich auch Frank Karotsch von der TG Stockach. Er konnte sich über 3.000 Meter, im Crosslauf und über die 1.500 Meter Distanz dreimal in den Top 10 platzieren.

▸ GESCHAFFT

Zwar hatte der TTC Mühlhausen (im Bild: Michael Lamminger) den Tabellenführer vom ASV Grünwettersbach an den Rand einer Niederlage gebracht, doch am Ende stand der TTC mit leeren Händen da. Obwohl die beiden Einzel von Winkler und Schädler sowie die Doppel Lamminger/Schädler und Dannegger/Winkler gewinnen konnten, setzte es für die Mühlhausener eine 4:9-Niederlage. Erheblich leichter kamen die Tischtenniscracks um Winkler und Co am Tag darauf zu ihren Punkten, als der Gegner aus Weinheim aufgrund von Personalproblemen die Reise in den Hegau absagte. Die Partie wurde mit 9:0 für Mühlhausen gewertet. Damit ist der Klassenerhalt in der Badenliga theoretisch geschafft. Rechnerisch reicht dem TTC am letzten Spieltag eine 5:9-Niederlage in Neckarbischofsheim.

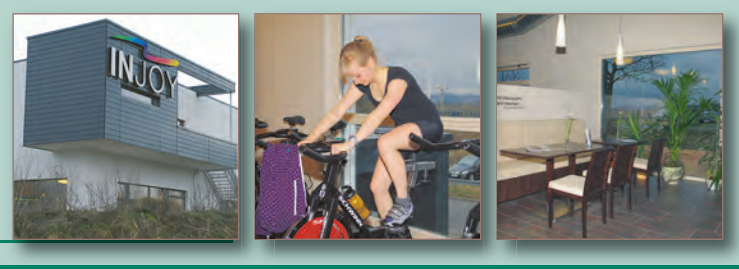
Derbysieg des VfR Stockach

Stockach/Worblingen (gü). Die Winterpause in der Fußball Landesliga ist beendet - am vergangenen Wochenende rollte der Ball wieder. Mit einem deutlichen 5:2-Derbyerfolg gegen die SG Tengen-Watterdingen startete der VfR Stockach aus der Winterpause. Bereits früh konnte der VfR gegen eine an diesem Spieltag überforderte Hintermannschaft von TeWa durch Torsten Ruddies mit 1:0 in Führung gehen. Noch vor dem Pausenpfiff erhöhte Torjäger Antonio Iannone auf 2:0.
TeWa konnte noch auf 2:1 verkürzen, ehe abermals Iannone und Ruddies den Zwei-Tore-Vorsprung des VfR wieder herstellten. Weitere Treffer von Sascha Maier und dem Tengener Markus Wenzler in der Schlussphase der Partie bedeuteten nur noch Ergebniskosmetik. Keine Tore gab es hingegen bei der zweiten Nachholpartie zwischen dem SV Worblingen und der TuS Bonndorf. In einer an Höhepunkten armen Partie neutralisierten sich beide Mannschaften und trennten sich 0:0.

Wir unterstützen Hans-Peter Storz und den Wechsel in Baden-Württemberg:

Hermann Abert, Gottmadingen - Claudia und Andreas Bartl, Steißlingen - Karin Bassler, Singen - Vivian und Richard Baumann, Singen - Alois Baumann, Singen - Ralf Baumert, Rielasingen-Worblingen - Oliver Beetz, Singen - Volker Bochtler, Steißlingen - Karin Boos, Hilzingen - Klaus Braun, Singen - Gudrun Breyer, Rielasingen-Worblingen - Friedemann Brockhaus, Singen-Überlingen a. R. - Regina Brütsch, Singen - Philipp Burger, Gottmadingen - Mechthild Dietrich, Singen - Reinhard Ebeling, Mühlhausen-Ehingen - Gabi Eckert, Singen - Isabella Eisenhart, Singen - Harry Falk, Singen - Rudi Faulhaber, Rielasingen-Worblingen - Dr. Tobias Felix und Dr. Marion Felix-Mitteis, Hilzingen-Duchtlingen - Ingrid und Norbert Geiger, Singen - Melanie Geiges, Volkertshausen - Jutta und Ernst Gold, Rielasingen-Worblingen - Sabine und Patrick Grundmüller, Singen - Gertrud und Horst Heidinger, Singen - Silvia und Frank Hentschel, Hilzingen-Schlatt am Randen - Barbara Herm, Singen - Barbara Hiller, Rielasingen-Worblingen - Christel Höpfner, Singen - Michaela und Peter Hug, Singen - Magda Isenmann, Singen - Dietmar Johann, Singen - Hanna Karcher, Singen - Lars Kiefer, Gottmadingen - Werner Klamt, Rielasingen-Worblingen - Emmi Kraus, Singen - Andrea Krein, Rielasingen-Worblingen - Herta und Heinz Künstner, Singen - Sabine und Boleslav Kvapil, Gottmadingen - Monika Leible-Karcher, Singen - Eugen Limon, Singen - Iris Lingk, Singen - Heidi Lorenz-Schäufele, Singen - Ulrike Maus, Hilzingen - Marianne und Herwig Mayer, Volkertshausen - Dr. Richard Merk, Singen - Erich Merz, Singen - Karlheinz Möhrle, Rielasingen-Worblingen - Meinrad Muffler, Gottmadingen-Bietingen - Klaus Mühlherr, Mühlhausen-Ehingen - Margret und Jörg Müller, Singen - Werner Neidig, Singen - Rüdiger Neef, Singen - Peter Nowak, Singen - Benedikt Oexle, Singen - Eva, Gerold und Marius Osswald, Gottmadingen - Christian Pfeiffer, Gottmadingen - Franz Piller, Singen - Claudia Rehling, Singen - Richard Reimold, Stockach - Dieter Rein, Singen - Bernd Richter, Rielasingen-Worblingen - Gunther Roos, Steißlingen - Bernd Rudolph, Singen - Susanne Sargk, Singen - Nicolas Schlegel, Gottmadingen - Karin und Volkmar Schmitt-Förster, Singen - Daniel Schneider, Gottmadingen-Randegg - Sabine Schoch, Singen-Hausen - Bernhard Schopf, Singen - Walafried Schrott, Singen - Frieda Schrott, Singen - Regina Serr-Braun, Singen - Gabriele und Kurt Stadelbauer, Hilzingen-Duchtlingen - Ralf Sterk, Rielasingen-Worblingen - Helmut Thau, Singen - Jutta und Reinhard Veit, Volkertshausen - Barbara und Rolf Wagner, Singen - Claudia und Fritz Weber, Singen - Karin Weik, Gottmadingen - Timo Weisner, Gottmadingen - Doris Wiggert, Gottmadingen - Susanne Wolf, Singen - Reinhard Zedler, Rielasingen-Worblingen - u.v.m.

Wählen auch Sie am Sonntag Hans-Peter Storz.



TAG DER OFFENEN TÜRE AM 26. UND 27. MÄRZ, JEWEILS AB 11 UHR IN DER JAHNSTRASSE 47

Neues Haus – neues Angebot

INJOY Engen ist der große Schritt

Es ist vollbracht. Nach weniger als einem Jahr Bauzeit konnte das INJOY in Engen von Christian Ebersbach und Tanja Giusti mit einer schwungvollen Feier eingeweiht werden. Am kommenden Wochenende, Samstag, 26. März, und Sonntag, 27. März, stellt sich das neue INJOY Engen nun mit Tagen der offenen Türe allen Interessenten vor. Dabei können die neuen großzügigen Trainingsräume für das Zirkeltraining, für die Rückenfitness, für Krafttraining, für Herz-Kreislauftraining, für Spinning wie die sehr ansprechend gestaltete Saunalandschaft besichtigt werden.

Die Mitarbeiter von INJOY informieren an diesem Tag natürlich gerne über die aktuellen Kursprogramme rund um Fitness und Abnehmen, die das INJOY nun an der neuen Adresse bieten kann. Denn für fast alle Lebenslagen gibt es ein interessantes Kursangebot im neuen INJOY in Engen.

Vor 16 Jahren gründete Christian Ebersbach sein Fitnesszentrum in Aach, das aber in den letzten Jahren zunehmend an Kapazitätsgrenzen stieß. Mit dem Entschluss zum Neubau am neuen Standort in Engen, für das die Stadt Engen ihr bestes noch zur Verfügung stehendes Grundstück im Gewerbegebiet Grub gleich an der Autobahnausfahrt verkaufte, sollte der Schritt in die Zukunft auch mit einem für Fitnesscenter völlig neuen Energiekonzept verbunden sein.

Christian Ebersbach fand in Architekt Günther Limberger einen Partner, der in Sachen zukunftsgerichtete Energiekonzepte schon einige Erfahrungen hatte, und nun mit dem neuen INJOY in Engen einen beispielhaften Bau schuf, der in der Region seinesgleichen sucht. Denn das neue Injoy Engen ist ein Bau, der ohne CO_2-Emissionen auskommt. Alle Energie, die hier verbraucht wird, kann auch selbst erzeugt werden. Die Nutzung von Erdwärme aus dem großen Grundstück sorgt im Winter für eine angenehme Grundwärme. Im Sommer kann das System zur effektiven Kühlung der Räume genutzt werden. Dazu kommt ein System der Wärmerückgewinnung aus den Trainingsräumen selbst, bei dem die Körperwärme der trainierenden ausgeklügelt genutzt werden kann. Ein »Dachs«-Blockheizkraftwerk komplettiert das neue Energiekonzept im neuen Injoy, von dem die Trainierenden selbst die stets optimalen Raumtemperaturen genießen können. Achitektonisch ist das neue Injoy in Engen auch von Innen ein Genuss. Durch große Fensterflächen werden den Trainierenden tolle Ausblicke gewährt und auch die Sonne kann hier großzügig für Licht sorgen.

Deshalb haben die Trainingsäume auch Namen nach den Ausblicken bekommen, die man von ihnen aus genießen kann.

Für das INJOY Engen ist der nun vollendete Neubau ein Quantensprung, denn nun steht auch wesentlich mehr Fläche für das Kursprogramm zur Verfügung, das nun wesentlich ausgebaut werden kann. »Die Entscheidung war eine der besten, die wir je getroffen haben«, sagte Christian Ebersbach vor den versammelten Gästen der Eröffnungsfeier stolz. Richtig sei auch die Entscheidung gewesen, sich zum Standortwechsel einer starken Marke, nämlich INJOY, anzuvertrauen. Die große Begeisterung der Mitglieder und Gäste bei der Eröffnung war spürbar. Und die große Zahl an Neuanmeldungen gerade von Kunden aus der ganzen Region zeigt, dass Christian Ebersbach und Tanja Giusti hier mit ihrer Entscheidung genau ins Schwarze getroffen haben. Und nun kann man sich am kommenden Wochenende ganz unverbindlich selbst ein Bild machen vom neuen INJOY in Engen.

Mit der Schlüsselübergabe durch Architekt Günther Limberger an Christian Ebersbach und Tanja Giusti im Beisein von Bürgermeister Moser wurde das neue INJOY Engen feierlich eröffnet. *swb-Bilder: of*

Grandiose Ausblicke liefert der Trainingsraum im Obergeschoss des neuen INJOY in Engen.

Neueröffnung
Jetzt Starten
*Sparen Sie 100,-
* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft, nur an diesem Wochenende!
Tag der offenen Tür am Samstag 26. & Sonntag 27. März von 11.00 - 17.00 Uhr
für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
Engen ° Jahnstr. 47 ° direkt neben McDonalds

Wir gratulieren!
Jäckle Holzbau
Rolf Limberger
Villingen-Schwenningen • Werastr. 87a ☎ 0 77 20 / 6 33 06

KARL-HEINZ HOGG GMBH
BAUUNTERNEHMUNG
• Neu- u. Umbauten
• Sanierungen
• Hoch-, Tiefbau
• Pflasterarbeiten
78234 Engen-Stetten
Napoleonstraße 1a
Telefon 07733/6070
Fax 07733/6073

HOLITSCH
www.holitsch.de
Haustüren

LIFTTEC
Hersteller, Planer und Monteure für:
Behindertenaufzüge
Hebebühnen
Treppenlifte
LiftTec GmbH
Raiffeisenstraße 11
D-78166 Donaueschingen
Tel. +49(0)771 920 39-0
info@lifttec.de
www.lifttec.de
Studio Schiele

Planung, Projektierung und Ausführung
WMV Wolfgang Maier Volkertshausen
Elektronik und Elektrotechnik
Alarm- u. Brandmeldeanlagen, Videoüberwachung, Netzwerk, Telefonanlagen und Elektroinstallation.
Wiesenstraße 4
78269 Volkertshausen
Tel: 07774/7994
Fax: 07774/6230
E-mail: wmv.maier@t-online.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR GRATULIEREN ZU DEM GELUNGENEN NEUBAU UND WÜNSCHEN VIEL SPASS IN DEN NEUEN RÄUMEN!
Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT
Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Architektur + Energiekonzepte für die Zukunft
LIMBERGER architekturbüro
78166 Donaueschingen
Tel. 0771/2760
info@limberger-architektur.de
www.limberger-architektur.de

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen viel Erfolg.
KERSCHBAUMER
Heizung
Lüftung
Sanitär
Engen · Gerwigstr. 33
FON 07733-505870
FAX 07733-5058729

Inititative sieht sich am Ziel

Singen/Tuttlingen (swb). »Der Ausbau der Gäubahn geht voran,« dies hatte der Vorsitzender der CDU/CSU-Bundestagsfraktion Volker Kauder am Dienstag Landrat Guido Wolf MdL mitgeteilt. Wolf, der sich in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Interessenverbands Gäubahn in den letzten Jahren stets für den Ausbau dieser Schienenverkehrsverbindung stark gemacht hat, sieht darin ein wichtiges Signal für den Ausbau der Gäubahn. »Wir haben über den Interessenverband erreichen können, dass die Anliegerkommunen durch Vorfinanzierung der Planungskosten voraus marschiert sind,« so Guido Wolf MdL weiter. »Das Land Baden-Württemberg ist mit Abschluss einer Finanzierungsvereinbarung nachgezogen«, erklärt Wolf den gesamten Diskussionsprozess. Kauder hatte Wolf in einem Schreiben mitgeteilt, dass Bahnchef Grube ihm persönlich zugesagt habe, dass im Jahr 2013 mit den Bauarbeiten für den ersten Streckenabschnitt in Horb-Neckarhausen begonnen werde. Die dafür erforderlichen 13 Millionen Euro seien im Finanzierungsplan für die Jahre 2013, 2014 bereits eingestellt.

Politik mit Fäusten

SoKo sucht Sarikas-Schläger

Konstanz (of). Der Schock saß tief. Letzten Dienstagabend wurde die Konstanzer SDP-Landtagskandidatin Zahide Sarikas von ein Mann so brutal zusammen geschlagen, dass sie mehrere Tage ins Krankenhaus musste. Erst am Sonntag konnte sie wieder entlassen werden und bedankte sich ausdrücklich für das große Mitgefühl, was ihr die Menschen aus der Region und auch die politischen Mitbewerber entgegenbrachten. Denn der Mann hatte die Kandidatin in ihrem Büro in ein Gespräch verwickelt und anschließend wohl die Meinungsverschiedenheit mit Fäusten ausgetragen.

Inzwischen konnte die Ermittlungsgruppe ein Phantombild des unbekannten Täters anfertigen. Die 15-köpfige Ermittlergruppe fahndet auch in rechtsradikalen Kreisen, da auf einer Thüringer Homepage ein Aufruf ins Netz gestellt wurde, in dem zur »Schändung linker Politikerinnen« aufgerufen worden sein soll. Es gibt inzwischen auch erste Zeugenaussagen. Ob sie auf die Spur des Schlägers führen können, muss sich allerdings noch zeigen.

Das ist die Beschreibung: Geschätztes Alter 20–26 Jahre, ca. 185 cm groß, blaue Augen, kurz geschorene Haare. Er war bekleidet mit einer schwarzen Hose, grünem T-Shirt und einer grau karierten Jacke. Außerdem trug der Hochdeutsch sprechende Täter schwarze Lederhandschuhe und ein Piercing an der rechten Augenbraue.

So sieht der Mann aus, der Zahide Sarikas am Dienstagabend zusammen geschlagen hatte.

Wer hat diese Person am Abend des 15. März oder in den Tagen zuvor im Bereich Kreuzlinger Straße in Konstanz beim SPD-Wahlkampfbüro gesehen? Wer kann Hinweise zur Identität des Verdächtigen geben?

Hinweise an: 07531/9950, das Landeskriminalamt, Tel. 0711/54013360 oder jede andere Polizeidienststelle.

Grünes Licht für das Kreiskrankenhaus?

Konstanz (swb/of). Für die Kreislösung der Krankenhäuser im Landkreis Konstanz hat die Arbeit jetzt erst richtig begonnen. Nachdem alle beteiligten Krankenhausträger das Grobkonzept angenommen und sich dafür ausgesprochen haben, eine Fusion aller Kliniken im Landkreis vorzubereiten, steht »das Signal auf grün«, so Landrat Frank Hämmerle. Lediglich Konstanz befindet erst am 24. März darüber, die Vorberatung im Krankenhausausschuss am 16. März aber lässt vermuten, dass auch hier der Weg zur Kreislösung mitgegangen werde, meint Hämmerle.

Das Grobkonzept resultiert aus dem PWC-Gutachten und den Kreistagssitzungen des vergangenen Jahres und sieht eine Holding vor, an welcher der Landkreis Konstanz aus kartellrechtlichen Gründen mindestens 51 Prozent hält und in welcher alle vorhandenen Klinikstandorte für eine flächendeckende Versorgung der Bevölkerung erhalten bleiben.

Das Konzept, das vor dem Hintergrund der finanziellen Situation der Krankenhäuser in Konstanz, Singen und Stockach und dem zunehmenden Kostendruck in der Gesundheitswirtschaft zu sehen ist, will Synergien aufzeigen und sie nutzen. Im medizinischen Bereich wird dies unter Beibehaltung der Grundversorgung an allen Standorten und eine Konzentration von Fachabteilungen erzielt. Ausgehend von den Zahlen für 2009 werde für diese Holding ein positives Ergebnis erwartet, was es möglich mache, unter Berücksichtigung der Fluktuation den Mitarbeitern eine auf 5 Jahre befristete Beschäftigungsgarantie zu geben und in diesem Zeitraum auf betriebsbedingte Kündigungen zu verzichten. Der Arbeitsplatz könne garantiert werden, nicht aber der Arbeitsort.

Das Thema Kreislösung wird von einem Lenkungsausschuss voran getrieben. Er hat am 4. März vier Projektgruppen den Auftrag erteilt, für die Bereiche Medizinische Strukturen, Betriebswirtschaft und Finanzen, Steuern und Nebenbetriebe sowie Recht und Steuern das Thema Kreislösung vorzubereiten. Zwischenergebnisse gibt es unter www.LRAKN.de/Aktuelles/Krankenhausstruktur.

Weltreisender stellt Buch vor

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Konstanzer Christian Dörfflinger war schon immer ein Weltenbummler. Vor einiger Zeit kam er von einer siebenmonatigen Rundreise durch Argentinien, Chile, Bolivien, Peru, Kuba und Kanada wieder zurück. Nach der Reise zog er sich in der Nähe von Überlingen in einen alten Rebturm aus dem 17. Jahrhundert zurück und verarbeitete seine Erlebnisse zu dem jetzt vorliegenden Buch. Christian Dörfflinger hat ein sehr spezielles Reisetagebuch geschrieben, schön gestaltet mit Farbfotos und mit kleinen Geschichten und Erlebnissen, aus der Sicht eines Globetrotters, der eine besondere Sicht der Welt entwickelt.

Dörfflinger beschreibt sich selbst als »Konstanzer und Kosmopolit, technischer-Kaufmann und Wirtschafts-Mediator, Reisender, Rettungs-Sanitäter, Trucker und Marathon-Läufer.«

Am Donnerstag, 24. März, 19.30 Uhr, stellt Christian Dörfflinger: »Die Linie im Kreis« in der Bücherstube Rielasingen vor. An diesem Abend kann sich das Publikum auch über Impressionen zur Leipziger Buchmesse freuen.

Kaffeemaschinen E. Hänsler
Neu- & Gebrauchtgeräte (Haushalt & Gewerbe) · Service & Reparatur
Mo. bis Sa. von 8.00 – 12.00 h · Mo., Mi., Fr. von 16.30 – 18.00 h
Volkertshausen · Friedenstr. 13 · Tel. 0 77 74/86 86
Ihr Team: E. & M. Hänsler, A. Harkov, L. Dummel

Umgang mit Demenz

Info-Nachmittag am 28. März in Singen

Singen (swb). Das Thema »Umgang mit der Demenz« für pflegende Angehörige steht im Mittelpunkt einer Informations- und Vortragsreihe am 28. März, ab 15 Uhr im Gemeindesaal der Liebfrauenkirche in Singen. Die »Hilfe zur Pflege nach Sozialhilfegesetz und Unterhaltsrecht« wird in einer Informationsveranstaltung von H. Riedle und H. Paletta vom Landratsamt Konstanz näher beleuchtet. Da im Pflegefall erhebliche Kosten entstehen, wird erläutert, wann das Sozialamt unter welchen Voraussetzungen Hilfen zur Pflege nach SGBXII leistet. Der Eintritt beträgt 5 Euro. Zum Teil werden die Kosten von Krankenkassen erstattet.
Auskünfte gibt Gabriele Glocker unter Telefon 07731/83505–255.

6. Volksbank Hegau Bergabenteuer am 8. Mai

Singen/Engen (mg). Am Sonntag, 8. Mai findet zum sechsten mal das von der Volksbank veranstaltete alljährliche Hegau Bergabenteuer statt. In diesem Jahr fängt der Lauf am Engener Rathaus an. Zieleinlauf ist am Singener Rathaus.
Die Laufstrecke beträgt 30 Kilometer. Schüler der Gymnasien Engen und Singen zwischen 11 und 15 Jahren laufen ebenfalls mit. Außerdem wird es noch zwei Nordic Walking Gruppen geben, wurde von Walter Eberhard von der Laufschule «Bajus« angekündigt, die das Lauferlebnis von Anfang an begleitet hat. Die Anzahl der Läufer ist begrenzt, deshalb sollte man sich bald anmelden.
Als besonderen Ansporn gibt es für die besten drei Gruppen einen Partygutschein.
Anmeldungen sind bis zum 21. April über die Geschäftsstellen der Volksbank Hegau oder unter www.volksbank-hegau.de möglich.
Dort gibt es auch ausführliches Info-Material.

Zumba Fitness® wurde Mitte der 90er Jahre von dem Kolumbianer Alberto »Beto« Perez entwickelt, einem bekannten Fitnesstrainer, der auch als Choreograf für internationale Superstars der Popmusik bekannt ist.

Coole Moves zu heißer Musik die neue Fitness-Sensation neu ab März 2011 im fazz-medicalfitness.

Ein Vortrag über Themen wie:
» Zeitoptimierte Bewegung für einen gesunden Körper
» Der Weg zu einem gesunden Ernährungsverhalten
» Weniger Stress und mehr Entspannung im Alltag

am **Mittwoch, 06.04.2011**

Einlass: 18.30 Uhr
Beginn: 19.00 Uhr
in der **Stadthalle Singen**
Hohgarten 4, 78224 Singen

Vorkasse: **8,–** €
Abendkasse: **15,–** €

fazz medical fitness · kompetenz für gesundheit · tibha physiotherapie

Werner-von-Siemens-Straße 22 · 78224 Singen
www.fazz-medicalfitness.de · Fon 07731 9588-0
www.tibha-physiotherapie.de · Fon 07731 1439892

NEU ab 01.05.
Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 6.30 Uhr – 22.00 Uhr
Samstag 11.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sonn- und Feiertag 9.00 Uhr – 18.00 Uhr

NEU
Damen-Sauna:
jeden Donnerstag
10.30 Uhr – 22.00 Uhr

Rosegarden®
Manufaktur vom Bodensee

Feinkost & Kunst
78333 Stockach
Färbergasse 4

Handgemachte Fruchtaufstriche (Marmeladen & Gelees), Feine Schokolade zum Essen und Trinken, handgemischte Gewürze und Salze, Kaffee aus ansässiger Kaffeerösterei und vieles mehr!
Bei uns können Sie gerne auch probieren!
Öffnungszeiten:
Di., Do. & Fr. von 9.00 – 13.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Mi. & Sa. 9.00 – 13.00 Uhr
Montag geschlossen
Tel.: 0 77 71 – 63 90 420
www.rosegarden-manufaktur.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Zweirad Joos GmbH & Co. KG
HEM expert
OBI

Teilausgaben:
Wochenblättle Überlingen am Ried
DRK Landkreis Konstanz
Maier's Dekoland GmbH
Praktiker AG Baumarkt
Takko Fashion GmbH
Autoservice Henke
Bahnhof Apotheke
Optik UFERT

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

Preise gültig von Do 24.03. bis Sa 26.03.2011

Thomas Philipps Sonderposten

Jetzt nur noch 3 Tage!

Diesen Preis gibt´s nie wieder!

Einhell
Elektro-Vertikutierer BG-SA 1231
• Arbeitsbreite ca. 31cm
• Arbeitstiefe 3/7/9mm
• leicht wechselbare Walzen
• 4 Räder
• Fangsack ca. 28Liter

1200 Watt

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
~~99,95~~

66,66

Nur in unten aufgeführten Märkten!
Solange der Vorrat reicht! Irrtürmer vorbehalten!

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Philipps KOMPAKT
Spaichingen Obere Wiesen 9

www.der-webdrucker.de

Zum Goldenen Löwen
Restaurant

Die Betriebsferien sind vorüber. Lassen Sie sich mit **US Black Angus Steaks** und unseren **Fischspezialitäten** verwöhnen.

Widerholdstr. 37, 78224 Singen, 0 77 31/7 98 33 34

Altkleider-Sammlung im Landkreis Konstanz
Notruf. 112
Das DRK hofft auf Ihre Unterstützung.
www.DRK-KN.de

Achtung!
Samstag, 2. April 2011
ab 8.30 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. - Konstanzer Str. 74 - 78315 Radolfzell

Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis zum Sammeltag am 2. April 2011 zurück.

SEE.(H).REISE

IN RADOLFZELL PRÄSENTIERT SICH DIE REGION!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG am 27. März 2011 12:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell und der See heißen ihre Gäste willkommen

Der erste verkaufsoffene Sonntag des Jahres findet am 27. März von 12.30 bis 17.30 Uhr statt. Unter dem Motto »See(h)reise« wird sich Radolfzell dabei seinen Besuchern vorstellen. Verkaufsoffene Sonntage in Radolfzell sind sehr bekannt und beliebt, so die Veranstalter, da man neben dem Einkaufserlebnis in den über 90 geöffneten Fachgeschäften in der Altstadt und im seemaxx stets ein abwechslungsreiches und interessantes Rahmenprogramm auf den Straßen der Stadt bietet.

Erfahrungsgemäß ist in Radolfzell das Wetter an den verkaufsoffenen Sonntagen schön. Doch auch wenn die Sonne nicht mitspielen sollte: Dank der vielen Informations- und Unterhaltungsangebote kann mit einem guten Besuch gerechnet werden.

Diesmal soll vor allem die Verbindung zum Bodensee gezeigt werden, deshalb liegt ein Schwerpunkt auf dem Thema Wasser. Beispielsweise wird es die Möglichkeit zu einer Schiffsrundfahrt bei Kaffee und Kuchen mit der MS Liberty geben. Die gemütliche Rundfahrt dauert 45 Minuten und startet stündlich von 13 bis 17 Uhr. Das Schiff ist beheizt und fährt bei jedem Wetter. Die Preise: Erwachsene 4 Euro, Kinder 2 Euro, Familienticket 10 Euro (zwei Erwachsene, zwei Kinder).

Die verschiedenen Vereine, die etwas mit Booten zu tun haben, stellen sich vor. Das Konzept ziele vor der Urlaubssaison vor allem auf Besucher aus der näheren Region, denen man die Stadt präsentieren wolle. So hofft man, diese Zielgruppe auch für künftige Tagesausflüge an den See begeistern zu können. »Um Menschen zu solchen Veranstaltungen zu locken, müssen wir mehr bieten als geöffnete Geschäfte. Das geht nur über ein attraktives Rahmenprogramm, bei dem uns die Vereine bereitwillig unterstützen«, so Arnold Kannenberg und Dr. Peter Zinsmaier.

fernando
ITAL. EIS . STEHCAFÉ
Fam. Martina
STR Poststr. 32 TEL/FAX +49.7732.938524
PLZ/ORT 78315 Radolfzell MOBIL +49.172.7751022

2 Jahre Adora Mode
in der Seemeile
Zum zweijährigen Bestehen erhält jede Kundin
10 % Geburtstagsrabatt und ein Glas Sekt.
ADORAmode Rita Krall
Internationale Damenmarkenmode
in den Größen 34 – 52 für jeden Anlass
St.-Johannis-Str. 6 in 78315 Radolfzell

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR WÜNSCHEN ALLEN VIEL SPASS BEI DER SEE(H)REISE
Ihre Anzeigenberaterinnen vom RADOLFZELLER WOCHENBLATT
Anita Winter
Tel. 0 77 32/99 09 44
a.winter@wochenblatt.net
Isabel Hof
Tel. 0 77 32/99 09 77
i.hof@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

ENZ Kassetten- Hülsen- Gelenkarm- MARKISEN Üb. 30 Jahre
Großausstellung • ständig über 50 Lager- und Ausstellungsmarkisen • Markisenneubespannung
über 300 Stoffdesigns • eigene Fertigung • Montage
Nur 1 - 7 Tage Lieferzeit www.markisen-enz.de
07732 / 4125 • Radolfzell • Herrenlandstr. 50

Saumäßig erholsam
FREILICHT MUSEUM NEUHAUSEN OB ECK
Träger: Landkreis Tuttlingen
www.freilichtmuseum-neuhausen.de | Info-Service: Tel. 07461 / 926 3205

ESPRESSO PINO
Kaffeemaschinen – Reparatur – Verkauf
Jura . Saeco . Solis . De Longhi . Gaggia u. v. m.
Inhaber Pino Loisi . Teggingerstraße 9 . 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/82 33 165 . Fax 0 77 32/82 33 169 . Web: www.espresso-pino.de

BABOR
KOSMETIKTEAM WISSER
Kosmetik- und Wellnessbehandlungen
Laseranwendungen
– mit Soft-Laser
– und IPL-Technologie
Haarentfernungen
Med. Fußpflege
Maniküre
Nagelmodellage mit Gel
Parfümerie
Kosmetik und Wellness
KOSMETIKTEAM WISSER
Kosmetikteam Wisser
St.-Johannis-Str. 3 · Jahr100Bau · 78315 Radolfzell · Tel. 07732/2804
info@kosmetik-wisser.de · www.kosmetik-wisser.de
10 % Frühlingsrabatt
am verkaufsoffenen Sonntag
auf Duft- und Pflegeprodukte.

AKTIONS-TAGE
25. - 27.03.11 in RADOLFZELL
27.03.11 VERKAUFSOFFENER SONNTAG von 12³⁰ - 17³⁰ Uhr!
Die neuen Modelle sind da!!!
Tolle Fahrräder zu unglaublich günstigen Aktions-Preisen!
Besuchen Sie auch unser neues E-Bike- und Motorroller-Center und informieren Sie sich über elektrische Mobilität.
Wir nehmen Ihren alten Helm* für 10,- EURO in Zahlung
* Bei Kauf eines neuen Helmes erhalten Sie 10,- € für Ihren alten Helm.
E-Bike testen beim Kalkhoff-Roadshow-Truck
am 27.3.11 von 12³⁰ bis 17³⁰ Uhr
Testen Sie die E-Bike-Modelle von Kalkhoff und Rixe
Joos
Radolfzell | Konstanz | Volkertshausen
HAUPTSITZ
Schützenstraße 11 + 14
E-Bike- und Motorroller-Center
Teggingerstraße 1
78315 Radolfzell
Fon. 07732 / 823680
BULLS CUBE SCOTT FOCUS HERCULES PEGASUS RIXE CRESTA FLYER

Das Rahmen-Programm und die Veranstaltungsorte:

Hafen/See:
Rundfahrt mit der MS Liberty, stündlich von 13 bis 17 Uhr.

Seetorplatz/Seetorstraße:
Yachtclub Radolfzell, Musik Take Sixx, Bewirtung Serani Bar, Rössle-Bus Seetorplatz bis seemaxx und zurück, Kinderkarussell.

Marktplatz:
Stadtwerke Radolfzell – Wasserbar – Spiele für Kinder – Gewinnspiel, Boots-Center Reinle Gaienhofen, Caramobil Stockach, Ruderclub Undine – Ruderwettbewerb am Ergometer Wassersportclub, Wäschbruck, ASS Active Sailing, Segelschule Radolfzell – Bewirtung Hotel Krone und Crêpe la Madeleine, Musik Schnooke Vielharmoniker – 13 bis 15 Uhr. Der Münsterbauverein präsentiert sich mit einem Stand. Das Pfarramt bietet die Möglichkeit der Münsterturmbesteigung.

Schützenstraße:
Pro Marine, Freilichtmuseum Neuhausen, Sauschwänzle-Bahn Blumberg, Zweirad Joos – E-Bike-Truck.

Poststraße:
Trachtengruppe Radolfzell 14 und 15 Uhr, Raggaler Alphornbläser.

Höllstraße:
Bootsstüble Wangen, Bootsvermietung Albiez Radolfzell, Kratt KG – Aktion »Kaffeeklatsch«, Weinstube Baum, kleine Leckereien aus der grenznahen Schweiz.

Höllstraße-Kaiserpassage:
Bodensee-Schiffsbetriebe, Luftseilbahn Jakobsbad Schweiz, Handörgeli Quartett.

Renè-Moustelon-Platz – Mühlbachcenter:
DLRG Gruppe Radolfzell – Infostand – Fahrzeug und Boot, Bewirtung Metzgerei Müller.

Seemeile/St.-Johannis-Straße:
Dornbirner Stadtmarketing, Thermen-Trio, Schreibwaren Schmidt-Winter – historische Mont-Blanc-Schreibgeräte-Ausstellung – Aktion, Kanu-Club Radolfzell, Berolino – Kindertrampolin, Sonnenrain-Schule – Kuchenverkauf, Waffeln, Getränke, Musik Six Pack, Bewirtung SC Bankholzen.

seemaxx:
Kanu fahren mit den Bodensee-Kanu-Tours auf dem seemaxx-See, Segelschule Radolfzell – Segelbootausstellung im seemaxx: Gewinnspiel, Schiffe falten und mehr, IG Modellboote, Feuerwehr Radolfzell – Ölwehrpräsentation, Kinderschminken, Bewirtung Seehotel Adler Bodman-Ludwigshafen, Mandeln- und Süßigkeiten, Popcorn.
Naürlich lassen sich die Radolfzeller Geschäfte wieder vieles einfallen, um die Besucher zu unterhalten und die Gastronomen werden die Gäste mit kulinarischen Schmankerln verwöhnen.

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG 12:30-17:30 Uhr
27. März 2011 in
RADOLFZELL

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Hotel – Restaurant
Krone am Obertor

Ihre gute Adresse in Radolfzell am Bodensee
Genießen Sie Spezialitäten wie Bodenseefischfondue und den Hausherrentopf.
Täglich ab 18.00 Uhr geöffnet. Mo. Ruhetag
An Sonn- und Feiertagen auch zum Mittagessen geöffnet.
Obertorstraße 2 in 78315 Radolfzell
Tel. 07732-4804
www.bodenseehotel-krone.de

Frühjahrs-
Angebote
Seestraße 61
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 – 5 78 90
Fax 97 16 25

Segel- und Motorbootschule Radolfzell
Zeppelinstr. 23 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 971 931 Funk 0172 - 56 78 091
Bodenseeschifferpatent 09./10. April 2011
Praxisbeginn ab 11. April 2011
Kinder- u. Jugendausbildung in den Pfingst- und Sommerferien
Segelcamp in den Sommerferien
www.segelschule-radolfzell.de info@segelschule-radolfzell.de

Hier kommt der Frühling!

ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1 Tel. 0 77 32/28 28
78315 Radolfzell Fax 0 77 32/5 70 42
Inh. Bertram Pausch

Am verkaufsoffenen Sonntag.
Zu jedem verkauften Fahrrad gibt es einen Helm gratis dazu.
Saisonstart bei Ihrem BIKE&CO Fachhändler
BIKE & CO
0 % Finanzierung
0 % Anzahlung

WOLF OPTIC ACTUELL
Alles was Sehen ist
Schützenstraße 15 • 78315 Radolfzell • Telefon 07732 / 55574
Alemannenstraße 5 • 78315 Radolfzell • Telefon 07732 / 55576

PAPIER & CO
Inh. Iris Bromund
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !
Kopierpapier
A4 80 g m²
weiß, 500 Blatt
statt 4,45 €
jetzt 2,99 €
Angebot vom 23.03.2011 bis 31.03.2011
Höllstraße 1 – 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 05 60

– Anzeige –

Takko Fashion feiert die 1.500. Neueröffnung

Jubiläumsrabatte und attraktive Gewinne warten

Diese Zahl kann sich wirklich sehen lassen: Wenn am 23. März 2011 die neue Takko Fashion Filiale in Eschweiler ihre Türen für die Kunden öffnet, hat das Modeunternehmen besonderen Grund zur Freude: Takko Fashion feiert damit seine 1.500. Neueröffnung. Von Aachen bis Zwickau, von Estland bis Italien – wer attraktive Mode zu äußerst günstigen Preisen sucht, ist bei Takko Fashion an der richtigen Adresse. Seit fast 30 Jahren bietet der Fashion-Filialist neueste Styles, Wäsche und Accessoires für die ganze Familie zu einem herausragenden Preis-Leistungsverhältnis an. Und auch die Kunden haben Grund zur Freude: In der Jubiläumswoche vom 23. bis 30. März warten besondere Rabatte von bis zu 50 Prozent auf ausgewählte Artikel auf die Kunden. Aber das ist noch nicht alles: Takko Fashion verlost zusätzlich 1.500 Preise im Gesamtwert von über 50.000 Euro. Mit 1.500 Filialen im In-und Ausland gehört Takko Fashion zu den größten Textilhändlern Deutschlands. Und der Fashion-Filialist baut seine Marktposition weiter aus: Über 150 Neueröffnungen verwirklicht Takko Fashion pro Jahr im In-und Ausland. Die internationale Expansion treibt das Modeunternehmen seit 2000 kontinuierlich voran. Aktuell unterhält Takko Fashion Filialen in der Schweiz, den Niederlande, Österreich, Tschechien, der Slowakei, Ungarn, Rumänien, Polen, Belgien, Slowenien, Estland, Litauen, Kroatien und Italien sowie Portugal, wo Takko Fashion mit Franchise-Partnern ebenfalls vertreten ist.

Über Takko-Fashion:
Takko Fashion gehört zu den größten Textilhändlern Deutschlands. In seinen 1.500 Filialen im In-und europäischen Ausland bietet der Fashion-Filialist preisgünstige und qualitativ hochwertige Mode für die ganze Familie an. Durch seine vertikale Struktur kann Takko Fashion besonders effizient, marktnah und zum Vorteil seiner Kunden agieren. Takko ist mit 1.000 Filialen in Deutschland und rund 500 Filialen im europäischen Ausland vertreten, hier nimmt das erfolgreiche Wachstum schnell zu.

Gartenmöbel

Große Auswahl!
Günstige Preise!
Viel Lagervorrat!

BRAUN Möbel Center

Carl-Benz-Straße 22,
Industriegebiet
„Singen-Süd“

Singen

Tel.: (07731) 87580
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9.30-19 Uhr

TÜV SÜD Auto Service

Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.

www.tuev-sued.de

TÜV SÜD Caravan-Aktionstag!

für Wohnwagen, Wohnmobile und Zugfahrzeuge am Samstag, den 26. März 2011 von 7.30 - 12.00 Uhr in Singen

- Hauptuntersuchung einschließlich Untersuchung der Umweltverträglichkeit (frühere "Abgasuntersuchung")
- Gasprüfung
- Wägung (kostenlos)
- Stützlastbestimmung (kostenlos)

TÜV SÜD Service-Center Singen
Laubwaldstr. 11
Tel. 07731 8802-38

TÜV SÜD Auto Service GmbH

www.der-webdrucker.de

ZAHNGOLD & ALTGOLD
BARANKAUF GOLD & SILBER

WIR KAUFEN:
Zahngold (auch mit Zähnen), Münzen, Besteck, Schmuck, Schmuckteile, Silber, Platin.

Der Goldschmied kommt vom 24. bis 25. März

Tintenklecks E.Buchmann
Hardstrasse 12, 78244 Gottmadingen

Handelt im Namen und auf Rechnung der GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft mbH, Linnéstraße 2, 75172 Pforzheim

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
www.shop.thomas-philipps.de

Preise gültig von Do 24.03. bis Sa 26.03.2011

Abholpreise

www.thomas-philipps.de

Aussaaterde
vorgedüngte und gemischte Erde zur Aussaat und Anzucht von Blumen- und Gemüsepflanzen
mit Perlite
20 Liter (1 l = –,10)
1,99

Blumen- und Gemüsesamen
z.B. Sonnenblumen, Edelwicken, Möhren, Radieschen u.v.m.
über 60 Sorten
je –,25
Vorteilspreis 10 Tüten = 1,50

Gewächshaus
180 x 140 x 80 cm
• mit stabiler Metallkonstruktion
• robust und wetterfest
• PE-Bändchengewebe
* ~~24,95~~
19,95

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Hängekätzchenweide
Salix caprea Pendula, Doppelkopfveredelung, im 5-Liter-Topf
H 80–100 cm
5,98
Vorteilspreis 2 Stück = 10,–

Thuja occidentalis
• brabant oder atrovirens
• im 5 Liter-Topf
• Höhe: 60–80 cm
Gärtnerqualität! Im Topf gewachsen!
je 2,98

GRÜNER JAN
Rasendünger mit Eisen
vermooster Rasen wird schnell dicht
10 kg
* ~~9,98~~
7,98 (1 kg = –,80)

Rhododendron-Dünger
org./min. NPK-Dünger, auch für Eriken, Azaleen und Hortensien, 8-6-8+4MgO, für ca. 40 qm
2,5 kg
1,98 (1 kg = –,79)

Tannendünger
org./min. NPK-Dünger, beugt Nadelbräune vor, für Tannen und Koniferen, 9-3-8+5MgO, für ca. 20–25 qm
2,5 kg
1,98 (1 kg = –,79)

Edel-, Beet- oder Kletterrosen
in versch. Farben
2–3 triebig
1,29

„Siena“ Jumbo Pflanzkübel
• anthrazit
• aus Kunststoff
• versch. Gestaltungen
ø 30 cm
4,98
frostsicher
ø 35 cm 6,98

Güde
Elektrische Teleskop-Astkettensäge GAK 600
mit einer variablen Teleskop-Verstellung von L 2,1–3 m erreichen Sie auch weit oben gelegene Partien.
• mit Fanghaken und Tragegurt
• hochwertige Oregon-Kette und Oregon-Schwert
• automatischer Kettenschmierung
• Schwertlänge: ca. 210 mm

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ~~119,–~~
78,95
NEU! Mit Teleskopstiel 2,1–3 m
von L 2,1–3 m ausziehbar

Nestlé Pure Life
Mineralwasser mit Kohlensäure, sanft prickelnd
1 Liter
–,15
zzgl. –,25 Pfand

Glas-Rosenkugel
• reflektierende Oberfläche
• versch. Farben
ø 12 cm
3,98
(ohne Stiel)
ø 15 cm 4,98

Güde
Fugenreiniger GFR 400
• Zubehör: Metallbürste, Nylonbürste und Segmentbürste
• Griffhöhe: 720–950 mm
• Max. Leistung: 400 Watt
39,95

TRUMPF
Schogetten
versch. Sorten
100 g
* ~~–,59~~
–,49

pepsi light
koffeinhaltig
0,33 Liter (1 L = –,58)
Einzelpreis –,19
zzgl. –,25 Pfand
Vorteilspreis 24 Dosen = 4,–
(1 L = –,51) zzgl. 6,– Pfand

Magic Wäscheständer
• wäschefreundliche, dicke Trockenstäbe
• mit ausziehbaren Teleskopflügeln
• superstabil
Trockenlänge bis zu 20 m
20,–
(ohne Deko)

Neutrogena
Visibly Clear Reinigungsschaum
Reinigt porentief und hilft so, Pickel vorzubeugen
150 ml (100 ml = 1,32)
1,98

Alle Artikel ohne Deko.

Lenor
+ 20% GRATIS
Weichspüler
Konzentrat, versch. Sorten, für 25 Waschen
750 ml
* ~~1,48~~
1,11 (1 Wäsche = –,04)

Persil
Pure Moments
Purple Rain oder Summer Breeze Flüssig-Waschmittel,
für 20 Waschen
1,5 Liter
* ~~3,88~~
3,33 (1 Wäsche = –,17)

Style Haarspray
versch. Sorten
250 ml (100 ml = –,52)

PANTENE PRO-V

Style Schaumfestiger
+ 33% GRATIS
• Volumen und Pflege
• ultrastarker Halt
• versch. Sorten
150 ml (100 ml = –,86)
* ~~1,99~~
je 1,29

* unser alter Preis

Tuttlingen
Ludwigstaler Str. 66

Überlingen
Waldhornstr. 5

Thomas Philipps KOMPAKT Sonderposten

Spaichingen
Obere Wiesen 9

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

LIDL

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Frisches
Cordon Bleu
- Paniertes Schweinefleisch gefüllt mit Kochschinken und Schmelzkäsezubereitung
- Vom Schwein
- 500-g-Packung
- 1 kg = 5.38

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

- 20 %!
seit 21.3.
3.39 2.69*

Oldenländer Frische
Schweinekoteletts
- Mit Knochen
- 700-g-Packung
- 1 kg = 4.28

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

- 21 %!
3.79 2.99*

Landjunker Frische
Putenunterkeule
- HKL A
- 900-g-Packung
- 1 kg = 2.50

QS – Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Aktion!
2.25*

Donnerstag, 24.3. bis Samstag, 26.3. Sparpreise fürs Wochenende!

Schwip Schwap/ Schwip Schwap ohne Zucker
- Schwip Schwap ohne Zucker in den Sorten Lemon oder Klassisch
- Koffeinhaltig
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

- 33 %!
~~.89~~ -.59*

Melitta Café Auslese Spitzenqualität
- 500-g-Packung
- 1 kg = 6.98

- 30 %!
seit 21.3.
~~4.99~~ 3.49

Ritter SPORT Schokolade
- Voll-Nuss, Alpenmilch, Nugat u.a.
- Je 100-g-Tafel

- 17 %!
seit 21.3.
~~.79~~ -.65

Regina Softis
- Super-soft
- 30er-Packung

- 16 %!
~~2.39~~ 1.99

twinner Knacker einfach
- Je 500-g-Packung
- 1 kg = 3.18

Aktion!
1.59*

Herta Finesse
- Schinken hauchzart, Putenbrust raffiniert gegrillt u.a.
- Je 150-g-/ 100-g-Packung
- 100 g = 1.04/ 1.55

- 17 %!
seit 21.3.
~~1.89~~ 1.55

Houdek Alpen-Leberkäse/ Alpen-Kabanos
- Leberkäse in den Sorten Premium oder Hot Chili
- Je 80-g-Packung
- 100 g = 1.19

Aktion!
-.95*

Vitakrone Fleischsalat
- In den Sorten Metzgerart, Joghurt oder Geflügel
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.39

- 22 %!
~~1.00~~ -.77

LEERDAMMER Scheiben
- In den Sorten Original, Caractère u.a.
- Je 200-g-/150-g-Packung
- 100 g = -.75/1.-

- 25 %!
seit 21.3.
~~1.99~~ 1.49

PANTENE PRO-V 2er-Pack Shampoo/Spülung
- In den Sorten Repair & Care, Glatt & Seidig u.a.
- Je 2x 250-ml-/ 2x 200-ml-Flasche
- 1 l = 6.98/8.73

Nur jetzt: Verwöhnpaket mit 2 Gratisproben à 10 ml!

Doppelpack!
3.49*

müller Müller Joghurt mit der Ecke
- In verschiedenen Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.20

- 40 %!
~~.49~~ -.29

müller Müller-milch
- In verschiedenen Sorten
- Je 400-ml-Flasche
- 1 l = 1.23

Aktion!
-.49*

Puddis Milchpudding/Milchstrudel
- Milchpudding in verschiedenen Sorten
- 4x 125-g-Packung
- 1 kg = 1.38

4er-Pack!
-.69*

Universalgröße – auch für teilbare Rücksitzlehnen geeignet

Mit Typenliste auf der Verpackung

Auch in Rot oder Silber

ULTIMATE SPEED Autositzbezügeset „Racing“
- Komplettset für Fahrzeuge mit und ohne Seitenairbag
- Inkl. 2 Vordersitzbezüge, 5 Kopfstützenbezüge und teilbarem Rücksitzbezug
- Einfache Montage ohne Sitzausbau
- Inkl. Montageleiste zur Einpassung der Kopfstützen
- Waschbar; kein Ausbleichen durch lichtechte Farben

je Set
14.99*

crivit Laufhose
- Mit funktionalem Komfort: ideal für alle Laufsportarten
- 45 % Polyester, 45 % Polyester (TOPCOOL), 10 % Elasthan
- Optimale Feuchtigkeitsregulierung durch atmungsaktive TOPCOOL-Funktionsfaser
- Mit reflektierenden Details
- Damen: 32/34–44/46; Herren: 48/50–60/62

je Herren-Hose kurz
5.99*

je Damen-Capri/ Herren-Hose lang
7.99*

Praktische Reißverschlusstasche im Hosensattel

UNSER HIGHLIGHT

Angenehme Passform und optimale Bewegungsfreiheit durch die Faser LYCRA®

crivit Kompressionsunterwäsche
- Shirt: mit Flatlockverarbeitung, teilweise mit vorverlegter Schulternaht oder Ringerrücken
- Hose: mit elastischem Bund für bequemen Sitz
- 85 % Polyester, 15 % Elasthan (LYCRA® SPORT)
- Damen: 36/38–44/46
- Herren: 48/50–56/58

je Shirt
5.99*

je Hose
5.99*

...und viele weitere Aktionsartikel!

ULTIMATE SPEED Felgenbaum
- Zur schonenden, verformungsfreien Aufbewahrung von Reifen und Felgen – auch bei Druckverlust; belüftete Reifenzwischenräume – keine Schäden durch Kondenswasser
- Inklusive 4 felgenschonender Einzelauflagen und Reifenschutzhülle mit praktischem Klettverschluss
- Freistehend – stabiler Stand ohne Wandhalterung

GARANTIE 3 JAHRE

10.99*

Mit Profiltiefenprüfer (Messbereich 0–20 mm), Druckluftprüfer und 4 farbigen Chips zur Reifenkennzeichnung

Inkl. Reifenschutzhülle

POWERFIX Profi Stretch-Reparaturband
- Isolierend gegen elektrischen Strom bis ca. 35.000 V pro Millimeter-Wicklung
- Dauerhaft selbstverschweißend – ohne Kleber
- Maße: ca. 3 m x 19 mm

2.99* (1 m = 1.-)

Wasser-, UV-, ozon- und temperaturbeständig von ca. –40 °C bis +90 °C

Einfaches und effektives Abdichten, Isolieren und Verbinden

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. € 3,95 Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Rinder-schmorbraten
1 kg **8,99 €**

Bauernschinken
100 g **1,29 €**

Putenragout
1 kg **5,99 €**

Ortenauer Bauernschinken
100 g **1,49 €**

KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Emmentaler
deutscher Harkäse, mind. 45% Fett i. Tr.
100 g **0,79 €**

Ziegenkäserolle
franz. Weichkäse, aus Ziegenmilch mind. 45% Fett i. Tr.
100 g **1,29 €**

Mahi-Mahi (Goldmakrele)
frisch eingeflogen, vom Stück filetiert
100 g **2,69 €**

Das Fleisch des Mahi-Mahi ist silbrig-gelb gefärbt und hat einen zarten Geschmack. Es ist so fest, dass es auch auf dem Grill seine Form behält. (Z. B. einfach mit Zitronensaft beträufeln, salzen, mit Olivenöl bestreichen und auf den Rost legen.)

Ab sofort erhalten Sie jeden Montag frischen Fisch (Flugware) in unseren Filialen Rielasingen und Moos.

Frischer Thunfisch
Sushi-Qualität
100 g **3,99 €**

OBST & GEMÜSE

Mangos
vorgereift, aus Peru oder Brasilien, Klasse I
Stück **1,99 €**

Bio-Kiwis
aus Italien oder Griechenland, Klasse I
Stück **0,29 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Arla Kærgarden
gesalzen oder ungesalzen
(100 g = 0,56 €)
250-g-Becher **1,39 €**

Nestlé LC1
Joghurt pur
(1 kg = 2,58 €)
4x 125-g-Becher **1,29 €**

VERSCHIEDENES

Hofbräu München
Original
(1 l = 1,50 €)
20x 0,5 l zzgl. 3,10 € Pfand
14,99 €

Uva Mira
Sauvignon Blanc 2008
Ideal als Aperitiv oder auch zu Fisch und Meeresfrüchten
(1 l = 9,32 €)
750-ml-Flasche **6,99 €**

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 23. MÄRZ BIS 26. MÄRZ 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

© Singener Wochenblatt

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

hase

SONDER AKTION
Frühjahr 2011
Sonntags geöffnet!
Beim Kauf eines Ofens* bei Welte Öfen schenken wir Ihnen ein neues, hochwertiges BIKE dazu!
Marken-Bike gratis!
*gilt ab einem Einkaufswert von 3000,- Euro | solange der Vorrat reicht.

Welte Öfen GmbH
Höchst 16
79871 Eisenbach
Tel. 07657-1070
www.welte-oefen.de

uncover by SCHIESSER

50% geburtstagsrabatt
auf das gesamte sortiment im uncover store*
vom 26.03. - 02.04.11
*auf den Outletpreis

seemaxx. Factory Outlet Center Radolfzell

uncover store
Schützenstr. 50
Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr
www.uncover.de

NOCH 50 TESTER GESUCHT!

bundesweite Power Plate
Abnehm-Studie!
Power Plate testet die Zufriedenheit der Teilnehmer am Power-Plate-Abnehm-Programm

Studiendauer: 4 Wochen
Trainingsdauer: 20 Min.
2 Einh./Woche
Preis: 19,90 € /Woche

fazz medical fitness — kompetenz für gesundheit — tibha physiotherapie

Werner-von Siemens-Straße 22
78224 Singen
www.fazz-medicalfitness.de
www.tibha-physiotherapie.de
Fon 07731 1439892

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - 2 € / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H.
August-Ruf-Str. 13
In der Marktpassage EG
Montag & Dienstag

Radolfzell
Bahnhofstrasse 4
gegenüber dem Bauernmarkt
Dienstag & Mittwoch

Konstanz
Katzgasse 13
Neben der VHS
Dienstag & Freitag

unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE
Damen-, Herren-, Kindermode
20% 30% 50% 60%

DRESS CODE by Adriane Schmidt
Ekkehardstr. 25 – 27 · 78224 Singen
Tel. 07731/799760

Gabelstapler | Mietpark | Kundendienst | Ersatzteile | Staplerschein

Stapler online!

Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**

Harald Kugler
Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

An unsere Leserinnen und Leser

An dieser Stelle sollten eigentlich vier Fragen an die Kandidaten der Landtagswahl mit den Antworten der einzelnen Kandidaten stehen. Leider ist das in der politischen Landschaft im Jahr 2011 kurz vor der Landtagswahl nicht umsetzbar.

Was passiert ist, in Kürze: Das WOCHENBLATT hat die Leserinnen und Leser über alle Kandidatinnen und Kandidaten, die am Sonntag auf dem Wahlzettel stehen, informieren wollen. Und deshalb haben wir allen vom Kreiswahlausschuss zugelassenen Kandidaten die gleichen Fragen gestellt, auch den Vertretern der Parteien, die extrem links oder extrem rechts stehen.

Hier ging es beileibe nicht um unsere persönlichen Wahlfavoriten, sondern darum, wer am Sonntag auf dem Stimmzettel steht.

Und über diese Kandidaten wollten wir informieren, also haben wir allen Kandidaten Fragen geschickt, die die Zukunft unserer Region betreffen.

Was dann geschah:

Einfach nur die Antworten auf die Fragen kamen dann nur von einigen Kandidaten, andere Kandidaten haben keine Antworten geschickt, oder haben Bedingungen an die Veröffentlichung der Fragen geknüpft: Wir dürfen nur veröffentlichen, wenn Partei xy gar nicht im WOCHENBLATT erscheint, war die weitreichendste Bedingung.

Schweren Herzens, weil wir damit unsere uns selbst gestellte Aufgabe, als reichweitenstärkste Zeitung im Verbreitungsgebiet über alle Kandidaten zu informieren, nicht mehr erfüllen können, haben wir uns entschieden, keine der Antworten zu veröffentlichen. Die Gründe sind einfach:

1. Wir wollen keine »Wettbewerbsverzerrung« vor der Wahl schaffen, indem wir nur einige wenige Antworten veröffentlichen, zumal diese WOCHENBLATT-Ausgabe die letzte vor der Wahl ist. Das hat etwas mit unserer Verantwortung als Medium in dieser Region zu tun.

2. Wir lassen uns für Veröffentlichungen im WOCHENBLATT keine Bedingungen stellen, wer sonst noch im WOCHENBLATT stehen darf und wer nicht, auch nicht in Wahlkampfzeiten. Das hat etwas mit unserer Auffassung von Meinungsfreiheit zu tun.

Dies sind die Gründe für die bis auf diese Stellungnahme leere Seite, die Sie gerade lesen. Wir wollen kurz vor der Wahl auch nicht darauf eingehen, aus welcher Ecke was kam und was im Hintergrund passiert ist, das hat etwas mit politischer Verantwortung und dem Respekt vor der anstehenden Wahl zu tun. Nach der Wahl werden wir uns damit sicherlich beschäftigen.

Ein paar Sätze zum Thema extrem links und extrem rechts sind uns an dieser Stelle wichtig: Wir grenzen uns von jeglichem politischen Extremismus, sei er extrem links oder extrem rechts, deutlich ab. Weil die Vertreter beider Seiten nichts oder zumindest zu wenig aus der Geschichte dieses Landes gelernt haben: Dieses Land hat beides erlebt, extrem rechts und extrem links und in beiden Fällen haben viele Menschen leiden müssen, sind Menschen umgebracht worden, weil sie aufgrund Ihrer Herkunft, Ihrer Rasse, Ihrer politischen Gesinnung oder Ihres Glaubens nicht ins politische System gepasst haben und beide Systeme hatten nichts mit dem zu tun, was die Väter des Grundgesetzes der BRD 1949 als sinnvolle Verfassung geschaffen haben, in der Meinungsfreiheit oberstes Gut ist und nach der die Freiheit des Glaubens, des Gewissens und die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses unverletzlich ist.
In diesem Grundgesetz steht indes auch, dass eine Zensur nicht stattfindet.

Und es steht noch etwas anderes in diesem Grundgesetz, das in diesem Land eine sonst auf dieser Welt selten anzutreffende persönliche Freiheit und Sicherheit seiner Bevölkerung garantiert:

Jeder hat das Recht, sich aus allgemein zugänglichen Quellen ungehindert zu unterrichten.

Und gerade vor einer Wahlentscheidung ist es sinnvoll, sich zu unterrichten, über tagesaktuelles wie über Hintergründe, vielleicht auch darüber, was die einzelnen Kandidaten können und die Parteien dann wirklich wollen, wenn Sie an die Macht kommen und was die einzelnen Kandidaten bislang in ihrem Leben wirklich getan haben und wer wen beeinflusst in dieser politischen Landschaft.

Die Frage dahinter ist: In was für einer Welt wollen wir leben und wie wollen wir miteinander umgehen? Und wem wollen wir in der Politik die Verantwortung dafür geben, sich für diese Welt einzusetzen? Wir bekommen die Regierung, auch die Landesregierung und die Parlamente, die wir verdienen.

Dabei macht es Sinn, genauer hinzuschauen.

Wir wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser des WOCHENBLATTs, einen guten Blick, dass Sie für sich den richtigen Kandidaten und die richtige Partei finden, der Sie Ihre Stimme geben und wir wünschen uns allen eine möglichst große Wahlbeteiligung, weil beim Nichtwählen bekommt man immer auch das, was man nicht will.

Geschäftsführung, Verlagsleitung und Redaktionsleitung des Singener Wochenblatts

–Anzeige–

DER SPECK MUSS WEG

DIE GROSSE ABNEHM-AKTION IM WOCHENBLATT VON DO., 10. MÄRZ BIS MI., 30. MÄRZ

Mit Wasser abnehmen

Tipps von der Randegger Ottilienquelle

Wenn der Zeiger an der Waage nach unten gehen soll, hilft Wasser auf ganz natürlich Weise.

swb-Bild: DAK

Gewichtsverlust durch Wasser? Tausende magische Diäten werden jedes Jahr erfunden und gewinnbringend vermarktet. »Dabei kann es eigentlich so einfach sein«, sagt Clemens Fleischmann von der Randegger Ottilienquelle. Denn er setzt schlichtweg auf Wasser, besser noch auf Mineralwasser, denn damit wird der Körper erstklassig mit wichtigen Substanzen versorgt. Wasser unterdrückt den Hunger auf natürliche Weise und hilft, im Körper gespeichertes Fett abzubauen. Wird dem Körper nicht genügend Wasser zugeführt, delegiert die Niere Arbeiten an die Leber. Deren Job ist es, gespeichertes Fett in für den Körper brauchbare Energie umzuwandeln. Übernimmt die Leber den Nierenjob, vernachlässigt sie ihre Arbeit, das heißt sie wandelt weniger Fett in Energie um und bewahrt es dadurch im Körper. Also findet auch keine Gewichtsabnahme statt. Oft lagert sich gerade bei übergewichtigen Menschen Wasser im Gewebe ab. Trinkt man jedoch ausreichend Wasser, reduziert sich dadurch die Flüssigkeitsablagerung. Das klingt zwar auf den ersten Blick unlogisch, doch es ist leicht erklärt: Der Körper reagiert auf den Wassernotstand, indem er jeden Tropfen, den er kriegen kann im Gewebe speichert. Die Folge: Wasser in Armen, Beinen und Händen. Wasserentziehende Medikamente schwemmen dieses Wasser inklusive Nährstoffe aus dem Gewebe. Der Körper verliert wichtige Stoffe und stoppt die Wassereinlagerung nicht, sondern intensiviert diese. Nur wenn der Körper genügend Wasser zugeführt bekommt, beendet er dieses Notprogramm und gibt seine angelegten Reserven frei. Das merkt man oft daran, dass man viel öfter auf die Toilette muss, als man glaubt, getrunken zu haben. Gerade übergewichtige Menschen brauchen deshalb mehr Wasser. Es hilft beim Fettstoffwechsel, hält den Muskel-Tonus aufrecht, baut Zellen auf und hilft dem Körper bei der Entschlackung. Denn beim Abnehmen hat der Körper viel zu tun. Er muss das überflüssige Fett ausscheiden. Und dazu braucht er Wasser, das hilft, diese Stoffe auszuschwemmen. Hat er nicht genügend, zieht er es an einer Hauptquelle, dem Dickdarm, ab. Resultat, der Dickdarm wird in seinem Job gestört, die Folge – eine Verstopfung. Deshalb soll man am Tag 2,5 Liter Wasser trinken. Übergewichtige Menschen sollen pro 10 Kilo Übergewicht ein zusätzliches Glas Wasser pro Tag einplanen. Erst dann funktioniert der Körper optimal und kann gespeichertes Fett abbauen. Mit Wasser abnehmen ist die günstigste Diät und garantiert ohne Rezept durchzuführen.

Jetzt noch mehr Spaß beim Abnehmen

Injoy startet mit »Zumba«-Workout in Singen

»Zumba« heißt die neue Art, seinen Körper in Form zu bringen. Die Verschmelzung von Tanz und Fitness wurde in den 90er Jahren erfunden von »Beto Perez« und wird in 105 Ländern an 60.000 Standorten unterrichtet. »Zumba« vereint heiße Latino-Rhythmen mit einfach nachzumachenden Bewegungen zu einem einzigartigen Fitnessprogramm.

Kathleen Söder und Myriam Garden sind die Trainer für das neue »Zumba«-Workout bei INJOY in Singen.

swb-Bild: pr

Beim Intervall-Workout werden schnelle und langsamere Rhythmen im Wechsel kombiniert, um den Körper zu formen und Fett zu verbrennen.

Das Workout kann ideal mit der Abnehmstudie des INJOY kombiniert werden, wenn man ehrgeizigere Ziele damit verbinden möchte. Für »Zumba-Fitness« muss man nicht tanzen können, denn »Zumba« basiert auf dem Prinzip »fun and easy to do«. Im Vordergrund steht es, Spaß zu haben und sich zur Musik bewegen. Die heißen lateinamerikanischen und exotischen Rhythmen wirken dabei sehr motivierend.

Viele Menschen reden auch davon, dass »Zumba« süchtig macht. Lassen Sie sich anstekken. Am 28. März startet »Zumba« im INJOY Singen. Mehr Informationen zum neuen »Zumba«-Workout und den anderen Abnehmprogrammen bei INJOY gibt es unter 0 77 31 / 93 16 0.

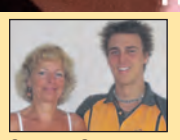
Für Ihre **Sommer-Wohlfühl-Figur 2011**

Das **4-Wochen-Abnehm-Programm**

für **9,99 €** pro Woche

Jetzt anmelden!

ÖKOTEST Test Fitness-Studios INJOY gut



Carmen S.
10 kg Körperfett in 7 Monaten

Tanja S.
9 kg Körperfett in 5 Monaten

Stefan J.
3 Kleidergrößen weniger, 7 kg in 5 Monaten

Antje S.
2 Gürtellöcher weniger, 15 cm Umfangverlust

Und das ist mit INJOY auch bei Ihnen möglich:

INJOY

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin unter Telefon
0 77 31/9 31 60

Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter Telefon-Hotline: 0 77 31/9 31 60

TAG DER OFFENEN TÜR AM SAMSTAG, DEN 26. MÄRZ 2011 AB 11 UHR

Ein Wunsch wurde wahr

Nach langer Vorarbeit hat Dr. Christiane Stehle ihren Platz gefunden

Steißlingen (le). Wenn sich am kommenden Samstag um 11 Uhr die Tore der Pferdeambulanz in Steißlingen-Wiechs, Am Wachenholz 2 öffnen, dann geht damit für Frau Dr. med. vet. Christiane Stehle ein lange gehegter Wunsch in Erfüllung.

Dr. Christiane Stehle ist eine echte Hegauerin. Sie wuchs in Aach und Konstanz auf und war während dieser Zeit intensiv im Turniersport aktiv. Nach der Schule studierte sie Veterinärmedizin an der Ludwig-Maximilians-Universität in München und approbierte dort 1997. Im Jahre 1999 promovierte sie an der Tierärztlichen Fakultät der Universität Zürich. Dem schlossen sich mehrere Jahre als Assistenztierärztin in renommierten Pferdekliniken in Deutschland sowie ein mehrmonatiger Aufenthalt an der Universität in Onderstepoort, Pretoria, in Südafrika an. Seit 2003 war Frau Dr. Stehle als Oberärztin an der Tierklinik in Starnberg unter der Leitung von Privatdozent Dr. Michael Röcken tätig und sammelte besonders Erfahrungen mit den modernsten Techniken der Veterinärmedizin wie zum Beispiel bei der Laserchirurgie und bei laparoskopischen Operationen.

Im März 2007 machte sie sich selbständig und eröffnete in Aach eine Praxis für Pferde und kurative Fahrpraxis.

Nun erfolgt am Samstag mit der Eröffnung der Pferdeambulanz im geographischen Mittelpunkt des Landkreises in Steißlingen-Wiechs in der Reitsportanlage Forster der nächste Schritt. Neben der Beibehaltung des bisherigen, bewährten Leistungsumfangs und neben der Verbesserung und Ausweitung der Diagnose- und Therapiemöglichkeiten werden die Anfahrzeiten für Pferdepatienten und ihre Besitzer bei stationärer oder ambulanter Behandlung verkürzt.

Angenehme, ruhige Behandlungsumgebung für Arzt und Patient gewährleisten stressfreies und ruhiges Arbeiten.

Die neue Pferdeambulanz verfügt unter anderem über drei Boxen für stationäre Patienten, Reithalle und Longierzirkel. Für die tierärztliche Betreuung sorgen neben Dr. Christiane Stehle die Tierärztinnen Sassubrina Hayden und Ulrike Walker.

Das Leistungsangebot reicht unter anderem im Bereich der Orthopädie oder Lahmheit über Ultraschalluntersuchungen bis zur Stoßwellentherapie und Physiotherapie.

Das stationäre Endoskopieverfahren ermöglicht Untersuchungen von Harnröhre und Blase.

Zur Abklärung von rezidivierenden Koliken sind Bauchhöhlenspiegelungen im Stehen möglich.

Neu sind ebenfalls die Möglichkeiten zu Ultraschalluntersuchungen am Herzen und in der Augenheilkunde.

Für Fohlen sind im Bereich der Neugeborenenheilkunde intensivmedizinische Leistungen möglich.

Daneben werden auch Ankaufs- und Röntgenuntersuchungen angeboten.

Das Team hat sich in Wiechs schon gut eingelebt und freut sich auf viele Besucher am Tag der offenen Tür.

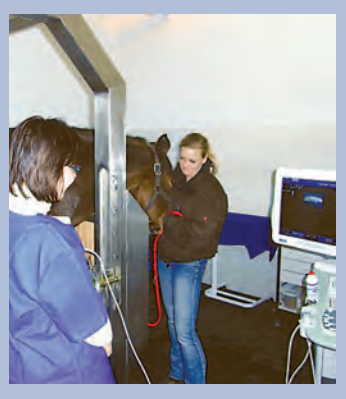
Ganz besonders bedankt sich Dr. Christiane Stehle bei Bürgermeister Artur Ostermaier, dem Steißlinger Gemeinderat sowie dem Ortschaftsrat von Wiechs für die im Vorfeld gewährte Unterstützung.

Das Team der Pferdeambulanz in Steißlingen-Wiechs lädt am kommenden Samstag herzlich zum »Tag der offenen Türe« ein. swb-Bild: pr

DAS PROGRAMM zum »Tag der offenen Tür« am 26. März 2011, ab 11 Uhr:

- Segnung der Reitanlage
- stündliche Führung bzw. Power-Point-Darstellung der Ambulanz
- Vortrag des internationalen Springreiters Jürgen Krakow zum Thema »Das Pferd spiegelt den Menschen«
- Ponyreiten

Viel Natur finden die Pferde auch auf den Wiesen rund um die Praxis.



Die Behandlungsräume der neuen Pferdeambulanz in Wiechs.

Wir wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen.
Stehle
STUCKATEURGESCHÄFT
Inh. Jörg Indlekofer
Im Hirtenstall 8c
D-78267 Aach/Hegau
Telefon: 07774-482
info@stuck-stehle.de
www.stuck-stehle.de

Tierrettung
LV Südbaden e.V.
Pferde-Ambulanz / Tier-Ambulanz
Notfalltransporte - Notversorgung
24-Std.-Notruf: 0160 / 51 87 715

KLAS NATURSTEINE
• Natursteintreppen
• Grabmale
• Granitplatten
Ettenbergstr. 3, 78267 Aach
Tel. 07774/303, 0171-3434132, Fax 6066

Ausführung von:
Zimmerarbeiten
Dachdeckung mit Sandwichelementen
MUFFLER Holzbau GmbH
78359 Orsingen–Nenz. * Tel.: 07774/923788-0 * www.muffler-holzbau.de

Pferdeambulanz- und Tierärztliche Praxis für Pferde
Dr. med. vet. Christiane Stehle
Am Wachenholz 2, 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 93 97 644 – 01 70 / 29 15 681
www.tierarzt-stehle.de

SAUER
Schreinerbauleistungen
Fenster + Türen
Parkett + Laminat
Innenausbau
Reparaturen
Konstantin Sauer
Allweilerstr. 9 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 94 51 47 · Fax 0 77 32 – 94 51 69
Handy: 0160 – 6 34 20 17
e-mail: sblsauer@t-online.de
Besuchen Sie unsere Ausstellung in der Jakob-Dörr-Str. 7
Termine nach telefonischer Absprache.

Wir durften Ihre Finanzierung begleiten
Deutscher Ring
ServiceCenter Hegau-Bodensee
Finanzieren, Versichern, Vorsorgen
HG. Stehle-Gräber, Schützenstr., 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/1 30 47 10, Fax 0 77 32/1 30 47 42

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR GRATULIEREN ZUM GELUNGENEN NEUBAU UND WÜNSCHEN VIEL ERFOLG IN DEN NEUEN RÄUMLICHKEITEN.
Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT
Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEZAHLBAR SCHÖN. INNOVATIV BAUEN MIT:
ARCHITEKTURBÜRO BINDER
Bärenloh 3 I 78269 Volkertshausen I 07774.9298980 I www.archbinder.de

Sonntagsverkauf mit Oster-Aktionen vom 17. – 21. April 2011
Gemütliches Einkaufen mit echten
Preisknallern !!
Auf alle Pikeur- oder Eskadron-Artikel
20%.
Reitsport Boll
Gewerbestr. 13 78247 Hilzingen
www.reitsport-boll.de
Öffnungszeiten täglich von 9.00 – 19.00 Uhr, Samstag von 9.00 – 16.00 Uhr
Sonntag, den 17.04.2011: 12.00 – 17.00 Uhr
Tel. 0 77 31 – 6 76 99

Wir lieferten die Tor- und Türanlagen
TORE TORE www.der-torbauer.de
• Tore für Garagen, Hallen und Industrie
• Einbau durch geschulte eigene Monteure
• Zuverlässig von der Nr. 1 in der Region
• Tor-Neubau, Tor-Service, Tor-Reparatur
bauer gmbh, 78083 Dauchingen, Tel. 0 77 20 / 9 93 57-0

inb NORBERT BAUR Dipl. Ing. FH
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUR FERTIGSTELLUNG
TRAGWERKSPLANUNG
Ingenieurbüro für Bauwesen
78224 Singen - Zum Aachweg 6

ENERGETISCHE QUALITÄT DES GEBÄUDES VERBESSERN LOHNT SICH

Stromgewinnung direkt von der Sonne

Unter Photovoltaik versteht man die direkte Umwandlung von Sonnenstrahlung in elektrische Energie. Die Erzeugung von Solarstrom geschieht über kleine Solarzellen, die zu einem Solarmodul mit Stromanschlüssen und Schutzschicht zusammengefasst werden. Je mehr Licht auf das Modul fällt, um so mehr Strom fließt. Je nach Standort und Sonneneinstrahlung kann eine solche Solaranlage eine gute Rendite erwirtschaften. Das ermöglicht das EEG (Erneuerbare Energien-Gesetz), das jedem Besitzer einer Photovoltaik-Anlage für einen Zeitraum von 20 Jahren eine gesetzliche Einspeisevergütung garantiert. Jeder der seinen Solarstrom in das Stromnetz einspeist, bekommt dafür einen festen Preis, damit sich der Bau der Anlage zur Stromgewinnung auch lohnt. Eine durchschnittliche Anlage für ein Einfamilienhaus kostet zwischen 17.500 und 20.000 Euro. Die meisten Photovoltaik-Module werden aus Silizium hergestellt. Dieses Material ist das zweithäufigste Element in der Erdschicht und kann sehr umweltfreundlich verarbeitet werden. Dickschicht-Solarzellen sind die klassischen und am meisten verbreiteten. Man unterscheidet zwischen »Monokristallinen Zellen«, die etwa 18 Prozent des auftreffenden Lichts in elektrischen Strom umwandeln und damit den höchsten Wirkungsgrad erzielen, und »Multikristallinen Zellen«, deren Wirkungsgrad mit bis zu 15 Prozent etwas niedriger ist, die aber dafür ein sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis aufweisen, da sie in der Herstellung vergleichsweise günstig sind. Für Dünnschicht-Solarzellen wird weniger Material verbraucht als für Dickschicht-Zellen. Der Wirkungsgrad dieser Zellen liegt mit etwa 10 Prozent deutlich unter dem von Dickschicht-Zellen, doch können sie auch bei ungünstigen Wetterverhältnissen noch viel Sonnenenergie umwandeln.

Günstig heizen mit Sonnenkollektoren

Ihr Nischendasein haben die regenerativen Energien längst verlassen. Eine Solaranlage kann eine sinnvolle Ergänzung oder sogar eine komplette Alternative zu einer herkömmlichen Heizungsanlage sein. Denn die Sonne ist das stärkste Kraftwerk überhaupt. Sie strahlt in einer Stunde mehr Energie auf die Erde ab, als die komplette Weltbevölkerung jährlich benötigt.
Die häufigste Anwendung der aus Sonnenenergie gewonnenen Hitze ist die Warmwasserbereitung im Haushalt. Sie kann während des gesamten Sommerhalbjahres zum Waschen und Baden reichen. Solarsysteme zur Wärmeerzeugung arbeiten mit thermischen Solarkollektoren. Die von der Sonne eingestrahlte Energie wird in den Solarkollektoren in Wärme umgewandelt, diese gewonnene Solar-Wärme wird mit einer zirkulierenden Flüssigkeit zum Warmwasserspeicher transportiert. Über einen eingebauten Wärmeaustauscher wird dann das Brauchwasser erwärmt und kann so im ganzen Haus genutzt werden. Sonnenkollektoren erreichen bei der Verwertung der Sonnenstrahlung hohe Wirkungsgrade – meist zwischen 60 und 75 Prozent.
Mit größeren Kollektoranlagen kann Solarwärme nicht nur im Warmwasser-, sondern auch im Raumheizungsbedarf eingebunden weden. Bei Standardheizungen kann sie im Jahresschnitt durchaus zweistellige Prozentsätze zur Heizenergie beitragen und daher die Heizkosten merklich senken. Setzt man auch einen Saisonwärmespeicher ein, ist es sogar möglich, im Sommerhalbjahr so viel Wärme zu speichern, dass der Heizenergiebedarf das ganze Jahr über gedeckt werden kann. Zur Warmwasserbereitung und Raumheizung werden in der Regel Flachkollektoren eingesetzt.
Sie besitzen ein wärmegedämmtes Gehäuse mit einer transparenten Abdeckung. So werden Wärmeverluste reduziert. Die Absorberflächen sind direkt mit den Rohrleitungen verbunden, durch die der Wärmeträger strömt und so die Solarerträge abnimmt.
Noch effizienter als die Flachkollektoren sind Vakuumröhrenkollektoren. Die Kosten dafür liegen bei bis zu rund 1200 Euro pro Quadratmeter Kollektorfläche, bei den Flachkollektoren bei bis zu rund 750 Euro pro Quadratmeter.

Durch Sonnenkollektoren lässt sich der Verbrauch von fossilen Brennstoffen auf ein Minimum reduzieren.

Solarenergie – was der Gesetzgeber fordert und fördert.

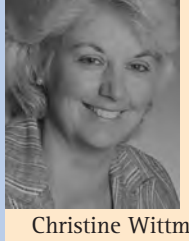
Am 1. Januar 2009 ist das Erneuerbare-Energien-Gesetz in Kraft getreten. Es schreibt vor, dass Eigentümer künftiger Gebäude einen Teil ihres Wärmebedarfs aus erneuerbaren Energien decken müssen. Welche Form erneuerbarer Energien genutzt werden soll, kann der Eigentümer frei entscheiden. Wichtig ist nur, dass ein bestimmter Prozentsatz der Wärme mit der jeweiligen Energie erzeugt wird. Der Prozentsatz ist abhängig von der Energieform. So müssen beim Einsatz von Solaranlagen mindestens 15 Prozent des Wärmebedarfs gedeckt werden. Wer über den Einsatz einer Solaranlage nachdenkt, der kann staatliche Förderungen beantragen. Für Solarkollektoranlagen bis zu einer Gesamtbruttokollektorfläche von 40 Quadratmetern gibt es 40 Euro pro Quadratmeter für Solaranlagen zur Warmwasserbereitung, 70 Euro pro Quadratmeter für Anlagen zur kombinierten Warmwasseraufbereitung und Heizungsunterstützung und 30 Euro pro Quadratmeter für Erweiterungsvorhaben. Für neue Photovoltaikanlagen auf dem Gebäudedach mit einer Leistung bis 30 kW garantiert das Erneuerbare-Energien-Gesetz über 20 Jahre Einspeisevergütungen von 54,53 Cent/kWh (zwischen 30 und 100 kW 53,87 Cent/kWh und bei mehr als 100 kW 51,3 Cent/kWh). Dazu gibt es Zuschüsse für größere Modellanlagen und Förderungen durch einzelne Bundesländer und Kommunen und eine Reihe von zinsgünstigen Krediten über die Kreditanstalt für Wiederaufbau. www.bafa.de.

Gesucht: »2000 Watt-Familie«

Das Thema Strom sparen ist aktueller denn je. Die Städte Singen und Radolfzell haben mit Unterstützung der Sparkasse Singen-Radolfzell eine Aktion für den Klimaschutz gestartet: »Die 2000 Watt-Familie«. Ziel ist es, bis zum Jahr 2050, die jährliche persönliche Leistung von rund 6500 Watt auf 2000 Watt herunter zu schrauben. Dies kann nur erfolgreich sein, wenn alle ihren persönlichen Beitrag leisten. Darum suchen die Veranstalter Familien oder Singles, die bereit sind, sich den Herausforderungen der 2000 Watt-Gesellschaft zu stellen und dies auch öffentlich bekannt zu geben. Teilnehmer erhalten eine CO_2-Bilanz als Ausgangsbasis, vertiefte Beratungen in den Bereichen Wohnen, Mobilität, Ernährung und Konsum, je nach persönlichem Profil eine Sachleistung in Höhe von rund 200 Euro. Interessenten können einen Antragsbogen ausfüllen und bis zum 5. April abgeben. Dieser wird, so Jürgen Böhringer vom Radolfzeller Umweltamt, an öffentlichen Stellen zur Mitnahme ausliegen und im Internet zum Download bereit stehen, beispielsweise unter www.radolfzell.de.

Die Städte Singen und Radolfzell suchen die 2.000 Watt-Familie in einer gemeinsamen Aktion.

Ihr Partner im Holzbau
P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU
Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung
78234 Engen-Welschingen · Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08 · Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

»BAUEN & WOHNEN« – DAS SONDERTHEMA IN IHREM WOCHENBLATT. SPRECHEN SIE UNS AN!
Ihre Anzeigenberaterinnen vom
SINGENER WOCHENBLATT

Christine Wittmer
Tel. 0 77 31/88 00 28
c.wittmer@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 0 77 31/88 00 27
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

GARTENMÖBEL & FREIZEITMÖBEL

auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

markilux
Jetzt schon an den Sommer denken ...
...bis zu 25 % Winterrabatt auf Markisen
Unsere Produkte:
• Rollladen
• Sonnenschutz
• Markisen
• Insektenschutz
• Fensterladen
• Fenster/Türen
• Motorisierung
• Reparaturservice

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo., Di.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Mi.: 8–12 Uhr
Do., Fr.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Sa.: 8–13 Uhr
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN
WERBEN
IM
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Regelmäßige Dachwartung ist »Pflichtprogramm«

Nur wer sein Auto regelmäßig zur Wartung in die Fachwerkstatt bringt, kann auf die Mobilität vertrauen. Relativ sorglos aber gehen viele Hausbesitzer und Hausverwaltungen mit dem Dach um. Einmal eingedeckt, soll das Dach über Generationen seine Schutzfunktion erfüllen.

Die regelmäßige Überprüfung des Dachzustandes hat der Bundesgerichtshof bereits 1993 in einem Urteil für alle Hausbesitzer und Hausverwaltungen verbindlich vorgeschrieben. Daher waren auch Klagen von Hausbesitzern erfolglos, die z. B. nach einem Unwetter den vollen Ersatz ihres beschädigten – und nie gewarteten – Daches von der Gebäudeversicherung beanspruchten. Zunehmend fordern Versicherer von ihren Versicherungsnehmern vor der Schadensregulierung den Nachweis der regelmäßigen Dachwartung durch Fachbetriebe.

Diese Forderung wird von Dach-Fachleuten begrüßt. Schließlich können bereits kleine Schäden an einer Dacheindeckung oder weiteren Komponenten des Daches bei einem Unwetter zum Auslöser von kapitalen Dachschäden werden. Bereits wenige Elemente der Eindeckung, können zum »Angriffspunkt« für den Windsog bei einem heftigen Frühlingssturm werden. Neben der unterlassenen Dachwartung ist hier oft die Ursache in einer fehlenden oder mangelhaften Windsogsicherung zu suchen. Oder eine schadhafte Vermörtelung der obersten Ziegelabdeckung – der so genannten Firstziegel – lässt Regeneintrieb zu. Hier kann es schon bald zur Fäulnisbildung an tragenden Teilen der Unterkonstruktion und der Wärmedämmschicht kommen.

Solche Mängel können im Rahmen einer regelmäßigen Wartung des Daches rechtzeitig entdeckt und nach Absprache mit dem Hausbesitzer beseitigt werden. Beste Zeitpunkte für die Dachwartung, für die es übrigens bei Dachdecker-Innungsbetrieben entsprechende Wartungsverträge gibt, sind der Frühling und der Herbst. Der Leistungsumfang der Dachwartung wird dabei vom Hausbesitzer individuell mit dem Fachbetrieb der Dachdecker-Innung festgelegt und maßgeschneidert.

In der Regel ist eine solche regelmäßige Überprüfung des Daches weitaus kostengünstiger als die jährliche Fahrzeugwartung. Dafür trägt sie zum Werterhalt oder der Wertsteigerung der Immobilie maßgeblich bei – bei einem Auto wird allenfalls der Wertverlust etwas abgebremst. Und vielleicht der wichtigste Aspekt: Der Hausbesitzer ist mit dem Nachweis der Dachwartung sicher vor Regressansprüchen Dritter. Vor allem aber kann er darauf vertrauen, im Schadensfall nicht einen erheblichen Teil der Wiederherstellungskosten des Daches selbst tragen zu müssen. Denn mit einem Wartungsvertrag ist der Nachweis der regelmäßigen Überprüfung des Dachzustandes leicht.

Weitere Infos gibt es direkt bei der Dachdeckerinnung oder im Netz unter: www.dachdecker-bw.de.

Treffen für Energieberater

Die Energieagentur Kreis Konstanz lud am Montag zum ersten kreisweiten Energieberatertreffen im Landkreis Konstanz an der Hochschule für Technik, Wirtschaft und Gestaltung in Konstanz ein. Neben der Vorstellung der Energieagentur durch deren Geschäftsführer Michael Schneider stand ein Fachvortrag zum Thema Energie aus Abwasser, gehalten durch Dipl.-Betriebswirt Bernhard Läufle, auf dem Programm.

Die Veranstaltung soll dem regelmäßigen Informationsaustausch der Energieberater im Kreis Konstanz zu Themen aus den Bereichen energetische Sanierung und energieeffizientes Bauen dienen.

Die Energieberatung ist inzwischen flächendeckend in den Gemeinden des Landkreises präsent. Weitere Infos unter 07732/9391235, www.energieagentur-kreis-konstanz.de.

Gegen schlaflose Sorgennächte

So viel eigenes Geld wie möglich, so wenig geliehenes Geld wie nötig – dies ist die Goldene Regel der Eigenheim-Finanzierung. Künftige Bauherren und Käufer sollten deshalb als erstes einen Kassensturz über ihr verfügbares Vermögen machen und dabei überprüfen, wie viel davon als Eigenkapital bei der Finanzierung eingesetzt werden kann.

Zwar erreichte die Finanzkrise seinerzeit auch Deutschland. Aber deren Auswirkungen auf den hiesigen Immobilienmarkt waren bei Weitem nicht so tragisch und beängstigend wie in den USA. »Grund dafür ist in der Hauptsache, dass insbesondere Wohnimmobilien bei uns traditionell sehr konservativ finanziert werden«, sagt Florian Haas, Vorstandsvorsitzender der »Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende« in München. Dies bedeutet: In der Regel haben Hypotheken-Darlehen für einen längeren Zeitraum zwischen fünf und zwanzig Jahren einen vertraglich vereinbarten, festen Zinssatz. Während dieser so genannten Zinsbindungsfrist besteht somit Kalkulationssicherheit für den Bauherrn, weil der Kredit selbst dann nicht teurer wird, falls die Zinsen an den Kapitalmärkten steigen.

Zweiter Grund: So gut wie keine Bank vergibt Hypotheken-Darlehen an Bauherren, die kein Eigenkapital mitbringen. Meist werden zehn bis 15 Prozent der Bau- bzw. Erwerbskosten gefordert. »Das ist ein sehr guter Puffer für den Fall, dass der Bauherr und seine Familie vorübergehend eine finanzielle Durststrecke überstehen müssen«, erläutert Finanzierungsexperte Haas.

IMMOBILIE DER WOCHE

Volksbank Hegau

Wir haben schon wieder verkauft!
Leider haben wir mehr Interessenten als Häuser und Wohnungen.
Helfen Sie uns! Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

1-Fam.-Haus in Naturlage

Tengen-Blumenfeld

Schlüsselfertiges Massivhaus

Rielasingen-Arlen

Eine tolle Maisonette

3,5-Zi.-DG-Wohnung in Gottmad.

Eine Besichtigung ist wie ein »Blind-Date«!
Oft wissen Sie nicht wirklich, mit wem Sie es zu tun haben. Holen Sie sich Unterstützung vom Profi!
Uwe Schreml 07731 8803 234
www.volksbank-hegau.de

Setzen Sie Ihre Immobilie in Szene!
Nicht nur knipsen, sondern den Profi organisieren lassen.
Uwe Schreml 07731 8803 234

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml 07731 8803 234 www.volksbank-hegau.de

* HÄUSER *

Gailingen - Neubaugebiet -
EFH, 600 m² Grdstk., 125 m² Wfl., Bj. 2003, 5,5 Zi., 2 Bäder, EBK, sofort frei 259.000,– €

Hilzingen
DHH, Bj. 1900, zentrale Lage, 255 m² Grdstk., ca. 120 m² Wfl., 2 Garagen, renov.-bedürftig, sofort frei **159.000,– €**

Watterdingen
3-FH, 3x ca. 100 m² Wfl., 650 m² Grdstk., 2 Balkone, Terrasse, 1 Wohnung vermietet **195.000,– €**

* EIGENTUMSWOHNUNGEN *

Riedheim
2,5-Zi.-ETW, 70 m² Wfl., Bj. 90, Balkon, EBK, Garage, Parkettboden, nur 3 WE **92.500,– €**

Hilzingen
2,5-Zi.-ETW und Galerie, 63 m², 2. OG, TG, EBK, TG, auch als Kapitalanlage **119.000,– €**

stihl IMMOBILIEN
Stihl-Immobilien
Tel. 0 77 31/87 24-14, Fax 87 24-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

Volkertshausen: Gemütliches EFH sonnige Wohnlage,500m² Grundstück,EBK, **€ 298.000,-**
Radolfzell:3 Zimmerwhg. 98m², Balkon, Garage zentrale sonnige Lage, gut vermietet **€ 105.000,-**
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

Gebrauchtimmobilien
Duchtlingen, EFH, 6 Zi., Garage, Grdst. 750 m² 229.500,- €
Engen, EFH, beste Südlage, gr. Garagen, Grdst. ca. 1.200 m² 329.500,- €
Engen, Südhang, Grdst. ca. 700 m², mit geplanten Häusern Preis auf Anfrage
evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38

VEIT & BRAUN GmbH
Wir suchen ständig gebrauchte Immobilien für vorgemerkte Kunden.
Tel. 0 77 33/74 38 oder
01 71/5 30 74 93

! Notverkauf !
Singen-OT, Gewerbeeinheit, mit Büro, Lager, Halle und 3 Wohnungen, Bj. 80, 2.200 m² Grst., nähere Infos auf Anfrage **nur € 330.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

Engen, sehr schöne 3-Zi.-ETW, 1. OG,
76 m², Fußbodenheizung, Keller, 2 Stellplätze, wie neu, Erstbezug **€ 84.800,–**

Singen-Süd, Überlinger Str., besonders
schöne ETW, 2,5-Zi., 2. OG, 60 m², komplett gefliest, SW-Balkon, WZ, offene Küche, Bad, ZH, TG, Bezug n. Abspr. **nur € 89.800,–**

Rielasingen-Worbl., 3,5-Zi.-ETW, 1. OG,
94 m², schöner Schnitt, SW-Balkon, Bad, WC, DU, Schwedenofen, hochw. EBK, Keller, Einzelgarage n. Vereinbarung, Waschraum, Fahrradkeller, Bez. nach Vereinb. **nur € 170.000,–**

– Gelegenheit –
Singen, Rielasinger Str., 4-Zi.-ETW,
1. OG, 83 m² + Appartement im DG, zentr. Lage, gute Busanbindung, Hausmeisterservice, Appartement mit Küchenzeile und kleinem Bad **Preis auf Anfrage**

– Super Kapitalanlage in Rielasingen – 10% Rendite
5x 1-Zi.-Wohnung, mit Stellplatz, 2 ETWs frei, auch einzeln erwerbbar, Preis pro Wohnung **nur € 26.800,–**

Singen, Konstanzer Str., 3-Zi.-Wohnung,
76 m², SW-Balkon, Stellplatz, neue EBK, Keller, Garage möglich **nur € 84.000,–**

Steißlingen, 4-Zi.-Wohnung,
in kl. WE, 90 m², gr. Garten mit 400 m², Garage, frei ab 01.05.2011 **nur € 156.000,–**

– für Handwerker –
Steißlingen, 3-Zi.-Wohnung, in kleiner WE, 60 m², teilausgebaut, 1 Stellplatz, Bezug nach Absprache **nur € 39.000,–**

Randegg, 4-Zi.-Whg., in ruhiger sonniger
Ortsrandlage, 87 m², kleine WE, Balkon/Terrasse/Gartenanteil, Speicher, Stellplatz, sofort frei **nur € 78.500,–**

Singen, unt. Nordstadt, luxuriöse 4,5-Zi.-
Whg., 1. OG, 102 m², Balkon, Garage, in ruhiger sonniger Lage in kl. Wohneinheit, Bezug nach Absprache **€ 182.000,–**

Stockach, schöne 2-Zi.-Whg.,
Ortsrandlage, EG, 8 WE, Bj. 95, 68 m², Terrasse, EBK, Parkett, sep. Kellerraum, TG, bezugsfrei **€ 85.000,–**

Singen
3- oder 4-Zimmer-ETW, Wfl. 94 – 102 m², Balkon, Aufzug, Garage, 5 Min. v. Bahnhof, ruhige Innenstadtlage ab 191.500,- € ohne Provision, direkt vom Bauträger
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38

Moos-Bankholzen EUR 100.000
3-Zi.-ETW, ca. 85 m² Wohnfläche, Baujahr 2004, mit Garage, Bad mit Fenster, vermietet, mit ca.6 % Mietrendite.

Radolfzell EUR 135.000
3-Zi.-ETW, Hochparterre mit großem Balkon, Baujahr 1990, in ruhiger Lage mit Garage und Stellplatz. Nach Vereinb. frei.

Hilzingen EUR 155.000
3,5 Zi.-ETW, ca. 88 m², Baujahr 1995 in 6-Fam.-Haus, großer Sonnenbalkon, Bad mit Fenster, Garage, frei ab Mai 2011.

Singen EUR 270.788
5-Fam.-Haus, Neubau ETW im Dachgeschoss, stadtnah, ruhig und sonnig, 3 Zi. m. Galerie, ca. 120 m² Wfl., Garage.

Singen: Exklusives 3-Familien-Haus
Neubau von 2x 4-Zi.-Wohnungen u. 1x 3-Zimmer-Wohnung. Ruhige, stadtnahe Lage, hochwertige Bauweise, Bezug Ende 2011, Wohnungsbsp.: 4 Zimmer, Wfl. ca. 109 m²
Kaufpreis: EUR 253.000
BW Bank Immobilienvermittung
Monika Schweizer 07731 8203-286
monika.schweizer@bw-bank.de

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank
BW | Bank

Zwangsversteigerung am 01.04.2011
10.30 Uhr im Amtsgericht Singen
Reihenhaus in Singen, Uhlandstraße, mit ca. 168 m² Wohnfl. u. 270 m² Grundstück, jede Etage mit Bad und Balkon/Terrasse **VW 169.000,– €**
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

Natur pur
in schöner und ruhiger Ortsrandlage Steißlingen-Schoren, 2-Fam.-Haus, 295 m² Wfl., 915 m² Grst. m. Zupachtmöglichkeit, auch f. Tierhaltung geeignet **nur € 318.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Perfect 94 | 95,35 m² € 105.500,–

Park 120 P | 120,74 m² € 118.900,–

Point 119 A | 119,83 m² € 121.700,–

Point 106 | 104,80 m² € 107.600,–

Point 106.10 | 112,57 m² € 119.600,–

Park 119 W | 119,58 m² € 125.600,–

Point 127.1 | 124,96 m² € 118.900,–

Point 118.11 | 124,10 m² € 120.700,–

Point 127.12 | 134,14 m² € 127.600,–
Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, moderne Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.
KS Hausbau GmbH
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Für Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de Tel. 0 77 31/6 20 47

Eigentümer aufgepasst!
Wir suchen ständig für unsere vorgemerkten Kunden gebrauchte Immobilien.
Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? **Jetzt für Sie provisionsfrei !**
Weitere unverbindliche Informationen erhalten Sie unter Tel.: 07731- 999 555
Hempel Immobilien - www.immobilien-hempel.de – info@immobilien-hempel.de

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Ehemaliger Landgasthof mit Whg. & Fremdenzimmer
ca. 700 m² Grdst., ca. 450 m² Wfl, 2 Kü., Bäder, Hzg. Bj. 06 u. D-Garage € 98.000,- Raum **Messkirch-Stockach**
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

– für Handwerker –

Hilzingen-Weiterdingen, EFH mit ELW, sehr schönes Grundstück, 136 m² Wfl., Garage, teilrenoviert, neue Fenster, Treppen, Heizung, frei
nur € 84.500,–

– für Handwerker –

Engen, DHH zum Ausbau, 2 Stellplätze, Superpreis **nur € 48.000,–**

U N D

große Werkstatt mit Keller, 100 m², Ausbau für ETW möglich **nur € 45.000,–**
einzeln oder gemeinsam, sofort frei

– neuwertiges schönes Einfamilienhaus –

Gailingen, Säntisstraße, in sonniger Lage mit großem Garten, 137,56 m² Wfl., 566 m² Grst., kurzfristig frei **nur € 350.000,–**

Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, ETWs, Grundstücke, Hegau-Bodensee
• Keine Kosten für Verkäufer •
LOGO-HAUS-IMMOB. 07739-92 88 66

Singen: EFH+ELW 399.000€
Bj. 88, Wfl. ca. 210 m², Grstk. 2020 m²
Weitere 149 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Verkauf:
Rielasingen, MFH, 6 Whg. u. Ladengesch. **KP € 560.000,–**
Singen-Industriegebiet, Gewerbehalle ca. 1700 m² Gstfl., ca. 3000 m² Parkpl., Zufahrt-Lastwagen **KP € 495.000,–**
Güttingen, 3 Zi., ca. 98 m², Wintergarten **KP € 175.000,–**
Eigeltingen, Bauplatz, 470 m², voll erschl. **KP € 47.000,–**
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 75 m², Balk., Garage **KP € 79.000,–**
78224 Singen · Tel. 07731/64472

! BÜRO zu vermieten !
Rielasingen, gut geschnittenes Büro, 100 m², EG, 750,– € warm, sofort frei
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

IMMO BRÜLL u. Partner
Kaufgelegenheit
Si., Widerholdstraße,
4-Zi.-ETW, ca. 100 m², EBK, off. Kamin, gr. Südblk. mit Hohentwielbl., ruh. Lg., Gar., frei nach Absprache. VB 178.000,– €
Weitere Infos unter
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

Stockach, EFH mit Einliegerwohnung
in ruhiger sonniger Ortsrandlage, mit schöner Fernsicht, 165 m² Wfl., 1200 m² Grst., frei ab 01.05.11 **€ 282.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Suchen neueres Haus
mit Garten, Terrasse
oder Balkon... **zu kaufen.**
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977

Super Standort !

Attraktive 2, 3 und 4 Zimmer Wohnungen

Baujahr 1992, Top Zustand

2 Zimmer ETW ab ca. 54 qm, ab 52.500,-- €
3 Zimmer ETW ab ca. 68 qm, ab 66.100,-- €
teilweise frei oder sehr gut vermietet

4 Zi.- Dachgeschoss ETW ca.101 qm, 124.500,-- €
plus sehr großer ausbaufähiger Bühne !

Weitere Dachgeschosswohnungen !

BESICHTIGUNG:

Samstag und Sonntag, jeweils von 14 -16 Uhr, sowie
Dienstag und Donnerstag jeweils von 16 – 19 Uhr

Musterwohnung:

Gottmadingen, Sternengässle 7.

Concepta Vertriebs KG

Schockenriedstr.44
70565 Stuttgart

Telefon: +49 (711) 761649 - 57

Verkauf - Neubau provisionsfrei
Engen, 11 ETW von 54 m² bis 124 m²
ab 113.200,- €
evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH *seit 1902*
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

– Besonders schönes Einfamilienhaus 1-2 mit Einliegerwohnungen – herrliche Ortsrandlage von Orsingen,
175 m² Wfl. plus zusätzlich 60 m² ausbaubar, 1.000 m² Grst., frei
Liebhaberpreis nur € 359.000,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31/18 71 80

Haus mit Grundstück

Wir bauen mit Ihnen Ein- und Zweifamilienhäuser, Doppel- und Reihenhäuser auf interessanten Grundstücken in tollen Lagen, z.B.

Stockach – EFH auf 575 m² ab 273.316,– €/1.138,– € mtl.*
Hilzingen – EFH auf 438 m² ab 259.500,– €/1.081,– € mtl.*
alle Häuser inkl. Erdwärme/Grundstück/fast vollendet
*bei entsprechender Bonität 100% Beleihung, 4% Zins, 1% Tilgung

Rufen Sie einfach an und vereinbaren einen Termin mit uns.

Null CO₂ – Eine Initiative von SCHWABENHAUS – Wir sind dabei!

SCHWABENHAUS® *einfach clever bauen!*

SCHWABENHAUS-Verkaufsbüro • Anton-Günther-Str. 7 • 72488 Sigmaringen
Tel.: (07571) 749203 • Fax: (07571) 749209 • Öffnungszeiten: nach Vereinbarung
E-Mail: sigmaringen@schwabenhaus.de • www.schwabenhaus.de

VERMIETUNGEN

**** VERMIETUNGEN ****

Gottmadingen
4,5 Zi., 120 m², DG, 3 WE, Balkon, ruhige Lage, sofort frei **KM 680,– € + NK**

Singen
3 Zi., 84 m², 3. OG, Lift, Balkon, TG, sofort frei **KM 515,– € + NK**

Worblingen
2,5 Zi., 65 m², 1. OG, Balkon, EBK, Garage, frei ab 01.07.11 **KM 400,– € + NK**
3,5 Zi., 93 m², 1. OG, EBK, Balkon, Garage, sofort frei **KM 560,– € + NK**

zzgl. 1,5 KM + 19% MwSt. Provision und 2 KM Kaution

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13 · Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Statt € 850,- Miete
monatl. Rate ins Eigenheim!
www.hausausstellung.de

ZU VERMIETEN:
Singen-Mitte, Fußgängerzone, 3-Zi.-Penthousewohnung, ca. 170 m², Lift, Terrasse, EBK, geh. Ausstattung
KM € **1.000,–** + NK + 2 KM Kaution
WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstr. 2
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 87 53-0

Engen: 3 Zimmer, 69m², Stellplatz **€ 335,-**
zuzügl. Kaution und 140,- € NK frei
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Vermietungen:
Si.-Süd, 2 Zi., ca. 72 m², Balk. **KM € 380,– + NK**
Gottmad., 2 Zi., ca. 64 m², Balk. **KM € 360,– + NK**
Si.-Süd, Ladengeschäft, ca. 328 m² **KM € 1450,– + NK**
Singen, schön gelegene Gaststätte **KM € 1400,– + NK**
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 44 72

ZU VERMIETEN: **KALTMIETE:**

Singen-Nord, 2 Zi., ca. 60 m², sofort	KM € **450,–**	NK 100,–
Singen-Ost, 2,5 Zi., ca. 72 m², sofort, mit Stellplatz	KM € **450,–**	NK 150,–
Singen-Nord, 3 Zi., ca. 80 m²	KM € **450,–**	NK 200,–
Singen-Nord, 4,5 Zi., ca. 96 m², Garage € 40,–	KM € **480,–**	NK 240,–
Öhningen, 4 Zi., ca. 135 m², Seesicht, ab sofort, Gar. € 35,–	KM € **720,–**	NK 170,–
gewerblich zu vermieten:		
Singen-Mitte, 4 Zi., ca. 100 m², nutzb. als Büro- od. Praxisr.	KM € **510,–**	NK 100,–

WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 53-0

Vermietungen

1 Zimmer

Mühlingen 1,5 Zi.-Whg.
KM € 242,-, Tel. 07775/920835

Nachmieter gesucht
für 1 Zi.-Whg. ab 1.5. in Rielasingen, KM 250,- + NK 100,- + Kaut., EBK, Keller u. Südbalkon, Tel. 0176-70351276 ab 18 Uhr

Singen-Nord
1,5-Zimmer-Wohnung., Du/WC, Balkon, Keller, Speicher, ca. 37 m², ab 15. 4. 11 zu vermieten.
KM 227,– €, NK 138,– €
DRUMM Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

1 Zi.-Whg möbliert
m. EBK, Schlafnische, 31 m², auch längerfristig in Böhringen zu verm. 260,- €+NK+KT, Tel. 0176-81174772

vollmöbl. Zi., Si-Hausen
nach Terminabsprache kurzfristig zu vermieten,Telefon 07731/42988 ausser Donnerstag

1 Zi.-WG V'hausen
56 m², EBK, sep. Eingang, FBH, 380.- inkl. NK, an Einzelperson ab 05/11. Tel. 07774/1028

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. in Si.-City
2. OG, MFH, ca. 60 m², an Mieter mittl. Alters zum 1.4. od. später, 300,- KM + NK + Kaut. 800,-, Besicht. Do. 24.3.11 um 17 Uhr, Thurgauer Str. 18a

2-Zi.-Whg., Steißlingen
60 m², EBK, Terr., an ält. Pers. NR, ab sof. zu verm., 270 € + NK, T.07738/5738 ab 17h

2 Zi.- Whg. Hilzingen
EG, 55 m², kl. EBK, Nachtsp.-Hzg., Terrasse, Abstellplatz, ab 1.06.11 KM 385 € + NK 50 € + 1 MM KT. T. 07731/60022 Mo-Do. 14-17 h. + Fr. 8.30 - 13 h.

Helle 2-Zi.-Whg., Singen-Süd
Terrasse, 58 m², KM 341,– € + NK 140,– € + KT
inkl. Betreuung
AWO Seniorenwohnanlage
Tel. 0 77 31 / 2 40 15
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

2,5 Zi.-Whg., Gailingen
renov., möbl., EBK, Waschmasch., sep. Eingang, kl. Garten, Stellpl., KM 390.- €, T. 07734/935979

Kl. 2-Zi.-DG.-Whg., Si.
teilmöbl., ab sofort zu vermieten, Tel. 07731/24596

Betreutes Wohnen,
in Singen, Seniorenwhg., Nähe Ärztehs., 53 qm, Blk., Keller, ab April zu verm., Tel. 0151-16549626

2 Zi.-Whg. Eigeltingen
62 m², EBK, Bad, KM 400,-, Tel. 07774/7928 von 17 - 20 Uhr

Kleine 2-Zi.-Whg., EBK, Blk, 45 m², Radolfzell € 280,– + NK
Schöne 2-Zi.-DG-Whg, 55 m², EBK, **Dachterr.,** Engen € 360,– + NK
2-Zi.-Whg, 64 m², Blk., EBK, Stockach-Stadt € 390,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/9 49 49 1

2 Zi.-ELW i. Hilzingen
60 m², nähe Schaffh., FBH, EBK (neu), Carport, 390,- + NK + Kaut., Tel. 07739/926687

2,5 Zi.-Whg Si.-Nord
65 m², 3.OG, Keller, Speicher, Abstellpl., ab 01.06. KM 380,- + 120,- NK, 2KM Kt, Tel. 07774/939480

2 Zi.- ELW in Riedheim
60 m², Stellpl., ab 1.7., gerne auch ält. Pers., Tel. 0157-71728025

3 Zimmer

3,5 Zi. DG - Wohnung
im Stockacher OT Raithaslach, 4 Fam.-Haus m. Vollwärmeschutz, ruh. Südlage m. ca. 82qm Wfl., hochw. Ausstatt., Sichthölzer, EBK, Abstellr., Parkettböden, Gäste-WC, BLK, PKW Stellpl., gr. Keller, Garten, KM € 480.- + NK + KT, Tel. 07771/939715

3-Zi.-Whg. Tengen/OT.
74 m², Bad u. WC getr., Keller, ZH, SAT, + Kaution. Tel. 07736/8433

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Singen - Friedingen
Helle 3-Zi.-DG.-Whg., ca. 70 m², sonn. Blk., Laminat, Bad m. Wanne u. Dusche, gr. Keller, Speicher, KM 460.- € + NK, TG möglich, Tel. 07738/923740 Mi. u. Fr. ab 19 Uhr oder 0160-5617950

schöne 3 Zi.-DG-Whg.
80 m² in Ludwigshafen an NR zu verm., Entfernung z. See ca. 800m, KM € 560,- + NK + 2 MM KT, k. Haustiere. Zuschriften unt. 113111 an SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gepfl. 3-Zi.-Whg., 75 m², BLK, Singen-Nord € 415,– + NK
3-Zi.-EG-Whg, 68 m², Terrasse, **gr. Garten,** Singen € 450,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/9 49 49 1

3-Zi.-Whg., Si.-Süd
ca. 70 m², m. Garten, ab 1.4., WM 560 €, T. 0160-94745198

3 Zi.-Whg. Gottmading.
90m², top Lage/top Ausst., Garage,warm 800.-€. ab.1.5.Tel. 0173-1514325

3 1/2 Zi.-Whg. in 78244
Gottmadingen, 83,6m²,2.OG, Gebiet „ Im Löhnen", Eltern-/Kinderzimmer, Diele, Wohn-/Essbereich, Küche, Gäste WC, Bad/WC, Balkon, Wi-Garten, Trockenr., Abstellr. u. TG, z. 01.07.11 zu verm., KM 480.-€ TG 30€ NK 190€ + 2 KM KT.Tel. 07731/73235 tags ab 16 Uhr

Ehingen: 3 Zi.-Whg.,
77 m², Terrasse, Stellpl., KM 409.- + NK + KT. Tel. 0761/580624

3 Zi., Seesicht, Markelf.,
65 qm, ab 15.04. od. später, 1 OG in Zwfh., Garten, Stellpl., 3 min zum Bfh, 450,-€ +NK, Tel. 07732/12594

3 ZKB, DG, Worblingen
70 m², EBK, Keller, Garten, 3 FH, KM 390.- + NK + 3 MM KT, frei ab 1.5., Tel. 07731/52300 o. 0172-7409017

Nachmieter gesucht
ab 1.6. für 3 Zi.-Wohnung in Rielasingen, 78 m², Balkon, KM 400,- + NK, Tel. 07731/986340

Helle 3 Zi. Engen
Ballenberg, ca. 82 m², 2.OG, Balkon, ab sofort, KM 480,- €, NK 160,- €, Tel. 07731/47128

Schöne 3,5 Zi.-Whg.,
hell, 90 m², Bad/Du., Blk., gr. Terr. (ca. 50 m²), Keller, Kachelofen, Holzlagerplatz, Gas-ZH, Stellpl., ab 1.7. in R'zell, KM 580.- + ca. 100.- NK + 3 KM KT. Tel. 07732/58110 ab 18 Uhr.

Helle 3 Zi.-Whg Si.-Süd
ca. 70 m², neu renov.,Blk., Keller KM 530,- + NK ab 01.05. Tel. 0175-5247082

3 Zi.-Si-Bruderhofstr.
2.OG, ca. 74m², Loggia, 430€ KM + NK, Kaut. 3 KM, ab 1.05. Tel. 0172-7227482

3 ZW-NR only, Singen,
renov., neue EBK, nähe Friedrich-Ebert-Platz, 73 m², KM 505.-, NK 65.-, Heizk. 95.-, KT: 3 KM, Bezug ab sofort. Tel. 07731/51413

4 Zimmer und mehr

Ab sofort frei
in Aach, 105 m², Badezi. + WC + Blk. + 2 TG-Stellpl. + riesig. Speicher, sehr gut isoliert, WM 790.- €, T. 0176-23200692

4 Zi.-Whg. Engen
EG, 104m², gr. Balkon, mit EBK, renov. mit Laminatböden, Keller, Speicher, sowie Stellpl., zum 1.7. evtl. auch früher zu verm. KM 560.-€ + NK + 2MM KT.Zuschriften unter 113129 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si. + Steißl.: 4-Zim.-Whg., ab € 500,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Gottmadingen 4,5 Zi DG
120 m², FBH, Holzdecke, 1.OG, KM 650,- €, NK 200,- €, Tel. 0174-8016834

Maisonette-Wohnung
mit 108 m², im OK Eigeltingen, kpl. renov., neue EBK, 5 Zi., Dachterr., 1 Garage, 1 Stellpl., KM 750.-, ab sofort zu verm.,Tel. 07774/233

4 Zi. Si-Nord 92 qm
Blk, Bad, KM 570,- € + 40,- € Garage + NK + Kt z. 01.07.11 Tel. 07731/44988

4 Zi.-Whg. Hilzingen
mit Gartenanteil, KM 590.-€ + NK + KT, Tel 07731/12053 od. 0173-4634539

Häuser

MFH, Singen-Süd
3-FH, m. Garten, ab 1.4., WM 1600.- €, T. 0160-94745198

DHH in Hilzingen
m. gr. Garten, 5 Zi., ca. 140 m² Wfl., 3 Balkone, EBK, Öl-ZH, Garage, ruhige Lage, kurzfr. beziehb., Tel.-Nr. 0170/9298467 KM 800,- + NK

Suche Nachmieter
DHH in Bietingen, 145 m², KM 820,-, ab sofort, T. 0177-5424690

Haus in Spanien
Costa Blanca, bis zu 6 Pers., ab 300,-/Woche, Anlage mit Pool, 3 Schlafzimmer, Tel. 0151-18452174

Sonstige Objekte

Gewerbehalle 300qm
2-stöckig, Grst ca. 1000qm, von privat zu verm. od. zu verk., Zuschriften unter 113019 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gewerberaum, 70 m²
geeignet für Produktion/Labor etc., R'zell-Nord, Hochpart., Rampe, Wasser, Druckluft, Heizung, Parkplätze
Tel. 0 77 32 / 94 6 94 - 12

Büroräume 85/125 qm
Singen/Schlachthausstr. 1, 1.OG, Aufzug, 5,- €/m² zu verm. Tel. 07731/62455

Lager mit Kühlraum
Überlingen a.R., mit Rampe, Gesamt 170 m², Kühlraum ca. 20 m², gute Zufahrt, Raumhöhe 2.40 m, Torhöhe 2.10 m, viels. verwendb., auch als Kfz-Unterstellpl., 380.- + NK/Monat. T.07731/22179, AB

Mietgesuche

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg dringend
gesucht, mit EBK in Gottmadingen/Umgebg. (Miete wird v. Job-Center übern.) TEl. 0175-7536592

DRINGEND!!!
Günstige 1-2 Zi.-Whg in Gottmadingen/Singen gesucht. Tel. 07731/73367

Singen/Umgeb.: 1–1½-Zi.-Whg., f. alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1-2 Zi.-Whg. in Singen
Hundetrainerin m. Kind u. gut erzogenem Hund sucht ab sofort 1-2 Zi-Whg. in Si., Tel. 0176-87000821

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si. u. Umgeb.
ab 1.7., EBK, Blk., festes Einkommen, T. 0157-79086985 ab 15 Uhr

Si.-Umgeb.: 2–2½-Zi.-Whg. f. Rentner ges. (für Vermieter kostenlos)
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche 2 - 2,5 Zi.-Whg.
Berufstätige Frau sucht Whg. m. Blk. u. EBK in Riel.Worbl.Arlen bis 500,- WM, Tel. 0172-6282936

Pensionär, NR, ruhig,
su. 2 - 3 Zi.-Whg, in R'zell, Tel. 07532/347134

3 Zimmer

Ehepaar (60 Jahre)
su. 3-Zi.Whg. i. Si.-Nord. EG/1.OG. bis 500,- € KM 07731/5916009

Firma HSB GmbH
in Steißl. sucht 3-4 Zi.-Whg. zum 1.5. f. zuverl. u. pünktl. Mitarbeiter bis KM 450.-. Bevorzugt in Steißl. o. Umkreis max. 10 Km. Tel. 07738/9395842 (bis 16 Uhr), Mobil: 0049-171/6848110 (nach 16 h)

Pärchen s. 3 Zi.-Whg.
in Si. Zentr., ab sofort, mit Katze, ab 70 m², T. 0174-2115557 ab 19h

3 - 4 Zi.-Whg. in Singen
junges Ehepaar mit Kind, ab sofort, bis 420,- KM, Tel. 07733/9828825

3-4 Zi.-Whg. i. R. Singen
berufstätiges Paar m. Kind u. Hund, ab sofort, Tel. 0172-9066355

4 Zimmer und mehr

4 - 5 Zi.- Whg.
Akademiker - Familie (NR) m. 2 kl. Kindern sucht 4-5 Zi.-Whg. mit Tgl.-Bad & Badewanne in R'zell zum 1.6., KM bis € 800. Tel. 0170-7042895

Notfall
Jg. 5-köpfige Familie wegen vorüberg. Berufsunf. von Hartz IV betr., suchen dringend ab sof. 4 Zi., Kü. Bad-Whg mögl. zentral gel. WM 710,- € (Miete gesichert) Tel. 0175-9754222

Moos/Radolfzell
1 Erw. u. 2 Ki. u. Kater suchen bezahlb. 4-Zi.-Whg. mögl. m. Garten o. Blk., ab 1.8. o. früher, Tel. 07732/972679 bei AB Rückruf

HILFE!!!
Berufstätige Fam. mit einem Ki. (16 J.) und Hund sucht in Gailingen o. Umgeb. eine 3-4 Zi.-Whg. m. Nutzgarten o. kl. älteres Häuschen zur Miete. Tel. 07734/487313 ab 14 h

Häuser

Kl. Haus o. Whg.
im Grünen (auch rep.-bed.) zur Miete gesucht, T. 07734/936245

Kl. Haus od. 3 Zi.-Whg,
in R'zell und Umgeb., m. freier Sicht gesu., Zuschriften unter 113143 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Suche kl. Arbeitshalle!
für Kfz-Arbeiten/Reparaturen, evtl. mit Wohnmöglichkeit und Platz für 15 Fahrzeuge, alles anbieten bis € 1.500,-, Raum Singen/Radolfzell u. Umgebung, Tel. 0179-8125745 od. Tel. 07732/822578

Suche möbl. Whg.,
von Mai bis Dez., T. 01624356409 od.Mail: bewiar@web.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Stockach-OT

Kaufpreis	€	70.000,–
Nebenk.	€	7.420,–
Eigenkap.	€	7.420,–

Schönes Baugrundstck. in sonniger Lage, absolut ruhig u. in familiärem Umfeld. Bauen Sie ihr Traumhaus!

mtl. € 303,33* | Käuferprovision: 3.570,- €

Wir suchen dringend 1–2-Familienhaus in zentraler Lage bis 600.000,– € für leitenden Angestellten in Radolfzell oder Singen

Donaueschingen-OT

Kaufpreis	€	299.000,–
Nebenk.	€	25.415,–
Eigenkap.	€	25.415,–

Das idyllische Familienhaus mit Garten für die Kinder und Haustiere. Ein Platz an der Sonne.

mtl. € 1.296,–* | Käuferprovision: 3,57%

Meßkirch

Kaufpreis	€	125.000,–
Nebenk.	€	10.625,–
Eigenkap.	€	10.625,–

Wohn- und Geschäftshaus in Fußgängerzone. Ladengeschäft und Wohnungen.

mtl. € 625,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen größere Wohnung oder kleineres Haus im Raum Singen zum Renovieren zum Kauf bis 200.000,– €

Markelfingen

Kaufpreis	€	429.900,–
Nebenk.	€	36.542,–
Eigenkap.	€	36.542,–
Mietertr.	€	2.949,–

Mehrfamilienhaus für Eigentümer oder Anleger. Komplett vermietet. Nähe Bodensee.

Überschuss mtl. € 799,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen für Rechtsanwalt Wohn- u. Geschäftshaus bis 1.500.000,– € im Raum Singen / Radolfzell

Konstanz

zur Vermietung

Ausstellungshalle für z.B. Handwerker bzw. Fläche für ein Tanzstudio zu vermieten.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz

zur Vermietung

2,5-Zimmer-Maisonette-Wohnung mitten in Konstanz. Große Garten-Terrasse inklusive!

Kaltmiete mtl. € 630,– + NK € 120,– (2 KM Prov.)

Radolfzell

Kaufpreis	€	169.000,–
Nebenk.	€	14.365,–
Eigenkap.	€	14.365,–

Großzügige, familienfreundliche 4,5-Zimmer-Wohnung in kleiner, gepflegter Einheit.

mtl. € 634,–* | Käuferprovision: 3,57%

Konstanz

zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbefläche, Büro, Praxis oder Handelsfläche zu vermieten.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Wir suchen moderne 1–2-Zi.-Wohnung für Tochter oder Sohn bis 80.000,– €

Konstanz-OT

Kaufpreis	€	33.000,–
Nebenk.	€	5.385,–
Eigenkap.	€	5.385,–

Landwirtschaftliche Fläche im Ortsteil von Konstanz zu verkaufen.

mtl. € 165,–* | Käuferprovision: 3.570,- €

Rielasingen

Kaufpreis	€	259.000,–
Nebenk.	€	22.015,–
Eigenkap.	€	22.015,–
Mietertr.	€	1.833,–

Großes Mehrfamilienhaus mit sechs 1-Zi.-Appartements und sonnigem Wohnatelier.

Überschuss mtl. € 538,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen in Singen Wohnung mit mind. 80 – 100 m² zum Kauf bis 200.000,– €

Radolfzell

zur Vermietung

Werkstatt (für PKW/LKW) zu vermieten. Alternativ als Reifenhandel oder Handelsunternehmen.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Raum Radolfzell

Zur Vermietung

Gewerbe-/Industrieliegenschaft, insgesamt 3000 m² Nutzfl. Modernste Verwaltungs- u. Produktionsräume.

Mietpreis auf Anfrage

Singen

zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. für wenig Geld. Große Ladenfläche.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell

zur Vermietung

Werkstatt, Fahrzeugaufbereitung. Karosseriebetrieb - alles denkbar (562 m²).

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Bodman-Ludwigshafen

zur Vermietung

3,5-Zi.-Maisonette-Wohnung in kleinem gepflegten Haus jüngeren Baujahres mit Kaminofen.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Meersburg

Kaufpreis	€	119.900,–
Nebenk.	€	11.050,–
Eigenkap.	€	11.050,–

Sehr schönes Ladengeschäft mit großem Verkaufsraum zu verkaufen oder zu vermieten.

mtl. € 449,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen Mehrfamilienhaus mit mind. 6 Wohnungen in Singen und Umgebung bzw. Radolfzell als Kapitalanlage

Radolfzell-OT

Kaufpreis	€	84.000,–
Nebenk.	€	8.239,–
Eigenkap.	€	8.239,–

Bauplatz in verträumter Lage mitten im Grünen. Realisieren Sie hier Ihr eigenes Haus.

mtl. € 319,–* | Käuferprovision: 3.570,– €

Radolfzell

zur Vermietung

Ebenerdige Lagerfläche (235 m²) mit ausgezeichneten Zufahrtsmöglichkeiten. Ab sofort frei.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Tuttlingen-OT

Kaufpreis	€	349.900,–
Nebenk.	€	25.742,–
Eigenkap.	€	25.742,–

Die Unternehmervilla mit sagenhafter Aussicht. Tolle, ruhige Lage, beste Qualität, super Grundriss.

mtl. € 1.516,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen: Bauernhof mit Scheune zum Kauf in ländlicher Gegend

Spaichingen

Kaufpreis	€	375.000,–
Nebenk.	€	31.875,–
Eigenkap.	€	31.875,–

Villa für Unternehmer, Freiberufler, Individualisten – Wohnen und Arbeiten unter einem Dach.

Überschuss mtl. € 1.875,–* | Käuferprovision: 3,57%

Engen-Bargen

Kaufpreis	€	215.000,–
Nebenk.	€	18.275,–
Eigenkap.	€	18.275,–

Wohnen am Bach. Top renov. Bauernhaus. Offene Galerie, viel Platz für Kind und Kegel.

Überschuss mtl. € 1.075,–* | Käuferprovision: 3,57%

Beamter sucht Zweifamilienhaus für sich und Sohn bis 700.000,– € in Radolfzell bzw. Markelfingen

ANLAGEOBJEKT AB 1.1.2011 5 JAHRE FEST VERMIETET

Singen-OT

Kaufpreis	€	549.000,–
Nebenk.	€	46.665,–
Eigenkap.	€	46.665,–
Mietertr.	€	4.995,–

Repräsentative Gewerbeliegenschaft mit Hallen-, Büro-, Produktions- sowie Ausstellungsflächen.

Überschuss mtl. € 2.250,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen für internationalen Bauträger Grundstücke für Reihenhäuser oder Mehrfamilienhäuser im Raum Singen / Radolfzell

Volkertshausen

zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. Große Ladenfläche.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Engen

zur Vermietung

Repr. Firmenstandort m. Büroflächen u. v. Möglichk. a. d. Achse Deutschland-Schweiz – hier wartet Ihr neuer Firmensitz.

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Sigmaringen

Kaufpreis	€	99.000,–
Nebenk.	€	9.015,–
Eigenkap.	€	9.015,–

Das H. z. Preis einer Whg.! 4 Zi. und 100 m² Wfl., Gem. a. eig. Gart., worauf warten Sie noch? Wer hier nicht zugreift ist selbst schuld!

mtl. € 429,–* | Käuferprovision: 3.570,– €

Schwenningen

Kaufpreis	€	299.900,–
Nebenk.	€	27.200,–
Eigenkap.	€	27.200,–
Mietertr.	€	1.301,–

Das Riesen-Mehr-Fam.-Haus mit vielen Wohnungen und einem zusätzlichen Bauplatz. Überzeugen Sie sich.

Überschuss mtl. € 198,–* | Käuferprovision: 3,57%

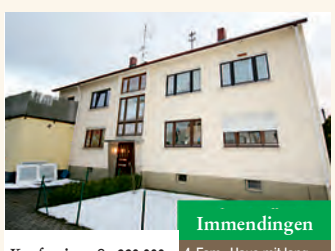
QS-Manager mit Familie sucht Einfamilienhaus bis 500.000,– € zum Kauf in Singen bzw. Höri

Stockach-OT

Kaufpreis	€	58.000,–
Nebenk.	€	6.760,–
Eigenkap.	€	6.760,–

2,5-Zimmer-Wohnung in kleiner gepflegter Einheit mit Garten. Wunderschön und romantisch.

mtl. € 218,–* | Käuferprovision: 3.570,– €



Immendingen

Kaufpreis	€	220.000,–
Nebenk.	€	18.700,–
Eigenkap.	€	18.700,–
Mietertr.	€	1.420,–

4-Fam.-Haus mit langjährigen Mietern - eine sichere Sache. Entweder alles verm. oder eine Einheit selbst nutzen.

Überschuss mtl. € 320,–* | Käuferprovision: 3,57%

Immendingen

Kaufpreis	€	154.000,–
Nebenk.	€	13.090,–
Eigenkap.	€	13.090,–

4,5-Zimmer-Wohnung mit hellem und modernem Ambiente. Gepflegtes Haus jungen Baujahres.

mtl. € 770,–* | Käuferprovision: 3,57%

Wir suchen Ladenfläche in Singen in 1a Lage zu mieten

Radolfzell

zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbeflächen für Produktion oder Handel mit Verwaltung (941 m² Nutzfläche).

Mieterprovision: 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell

Kaufpreis	€	749.900,–
Nebenk.	€	63.742,–
Eigenkap.	€	63.742,–
Mietertr.	€	5.503,–

Gewerbe mit soliden Mietern zur Eigennutzung o. Anlage. 2 Flächen noch verfügbar (Werkstatt/Lager).

Überschuss mtl. € 2.690,–* | Käuferprovision: 3,57%

*Z15 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Optionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 %, anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 % Tilgung – 100 % Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

Wenn Sie eine 10er-Karte **Rollenmassage** nicht für 34,00 € wollen, rufen Sie nicht bis zum 29.3.11 an. Wenn doch, dann wählen Sie **0 77 31 / 5 16 59**
fitwell PARK PHYSIO

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 2-3 Zi.-Whg.
in Si-Nord mit Blk., e-mail: dr.wohnung@t-online.de

3 Zimmer

Singen-Süd/Nord: 3-4-Zi.-Whg., Tel. 0 77 31/8 22 93 98

4 Zimmer und mehr

4-5 Zi.-Whg. mit Garage
in Si.-Nord, ab sofort, ab 95 m², Balkon od. Ter., T. 0172-9090421

Häuser

Zweifamilienhaus
od. Grundstück in Si. gesucht, kein Makler, Tel. 0173-9638140

Familie mit 2 Kindern
sucht Haus mit Garten in Rielasingen/Worblingen.Zuschriften unter 113139 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2 Zi.-Whg in Singen
Bad/WC getrennt, offene Küche, 2 Zi., 40 m²Wohnfl., VB 64.000 € ruhige zentrale Innenhof-Lage zwischen Innenstadt u. Aach, Aufzug, Keller v. priv. zu verk., Tel. 07467/227403

3 Zimmer

3-Zi.-Wohnung 80 qm
mit Garage in Singen nähe Berlinerplatz, Bad, WC, Fenster sind neu, Verkaufspreis 85.000,- €, Tel. 0176-20056468

Riel.-Ortsrandl.: 3-Zim.-ETW, Balkon, ruh. Lage, freier Blick, EBK, Garage, frei
€ 120.000,– VB
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3,5 Zi.-DG-Whg.
in Rielasingen, Bj. 86, m. gr. Loggia u. Blk., Wfl. 80 m², Garage im Haus, 135.000.- €. Tel. 0176-23437923 ab 18 Uhr.

3 Zi.-Whg. Singen Süd
87 m², VB 84T €, Telefon 07531/819050

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Whg, Singen -
unt. Nordst., 2.OG, m. Blick auf Singen,10 min ins Zentrum, für € 185000,-, oh. Maklergeb. incl. Gar. + Keller u. Blk Zusch. unter 113112 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4,5 Zi.-Whg. R'zell
ca. 85 m² Wfl., DG, FB-Heizung, kl. Loggia, hochwertige EBK, ruhige Lage, Parkett, KP 145.000.- €. Tel. 0173-3279758

6x Whg in Steißlingen
4x4 Zi.-Whg mit je ca. 90 m² zuzügl. gr. Gartengrundstücke mögl. 2x 1-3 Zi.-Whg ca. 26-55 m² KP je m² 1.300,- € Tel. 0174-5346136

4-Zi.-Whg. Singen Süd
97 m², neu renoviert, VB 114T €, Tel. 07531/819050

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
150,– € + MwSt. bis 31.03.11, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Lago Maggiore
Ferienhaus mit gem. Pool, Keller und Parkplatz in Traum-Seesicht von Privat. Finanz. in BRD mögl. EURO 168.000.-, Besichtigung ist am 26/27. März und 2./3. April möglich. Internet: www.lago-maggiore-urlaub.com Email: brossklaus@aol.com T. 07032/71074 FAX 71077

Singen: Wohnhaus, Garage, frei
€ 250.000,–
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Schnuckliges EFH
Gottmadingen, kernsaniert, Wfl. 99 m², Grund 244 m², 3,5 Zi.,Terr., ZH, nur 19.500,- € VB, Tel. 07731/3191578

6 Fam.-Haus/Steißling.
m. ca. 417 m² Wfl. ausbaub. auf 480 m², Grundstück 1507 m², KP VB 542.000,- € Tel. 0174-5346136

2-3 FH in Singen/OT
Bj 89, Grundstück 729 m², Doppelgar., Doppelcarp., KP VB 389.000,- € Tel. 0174-5346136

Sonstige Objekte

BERGMANN GmbH seit 1963
Ihr Umzugspartner
• In- und Auslandsumzüge
• Möbeltransporte
• Privat- & Firmenumzüge
• Haushaltsauflösungen
• Möbellifte • Einlagerung
Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (0 77 31) 79 67 18 o. 6 71 59
Fax (0 77 31) 12 3 18
www.umzuege-bergmann.de

Grundstücke

Verkaufe Garten
Garten in Gottmadingen zu verk. Tel. 0172-7562346

Gartengrundstück
ab sofort in Rielasingen abzugeben, Zu erfragen Fritz Graf Tel. 07731/22713

Garten am Südhang
Rosenegg zu verk., 2,84 ar, Preis VB, Tel. 0152-2466405 ab 18 Uhr

Etzenfurth Singen
Neubaugebiet, voll erschl. Eckgrundstück ca. 600 m² von privat zu verk., Bebaubar m. Einzel- bzw. Doppelhäuser Zuschriften unter 113142 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Garagen/Stellplätze

Garage oder TG-Stellpl.
R'zell, Nähe Altstadt zu mieten gesucht. tel. 07732-929872 (AB)

Maler sucht
Lager, Garage o.alte Scheune in Singen/Umgebung. Tel. 0157-76051198

Suche Garage/Scheune
od. sonstige Unterstellmöglichkeit im Raum Singen-Gottmadingen bis max. 50,- €/mtl. Tel. 0163-6937992

Dringend!!!!!!!!
Garage z. Unterstellen v. Umzugsgut(Kartons) Gottmadingen/Umgebg. ges. Tel. 0175-7536592

Suche dringend Garage
in Mühlingen oder Umgebung zu mieten, Tel. 07775/235343 oder Tel. 0173-4815334

Carports u. Stellplätze
Innenstadt Singen zu verm., Tel. 0175-5247082

Finden und gefunden werden

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07771 / 89 80 36

WEBER SAGT JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Singen - Enge Straße 1
Tuttlingen - Helferei Str. 12
Zimmern. o. R. - Flözlinger Str. 39
Reutlingen - Federnseestr. 4
Balingen - Obere Kirchstr. 10
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Weber seit 1989 Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher

Landmaschinen

Holzspalter 7 to, Zapfwellenantrieb »gebr.« 1.200,- €
Farmi Seilwinde 6,5 to »gebr.« 2.500,- €
Telefon-Nr. 0 77 38 / 9 26 00

verzinktes Weidefass
1000ltr., Wühlmaus-Vernichter, Wassertonnen 100 - 300ltr. zu verk., Tel. 07771/921079

Elektrogeräte

Waschm. Privileg
gebraucht, günstig zu verkaufen, T. 07731/381217 Di./ Mi. D ab 17 Uhr

Gebrauchtes
gut erhaltenes Laptop gegen Selbstkosten abzugeben. Mehr unter yaq997@gmail.com

Gefrierschrank Bosch
Maße: 50x60x85 cm, sgt. Zust., Pr. VB, Tel. 0152-22473905

Küchengeräte 1 J. alt
einzeln zu verk., T. 0151-19555439

Waschmaschine
und Geschirrspüler je 75,-€, Telefon 0172-4677087

Kühlschr. Privileg Öko
A+, 3*+ Gefrierfach, fast neu, VB 300.-. Tel. 0174-1896216

Fahrräder

Focus Rennrad Variado
Expert, Neuzust. + Zubeh., Preis VB, Tel. 07731/912786

Da.+ He.Trekkingrad 28'
1-Rohr Alurahmen, 21-Gang, Federgabel, NSU-Markenrad, neuw., im Set 300.-, einzeln 175.-, Si. 66284

Da-Rad 26'
weinrot, 7-Gang Nabenschaltung, 30,- €, Tel. 07731/66284

Einrad, schwarz-silber,
zu verk. für 45.- €. Tel. 07731/47996 (AB).

zu verschenken

Romeo u. Julia in Stutt.,
2 Karten (3.Rang) für Ballett Staatstheater Stuttg. (Opernh.) am 09.04.2011, Tel. 07732/12886

Nut & Federbretter
sgt. Zust. (Zimmerverkldg.), Couchgarn. 2-Sitzer m. Otomane, Tel. 0170-4079590

Kleinbildkamera
4 Stück alle in Ordnung, zu verschenken, Tel. 07731/27490

Edelstahl-Gasbräter
mit Pfanne und Grillauflage, ideal für Jugendgruppe, Tel. 07771/921841 ab 16.30 Uhr

Surfbrett Hifly Spirit 345
Fanatic Pro Rigg, T. 07732/13943

Gartenbank 2,20 m und
Fliesenreste 2-10 m², Sockel usw. Tel. 07731/1442021

Dachziegel ca. 200 qm
an Selbstabholer, Tel. 07774/1827

Kätzchen zu versch.
Tel. 07739-928424

2 Wellensittiche mit
Käfig zu versch. Tel. 0173-4380618

Camping-Akku-Staub-
sauger (AEG), Comp.-Lautsprecher (Sony) Tel. 07733/6111

Mäd.-Sommerkleidung
ab Gr. 80 bis Gr. 122. Tel. 07731/47128

2 Kunststofföltanks
je 1500 ltr., Tel. 07731/947520

8 Wochen alte Kätzchen
in liebevolle Hände abzugeben, Tel. 07771/9239269

El. Handmassagegerät
„Novafon"; versch. Scheibengardinenstangen. Tel. 07732/8236267

Musikschrank
Radio defekt, ohne Plattenspieler, 50-60er Jahre, Tel. 0175-5136838

Ecksofa m. Schlaffunkt.
2 Jahre alt, Topzustand, Telefon 07731/143518 oder 07731-85381

Kinderrutsche f.
draußen, gut erh., an Selbstabhl, Tel. 0170-8056586

Couchtisch Eiche rust.
1 Matratze neu 90 x 190cm, Tel. 07771/1027

Biberschwanzziegel
ca. 500 Stück gebraucht, Tel. 07731/23352

Wohnwand Kirsche
zu versch. Tel. 07731/955002

Hifi / Video

Fernseher 100 HZ, 1 J.,
Full HD, 81 cm, € 250,-, Tel. 07732/10560

Werkzeuge + Maschinen

Formatkreissäge Holz
Robland E300, Bj. 01, Besäuml. 2,60 m, Schnittbr. 1,20 m, 5 KW, Vorritzer, VB 2950,-, erich.luettke@web.de, Telefon 07774/1747

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der „Schuldner-Schutz.de" eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.
Raus aus den Schulden. 24 h Kostenlos auch für Mobil 0800-72 48 533

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

dreieckiges Fenster ges
sowie Gartenerde, T. 07774/7961

Verkäufe

Silomat Anlage
Kl. Hänger mit Deckel. Tel. 07731/74067

Kl. Anhänger m. Deckel
Tel. 07731-74067

Gekko Gerüst
ca. 120 m², Hünebeck-Gerüst 40-50 m², Tel. 07731/74067

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³ WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Original Playboy
Bettwäsche NEU, 2x 2 tlg. 135/200; VB 15,- € je Stück. Tel.0175-5997323

Designer Lampe mit
Kristallen günstig zu verk. NP 100,00 €. Jetzt für VB 40,00 €.Tel.0175-5997323

2000 Zollstöcke
Tel. 07731-74067

Wg. Umzug günst. raus
Gepäckträger MX 5, Mini-Stereoanl., tragb. CD-Player/Radio, CD-Regal Birke massiv, Schuhkipper kiwi, Kompaktgrill, Gardinenschiene 1-läufig, 240 cm lg. m. Zubeh. (Org.-Verpackung), Blumenübertöpfe div. Farben u. Grö0en, Spielzeugaufbewahrungsboxen blau, ca. 30x40 cm. Tel. 0151-12334054

37 m² Designer-Badfl., 25x33 perlm., Bordüre, Treppenpl., usw.
0 77 31 / 14 42 021

Pflegebett Typ Casa
Care Klassik, Einzelbett, Grösse 1 x 2 m, Buche, inkl. Rost u. Galgen, el. verstellbar, sgt. Zust., nur Abholung, 350.- €. Tel. 0172-4308266

Verkaufe Benzin -
Fräse, Häcksler, Pumpe, Stihl-Freischneider, Brotbackautomat Unold, Tel. 0773252578 ab 17 Uhr

Schlafcouch neu, blau
150,- €, Crosstrainer 50,- €, Eßtisch hell m. 7 Stühlen 150,- € Tel. 07731-26810

Heimsolarium Sotron
Caribik 10, 10 Röhren, VB 190.- €.Tel. 07774/1034

Viel Platz für wenig Geld!
Eigentumswohnung in Stockach-Seelfingen, 4 Zimmer, ca. 92 m² Wfl., Kachelofen, kleiner Gartenanteil, Garage, Keller, sofort frei
€ 55.950,– Provisionsfrei!
ERA, W. Leberer Immobilien,
07551/91 63 03

Sauna an Selbstab-
holer günst. Tel. 0160-6527400

Ki.-Traktor mit
Schaufellader 39,- €, Wasserfass (Hänger) 19,- € zu verk., Tel. 07774/6156

Röhren-TV 92 cm
Tel. 07731/71038 18 Uhr

Elektro-Scooter
royalblau, 200.- € zu verk., Tel. 07731/47996 (AB).

Fahrradständer f. AHK
Marke Atera f. 3 Fahrräder, f. € 50,- abzugeben, Tel. 07771-4968

Für Handwerker
priv. gebr. Werkzeug u. Maschinenverk. f. jeden Handwerker etwas dabei, am Samstag 26.3.11 von 10 -18 Uhr in Singen, Im Iben 9

Gartenfräse 8 PS
zu verk., Tel. 07771/929711

Rasenmäher-Traktor
m. Hochentleerung u. Wi.-Ausstg. zu verk., Tel. 0173-3171123

Miele Waschmaschine
Novo Super W 933, für 75€ zu verk.Tel. 0174-4712921

Heelys
(Schuhe mit Rollen im Absatz), 1 x schwarz, Gr. 37,5, 1 x rot-schwarz, Gr. 36,5, (NP je 99,95 €), nur 1 x benutzt, für je 50.- € zu verk., Tel. 07731/47996 (AB)

2 Setzkästen ei-tech -
Zub., (Schraubenm Lochleisten, Winkel) + alte Micky Mouse Bücher zu verk.Tel. 0151-28314214

Kühlschrank-Kombi
kaum gebr., 100.- €; Total Gym. Univ. Trainingsgerät, 100.- €, an Selbstabholer. Tel. 07774/921923

Viessmann Nieder-
temperatur Öl/Gasheizkessel bis 50KW, Bj. 03, wg. Heizungsumstellung für 1500.-€ zu verk.Tel.07739/1333

Garagenkipptor/Holz
Abmess.: 2.42 x 2.08 m, mit el. Antr., 300.- €. Tel. 07733/8133

Fensterbänke Marmor
beige, 2 Stck., 150 x 35 x 3 cm, 1 Stck. 230 x 27 x 3 cm, billig abzugeben. Tel. 07738/1221

Billiardtisch zu verk.
2,10 x 1,16 x0,80m, Preis VB.Tel. 0175-6824158

Wir brauchen Platz:
Krupps Kaffeemaschine Dolce Gusto 50,- €, Kunstdruck Chagall „Vertreibung a.d. Paradies" m. Metallrahmen 95,- €, Bassverstärker 220W 250,- €, Damenrad 8-Gang, Alu 200,- €, Daelim S-5 Roller 50ccm defekt, Kinderroller Kettler, plattfuß 15,- € Tel. 07731/978640

Benzinrasenmäher
€ 50,-, Elektro-Rasenmäher, € 40,-, Tel. 07771/3814

Stromerzeuger, 3000 W
400/230/12V, neu, 265,-, Telefon 07731/319105

Otomane
Rosenthal Speise-Service, kl. Weinschränkchen, Stand- u. Wanduhr, Ess-Tisch m. 6 Stühlen, Petroleumlampen, Tel. 07731/49504

Für den Wassersport

Dehler Varianta 65
Bj. 74, GFK 6,5x2,1x06, (LBT), Kielschwerter, Rollgenuar, 4 Schlafplätze, Bodenseezlg. bis 5/2013, 6PS AB Honda, Dehler, Sliptrailer mit Straßenzulassung, viel Zub., in Top Zustd., VB 7500.-€. Tel. 0171-6296531

Schlauchboot zu verk.
3,30 m x 1,60 m, 8 PS, Honda (neu), Lenkung, Schalt., Persening u. Slippwagen, 2 Schwimmw.,Anker u. Bodenseezul. 07/12, 07739/463

Beiboot
BIC Kunststoffboot, L: 213 cm, B: 115 cm, wie neu, Preis VB. Tel. 0152-22473905

Für den Sport

Golfclub Steißlingen
Verk. Nutzungsrecht, VB 5000.- €, Laufzeit b. 2030, 0160-99001475

Meindl-Trekkingschuhe
Gr. 40/41, „cognac", nicht getragen, anstatt 239,00€ nur €120.-, Deuter Damenrucksack, „Futura Pro 34 SL", rot/orange, unbenutzt, anstat 99,95€ nur 60.00€.Tel. 0160-5510759

Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung
alles günst. abzug., E-herd + Waschmaschine mit 4J. Restgarantie, Tel. 0173-7447424

Alles muss raus!
Div. Möbel, E-Geräte usw. günst. abzug. 2.4., von 10.00 – 16.00Uhr, Friedingen, Um den Stock 3

Alles muss raus!!!
Tel. 015209081747

Whg.-Auflösung
Sehr günstig zu verk.: Schlafzi., Wohnzi., div. Kleinmöbel. Tel. 07731/53882 ab 17 Uhr.

KONTAKTE

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. (2x 0rg.) 80,– €

Hildegard (62), mit großem Hängebusen. Ganz privat ! Keine teure 0900 -
Tel.: 0043 - 12530134
Mama + Tochter (18J.)...0032-24029808

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 7531/56219

Sexgöttin mit XXL Busen
KELLY BRASIL AV-Prinzessin
NEU • Tel.: 0152-01465170

20 GIRLS
The best girls in town!
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So.–Do., 10–2 Uhr, Fr.+Sa. 10–5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24+41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Thai SUN 07531-3655888
1.mal in KO. Top-Service
Max Stromeyer Str. 37a, 1.OG *haus37a.de

COSIMA – 20 J. – geile Kindfrau – 07531/3617441
RAFAELA – 18 J. – rassig-tabulos – 07531/3617442
KN, Max-Stromeyer-Str. 37a, EG-links, www.ladies.de

Wieder da!
Zora ★zarte Mass. & harte Spielchen • 07531-9914646
Max-Stromeyer-Straße 37a • KN

www.house-horny.de
Happy Hour von 11 bis 17 Uhr
4 Ladies
Tel. 0 75 31-941 1067
Byk-Gulden-Straße 33

extrem gebaut
Trans-Schoko-Baby Lucy
NEU • 0174-7960944

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

»Kein Mensch ist perfekt«

Caritasverband Singen-Hegau stellt Jahresmotto vor

Hegau (gü). Unter dem Motto »Kein Mensch ist perfekt« startet der Caritasverband Singen-Hegau aktiv in die bundesweite Jahreskampagne des Deutschen Caritasverbandes. Mit einem interessanten und bunt gemischtem Programm unterstützt der hiesige Caritasverband die Kampagne, in deren Fokus in diesem Jahr vor allem Menschen mit Behinderungen stehen. Den Auftakt feierten die Bewohner und Mitglieder der umliegenden Caritaseinrichtung mit diversen Smartmobs in Singen, Radolfzell und Stockach. »Wir wollen die Menschen in der Region, ob mit oder ohne Behinderung, nicht nur informieren, sondern dafür werben sich mit dem Thema »Behinderung« aktiv auseinanderzusetzen«, erklärt Geschäftsführer, Wolfgang Heintschel. Die Smartmobs dienen dazu, die Menschen spontan mit Auftritten zu überraschen, damit vor allem die Berührungsängste mit Menschen mit Behinderung keine Rolle spielen. »Wir verlangen das Miteinander nicht nur, wir leben es mit solchen Aktionen vor«, so der Fachbereichsleiter, Jörg Hönle. So wurden in Singen Kochlöffel mit Inklusionsrezept verteilt. Insgesamt 13 Aktionen stehen auf dem Motto-Programm. Unter anderem »Wir kochen für andere« mit der Singener Tafel sowie ein integrativen Segeltörn in Radolfzell. Infos unter www.caritas-singen.de.

Gemeinsam feiern die Mitglieder des Caritasverbandes Singen-Hegau die Vorstellung des Jahresmottos. swb-Bild: gü

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Kinderfahrrad Pucky
12“ mit Stützräder, NP 150,- für 50,- zu verk., Tel. 07731/149698

Zwillings-Buggy
fast wie neu Preis VB, Kinderbekleidung Junge/Mädchen Gr. 122+128, Ki.-Fahrräder Junge/Mädchen ab 6 Jahren zu verk., Tel. 07731-69371

Kommunion-Kleid
Gr. 134, verschiedene Bekleidungsstücke alles ab 1,- €, Tel. 0152-25987586

Kinderkombiwagen
Quinny XL, mit Wanne und v. Zub. von 0 - 3J., VB 175.-€.Tel. 07731/865063

Laufstall/MaxiCosi
weiß, Geuther, 9-18 Kg, VB. Tel. 07731/782245 ab 17 Uhr.

Maxi Cosi bis 13 Kg
neuw., f. Sicherheitsgurt/Isofix-Basis, schw., Mod. „Pebble“, 85.- €. Tel. 0172-7124593

Oma sucht grossen
Holzlaufstall, Tel. 07731/62222

Bekleidung

Brautkleid Valerie Gr 42
schulterfrei, cremef. perlenbestickt, gereinigt, VB € 600; Brautschuhe Ivory Gr 38, € 20, T 07771/914737

Traumhaftes Brautkleid
Linea Raffaelli Gr. 36/38, 3-tlg., Neckholder weiss, Rock u. Stola bronze, NP 1450,- €, Topzust., VB 599,- €, Tel. 07731/62710

Secondhand Kinder-
Babymode + Damenmode, in Mundingstr.1,Engen. 1. April 17- 19 Uhr

Musik

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Studio-Aufnahmen
f. Bands u. Jedermann, Qualität zu günstigen Preisen, 07731/943119

Partyband
von Volksmusik bis Rock sucht dringend Gitarrist oder Bassist, Auftritte vorhanden, Tel. 0171-6449466

Bastler aufgepasst!
Flügel von 1930, Stutz-Flügel der Fa. Ferdinand Thürmer Pianofortefabrik/Bochum in Schellack schwarz, gebraucht, reparaturbed., VB 750.-. Tel. 0171-3848058

Alt - Saxophon VB 350€
Tel. 0174-3079653 ab 17 Uhr

Keyboard Yamaha
PRS 2000, mit Ständer, Abdeckung, Noten zum Lernen. Vb 850.-€.Tel. 07731/53471

Spass an Oldiemusik?
Wir su. für Oldies der 50/60 er Jahre noch Bassist/in und Sologitarrist/in, beide mögl. mit Solo-/Chorgesang, bitte SMS an 0151/26709092

Möbel

Esstisch Kiefer mass.
mit Einlegeplatte + 6 Stühlen, neu restauriert, VB 400.-€. Tel. 07731-960591

EBK 1 J. alt, silber-grau
inkl. Spülm., Ceranf., Backo., Kühlschr., zu verk. 990,- € Tel. 0151-19555439

Schöner Wohnzimmer-
schrank, (2.80m) + Sideboard, (1.80m), mit Glaselementen, in Echtholz Echse weiß, VB 220.- Tel. 07731/51567

Einbauküche, U-Form,
Eiche/Herd-Ceran/Kühlschr./Gesch.sp/Lg. 3.40 variabel 2.00/2.50, VB 220.-. Tel. 0172-9074722

Küche, rot, 2,57 m
sgt. Zust., mit Spülm., Herd, Spüle, Dunstabzug, 2 Oberschr. + 2 Unterschr. m. Ausz. u. zus. Arbeitsplatte 3,18 m. Tel. 0170-2143058

Einbauküche komplett
helle Front, Top-Zustand, Preis VB, Tel. 01520-9881624

Notverkauf Küche
Eiche hell, Landhausstil, U-Form, 2,30x2,50x1,80, o. E-Geräte, lange Hängeschr. m. Vitrinenteil, bei Selbstabholung günstig abzugeben, Tel. 07731/799631

Küchenzeile weiss
ohne E-Geräte, Kommode schwarz, Alibert Spiegelschrank, Tel. 0157-82424268 ab 15 Uhr

Schlafsofa und
Wohnwand, je 150,-, Tel. 07731-186408 oder 07732-8203963

Massivholzmöbel
Vitrine Kirschbaum u. Kommode Birnbaum, beides antik, Couchti. u. Schaukelstuhl Eiche natur, neuw., Tel. 07733/1248 ab 18 Uhr.

Kompl. Schlafzimmer
Kinderzimmer u. Wohnzimmerschrank zu verk. Tel. 0152-25987586

Kinderzimmer FLEXA
Hoch- bzw. Jugendbett m. viel Zubeh., Eckschrank, Kleiderschrankkombination m. Unterschrank, Preis VB 600,-, Tel. 0175-4137393

Bauernmalerei
div. Teile wie Garderobe,Schirmständer usw. gg. Spende für Dritte Welt abzugeben. 0152-09421135

Sofagarnitur 3 - 2 - 1
terracottaf., Microfaser, hohe Rücklehne m. Verstellfunkt., gt. erhalten, d. Benutzg. leicht verschmutzt, VB, Tel. 07771/877071

Nobilia - Küche
278,5 x 269,0 mit Schwenktheke und 2 Barhockern, Tel. 07773-937562 oder Tel. 0157-87717234

Stellenangebote

zuverl. Reinigungskraft
langfristig ges., Tel. 07771/920100

Putzhilfe stundenweise
nach Iznang ges., Tel. 07732/3963

Putzhilfe
nach Mühlh./Ehingen, 2 Std./Woche, in Privathaushalt gesucht. Tel. 0151-26366621 ab 19 h

Ich erledige Ihre Ablage
Ich schreibe auch Rechnungen/Mahnungen, überwache Ihre Zahlungseingänge u. stelle Ihre Buchhaltung (für den Stb.) zusammen. Ich beantworte auch selbst. Mails/Briefe u. übernehme auch Ihren Telefondienst, (tägl. Nachm. 3 Std./400,-€), seenixle@web.de, Tel. 0160-6788215

Putzhilfe dringend ges.
für 3-Personen Haushalt, 1-2 mal pro Woche, Tel. 07732-942931

Erfahrene Bedienung und **Putzhilfe**
zur Aushilfe nach Mühlhausen gesucht.
Tel. 0 77 33 / 54 85

Bügelhilfe
Keine Zeit/Lust zum Bügeln? Ich bügel gerne für Sie, Tel. 0173-3232626

Stellengesuche

Maler sucht Arbeit.
Tel. 0157-76051198

MALER-HANDWERK.
sucht Arbeit, Renovierungen-Reparaturen Tel. 0176-26948256

24h-Betreuung
Selbstst., tschech., liebevolle u. erfahr. Pflegekraft m. gut. Deutschkennt. bietet 24h-Betr. in priv. Haush., Ausgez. Köchin, Führerschein, gute Refer., gerne i. Raum Hilz. u. Umg., am liebst. Riedheim, Tel. 07739/9269855, 0173-7677738

Altenpflegegehilfin
sucht Stelle in Singen/Umgebung. Tel. 0174-5451803

Schneiderin gesucht
oder Frau mit Nähkenntnissen (Gardinen etc.), Tel. 07731/68294

Frdl., jg. Mann, 16 J.,
mobil, sucht für Herbst 2011 noch einen Ausbildungsplatz im Industriebereich (Mechatroniker, Industriemech., Werkzeugm., Modellbauer etc.), guter HS-Abschluss, bitte alles anbieten. Tel. 07732/3026970

Unterricht

Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TG/EG/AG/SG, private Nachhilfe, Tel. 07775/938383

BBC
Lernen mit Her(t)z*
✓ kompetente Nachhilfe
✓ intensive Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.- psycholog. Beratung
✓ faire Konditionen
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
** Wissen zum Mitnehmen . . .

Englischkurse für Kinder und Erwachsene in Radolfzell, Gottmadingen, Gailingen.
Tel. 07734/931769, E-Mail: A.reichmannfloess@yahoo.de

Klavierunterricht
ab 6 J., Tel. 07735/8825

Computer schreiben in 4 Std.
nach der ats-Methode.
Anmeldung und Infos unter:
Tel. 0 77 31 – 88 97 87
Mo. – Fr. 10.00 – 17.00 Uhr

BWL-Studentin gibt
Nachhilfestunden in Mathe, Englisch, Spanisch u. Französisch. Tel. 0162-8781320

Englisch für Senioren Anf.
ab 18. o. 27.5. ☎ 07731/44779

Pension. Mathematiker
pädagogisch u. didaktisch erfahren, erteilt Verständnisorientierten Mathematikunterricht - einschl. Abiturvorbereitung u. Ferienintensivkurse in Stockach. Tel. tägl. ab 20 Uhr, T. 0151-25975216

Tiermarkt

Katzenhilfe R’zell
hat keine Räumlichkeiten um Katzen bis zur Vermittlung unterzubringen. Darum suchen wir Menschen, die zeitweise Katzen aufnehmen u. versorgen bis sie in ein neues Zuh. umziehen können. Infos: Tel. 0162/7341815

Kätzchen Rosy
ca. 6 Mon., grau-weiß getigert, sucht ein schönes Zuhause, gerne mit Katzengesellschaft u. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.0171/1494542

Chiuahua - Welpen w/m
m.Impfung, entwurmt,Chip, VDH-Papiere, zu verk., € 700,-, Tel. 07736/921181 od. 0175-3291339

reinrassiger Mini-Yorki
17 Wo. alt, weibl., Langhaar, aus Zucht, zu verk., Tel. 07771/918190

Aquarium 200 l
kpl. m. Außenpumpe u. Hzg./geringer Besatz abzugeben. Tel. 07774/2759764

Bernhardiner sucht
Benny 7 Mon. sucht neues Zuhause, gechipt, geimpft, kinderlieb, 300,-, Tel. 07731/186060

Biete Reitbt. mit braver
Rappstute und einer Kaltblutstute. Tel. 07774/7417

Zugelaufen!!!
Schwarz-weißer Kater ca. 1 J. alt, nicht kastr., in Rielasingen, Steißlingerstraße zugel. Bitte melden unter 07731/922262

Laufbox m. Paddock
f. ca. 4 Pferde zu verm., Tel. 07733/2447

Biete Reitbeteiligung
für friesenbegeisterte gt. Reiter. Nähe Eigeltingen. Tel. 07774/6638

2,5 J. alter Staffordrüde
€ 300,- in liebevolle Hände abzugeben, Tel. 0172-8983184

1 Jähr. Jack Russel
weibl. zu verk., T. 07731/25360

Kleiner Rüde, 5 J.,
sucht zu Hause. Bild unter www.tierhilfe-hegau.de (Mambo), Tel. 0172-1687697

Dringend:
bildschöner Birma-Kater mit blauen Augen, 10 Mon. alt, kastr., sucht Platz mit Freigang (Katzenklappe erwünscht) und Katzengesellschaft in ruh. Gegend. Katzenhilfe Radolfzell: 0162-7341815

Ziegenherde u. Kutsche
zu verkaufen, Tel. 07736/924228

Entlaufen

Vermisst seit 8.3. Engen
Klostergasse: Kätzin Chinca, weiß mit grau get. Flecken, nicht tätow. o. gechipt, Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

Vermisst seit 12.3.
in Beuren a.d.Aach, Espenstr.: Kater Pinki, schwarz, kastr., 11 Mon. alt, nicht gechipt o. tätow., trägt rotes Halsband mit weißen Mäusen u. Glöckchen. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-26655220

Zugelaufen

Gefunden Ende Febr.
in Konstanz, Schwakenstr.: kastr. Kätzin, getigert mit roten Stellen im Fell, nicht gechipt o. tätow., Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

Gefunden am 18.3.
in Bankholzen: rot getigerter unkastr. Kater, nicht gechipt o. tätow., Katzenhilfe Radolfzell, Tel. 0171-1494542

Verschiedenes

Zahle 500,- € u. mehr
f. Soldatenfotos (Alben), Abzeichen, Soldbücher, Helme, Dolche Tarnsachen, Münzen u. andere Millitärsachen v. 1800-1945,bitte alles anbieten bar u. diskret, Tel. 07774/920787

Hallen/Flohmarkt
Fr.25.3. v. 14-18Uhr, Sa.26.3. v. 9.00 - 16.00 Uhr.Singen-Süd, Industriestr. 6. Kinderbekleidung bis 1.- €.

Badeofenöluntersatz
von Haas & Sohn zum Kauf gesucht, Tel. 07731/24511

Suche Models für
Sponsorenmodenschau im April und für kostenloses Fotoshooting, Vorabanmeldung unter Telefon 07733/9488858

2 Konzertkarten z. verk.
Andrea Berg in Zürich am 25.3., Sitzplätze, Preis VB, T.07734/1550

Französische Schüler
auf Klassenfahrt suchen f. 3-4 Nächte nette Gastfamilie. Die Schüler nehmen an organisierten Tagesprogrammen teil. Es werden immer mind. 2 Schüler pro Familie untergebracht. Aufwandsentschädigung 18,- €/pro Tag u. Schüler. Nähere Auskunft über Termine: Fam. Hamadi, Tel. 07731/975787

2 Umzugshelfer ges.
für Fr., 25.3., ab 14 Uhr nach Stockach, 8.- €/Std., bevorz. Schüler ab 16 J. o. Studenten: umzugshelfer@gmx.com oder 0151-10204014

kleines Baugerüst für
ca. 50 m² zu verleihen; suche Biberschwanzziegel. T. 07731/49504

Zum Verlieben

Sie sucht ihn
Sie (25J., 173 cm, NR) sucht Ihn (mind. 170 cm gross, NR) zum kennenlernen. Bei Interesse einfach melden: Anzeige-SiesuchtIhn@t-online.de

Ein einsames Herz, das
braucht Liebe, denn auch ich bin nicht gern allein. Er, 48 J., 1,80m, gesich. Einkommen ist das Alleinsein müde u. sucht auf diesem Wege eine einfache, liebe, treue Frau für eine gemeins. Zukunft. Zuschriften unter 113136 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gemeinsam statt
einsam. Möchtest Du das auch? Er, 55 J., 1,83m, natürl., häusl., bescheiden, möchte auf diesem Weg eine einfache, ehrliche, treue Frau, die sich nach Liebe u. Geborgenheit sehnt f. eine gemeins. Zukunft kennenlernen. Zuschriften unter 113137 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bist du auch allein und
möchtest den Frühling nicht allein verbringen? Bin 35 Jahre jung, NR, schlank, sportlich u. offen für alles. Wenn du dich angesprochen fühlst, NR bist dann melde dich Zuschriften unter 113138 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er sucht Sie
Charmanter, gutaussehender Single (34 J., 185 cm, NR) möchte auf diesem Weg eine Frau zw. 25 u. 36 Jahren gerne auch m. Kind kennenlernen. Bei Sympathie eventuell auch mehr. Bitte nur ernstgemeinte Zuschriften m. Bild. Zuschriften unter 113140 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schmetterling gesucht
fröhliche alleinerziehende Sie, 41 J. mit normaler Figur sucht Ihn, 41 - 47 J., NR, evtl. Kinderwunsch. Zuschriften BMB unter 113141 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Netter Kerl (36)
such eine süsse SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie vieles mehr, Tel. 0177-3477774

Dienstleistungen

Schreibservice
für Geschäfts- und Privat- Kunden.
Tel. 0 77 31/38 15 18

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

SKINSIX 6 www.skinsix.de
6 days 6 parts SALE 60%

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 3 61 60 www.wm-aw.de

Die Werkstatt für alle(s).

OPEL Wir leben Autos. CHEVROLET
AUTOCREW autoglas plus

Ein Autohaus. Ein Service. Alle Marken.

Autohaus Brecht
Ihr autorisierter Servicepartner von OPEL und CHEVROLET, bietet Ihnen alle Leistungen einer Allroundwerkstatt.
- AutoCrew – das BOSCH-Werkstattsystem für alle Marken.
- Autoglas Plus – Reparatur von Steinschlägen und Ersetzen von defekten Scheiben.

statt ~~99,–~~ jetzt nur € 79,–
HU & AU
HU durch TÜV Süd
gültig bis 31.3.2011

Kommen Sie jetzt bei uns vorbei
Höchste Qualität zu fairen Preisen.

brecht
www.auto-brecht.de
Tel. 07731/8237 -11
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

Alfa Romeo

Alfa Romeo 159 TI
2,2 ltr. JTS, 185 PS, 64Tkm, Bj. 11/07, TÜV neu, voll ausgestattet, 4 Leichtmetallräder 19“ (Baracuda) + 4 Wi-Reif. Leichtmetallfelgen 17“, VB 18.900,-, Tel. 0173-6987699

Audi

Audi A4 Limousine
V6, Euro2, Bj 96, Autom., 160tkm, TÜV/ASU neu, 8-f.-ber., techn. gepfl. Zustd., VB 2.999,- €, Tel. 07774/925954

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

Audi 80 zu verkaufen
EZ 04/92, TÜV 10/12, 115 PS, 183Tkm, dunkelbl., 4-türig, Anhängerkuppl., 8-fach ber. m. Felgen, WR neu, 2750,-€, Tel. 0157-72950856

Audi A4 Combi Mod.99
162Tkm, Klimatronic, abnehmb. Anhängek., TÜV Okt./2011, viele neue Teile VB 3900.-€.Tel. 0171-6370639

Audi A6 2,5 TDI
150 PS, Bj. 00, 190Tkm, TÜV/AU 12/12, Euro 3, 8-fach ber., Sportsline, Sportfahrwerk, schwarz, VB 7500,- Tel. 0173-4960559 oder 0173-3271900

BMW

BMW 320 Ci Cabrio
EL 05.2006/40Tkm, TÜV/ASU neu, monacoblau-met./Leder grau/Ber. vorne 235/40 hint. 255/35, M-Sportpaket etc. Preis 22.500,- von privat Tel. 0172-7432437 ab 18 Uhr

VW Tiguan 2.0 TDI Sport & Style 28.990,- €

103kW, EZ 01/2009, 61.500KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Navigationsgerät, Leichtmetallräder, Xenon, Panoramadach, Allrad, Anhängerkupplung, Tempomat, Dieselpartikelfilter uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

BMW 320i Cabrio

26.000 €, Topzust., EZ 06/07, 16.500 km, 125 KW, Platinbronze metal., Leder Dakota Creambeige, Edelholz, Sitzheiz., PDC, Klimaaut., Navi-Business, Multif. Lenkrad, Durchladeöffn., Windschutz, 2 Reifensätze So+Wi auf Alu, Tel. 07731/977665 od. 0172-7403712

BMW 320, E 46, 6 zylin.,
Erstbesitzer, nur 85600 km, gepfl. Gagagenwagen, unfallfr, € 4999,-, Tel. 01621674752

Ford

Fiesta’96 an Bastler
123tkm, 110,- Tel. 0179-7931568

VW Passat 2.0 TFSI Comfortline 18.990,- €

147kW, EZ 05/2007, 53.000 KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaautomatik, elektrische Fensterheber, Leder beige, Bi-Xenon, Navigationssystem, Sitzheizung, Leichtmetallräder uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Focus Finesse
101 PS, 72Tkm, TÜV 10/12, EZ 03, Euro 4, Klima, schw. met., Radio/CD, Wi-Reifen, VB 4590,-, Tel. 07734/487220

Mondeo 2.0 B 16 V Ghia
Bj. 97, Autom., Euro 2, viele Extras, HU abgelaufen, VB € 700,-, Tel. 0173-9145103

Mazda

Mazda 626 GE Euro 2
EFH, Airbag, ABS, AHK, Scheckh., blau-m., 850,- € T. 0179-7931568

Mercedes

Mercedes A 140 L
82 PS, EZ 05/03, 69000 km, TÜV 2012, silber, Klima, 8-f. ber., VB 6500,-, Tel. 07738/5569

Mercedes Benz 200E
87 KW, BJ 1990, 110tkm, 2.000,- €, Tel. 07731/48512

Mercedes 190E
EZ 91, ca. 200tkm, TÜV/AU bis Jan 2013, Steuer 140,- € jährl., Preis 950,- €, Tel. 0172-7426922

Nissan

Micra 1,0
TÜV u. Bremsen neu, 8-fach bereift mit Felgen, Klima, 114Tkm, Bj. 00, blau, 40 kW, VB 1900,-, Telefon 07732/55594

Opel

Corsa 1,4, 149TKM
Bj. 96, 5trg., Servo, ZV, SD, TÜV/AU neu, € 1.200, T. 0171-6848201

Vivaro 1.9 D, 101 PS,
EZ. 05/03, TÜV 11/11, 119Tkm, rot, AHK, Klima, Airb., ABS, 9-Sitze, Rad./CD, Alu, get. Scheiben, VB 5.800.-. Tel. 0176-42507492

Corsa 1,2 ltr., silber
3500,-, Bj. 09/01, 75 PS, 95Tkm, TÜV neu, Klima, 8-fach bereift mit Leichtmetallfelgen, Telefon 07731/73384 ab 15 Uhr

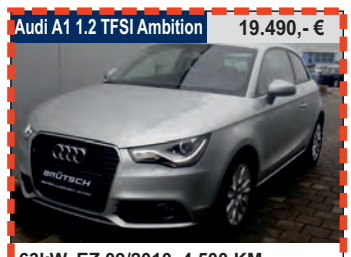
Opel Omega Edition
Kombi, 2,2l, Bj. 11/2002, TÜV/AU neu, 8f.-neu ber., Klimaautom., el. HF vorne + hinten, AHK abnhemb., 107500km, top gepfl., VB 4900.-€, Tel. 0160-1564640

Astra Kombi 1,6, Bj. 97,
Doppelairb., Klima, AHK, TÜV 04/12, VB 1200,-, 0162-6900380

Peugeot

205 XS Lotus-Optik
Bj. 1993, 82Tkm, TÜV 11/2011, VB 500.-€. Tel. 07731-67252

Audi A1 1.2 TFSI Ambition 19.490,- €



63kW, EZ 09/2010, 4.500 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, elektrische Fensterheber, Bi-Xenon, Sitzheizung, Einparkhilfe, Lichtautomatik, Regensensor uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Peug. 306 119tkm
8f.-ber., viele Neuteile, TÜV 6/12, Bj. 99, VB 2100€.Tel. 0173-7447424

Peugot 806 SR
7-Sitzer, Bj 96, 2l, 121 PS, TÜV 2/2013, 185tkm, weiß, gt. Zstd. m. vielen Extras, VB 1.450,- Tel. 0157-76051195

Peugeot 106
Bj. 96, TÜV neu, 8-fach bereift, guter Zustand, VB 1100,-, 86Tkm, Tel. 0176-32422909

Renault

Renault Modus
1,2 16V, 75 PS, EZ 11/04, 48 Tkm, türkis-met.,1.Hd., ABS, EFH, 8-fach ber., Klima, Servo, ZV, Radio-CD, Scheckheft, Euro 4, TÜV/AU 11/11, 5.300,- €, Tel. 0172-7406672

Scenic 1,6 , Bj. 10/98
Klima, 179TKM, elFH, TÜV/AU neu, Servo, ZV, € 1.400,-, Tel. 0171-6848201

Clio, Bj. 97, Preis VB
TÜV neu, Telefon 0174-8393136

Toyota

Yaris TS, 106 PS
EZ 11/01, 41Tkm, 1. Hd., TÜV 10/11, silbermet., Klima, Rad./CD, 4 Lautspr., ABS, Nebelsch. v. u. h., Scheibenbremsen v.u.h., Fernbed., LM-Felgen auf 185ern, 8-fach ber., Wegfahrsperre, Servo, Front- u. Seitenairbags, Lederlenkrad, Sportfahrwerk, Bordcomp., u.v.m., Garagenfahrzeug in Topzustand, FP 5900,-, Tel. 07739/438

Suzuki

Suzuki Swift Bj 2/96
39KW, sehr gepfl. TÜV/AU neu, 999,- €, Tel. 0172-7444816

VW

Polo 6N, Bj. 97
Top gepfl., EZ 97, HU/AU 09/12, ABS, el. FH, ZV m. FB, Fahrwerk 60/40, 8fach ber., Airbag, CD-Radio, Klarglasscheinwerfer, VB 2500.-, Tel. 07774/939987

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎ 015117939017 oder 0170/2345845 Anruf lohnt sich.

Passat Variant 2.0l
96 KW, 131 PS, Bj 9/02, 82.500 km, grau-met., Servo, Klima, Radio, Dachreling, ZV, Anhängek., Nebelscheinw., Airbag, sehr gepfl., VB 8.900,- €, Tel. 0171-7557935

Golf 3 GT TÜV neu
Bj. 91, schwarz, 90PS, el FH, Glasd., Bremsen kpl. neu, techn. guter Zustd., 1250.-. Tel. 07731/912424

VW Polo 1.2 TSI Team 16.490,- €

77kW, EZ 04/2010, 8.200KM
1. Hand, Climatronic, Sitzheizung, 5-türig, Radio/CD, ESP, Zentralverriegelung + Funkfernbedienung, Regensensor, Einparkhilfe uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Passat Lim., Bj. 91
TÜV/AU 03/13, Bremsen neu, Alu Felgen, 8-fach ber., schwarz met., 134Tkm, 1150,-, 07732/8904324

Golf II 1,3 B
Bj. 92, 8fach bereift, HU 04/11, noch angemeldet, VB € 400,-, Tel. 0173-9145103

Cabrios

Peug. 206 CC Platinum
Bj. 07, schwarz-met., 8fach-bereift, 109 PS, top Zustand, Klimatronik, Leder, VB 9700,-, 0171-4729871

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Camper-Familie sucht
Wohnwagen und Wohnmobil, Tel. 0171-9068606

Wohnwagen zu verk.
m. Schutzdach, Vorzelt, TÜV u. Gasprüfung neu. Tel. 07733/3261 oder 7927

Dethleffs Camper
Typ 510 V, EZ 08/05, TÜV-Gaspr. 08/11, Einzelb., Rundsitzgr., Nassz., WWTherme, Ersatzr., Dig. SAT-Anl., gr. Dachluke, Auflastung 1350 Kg, VB 8.500.-. Tel. 0176-42507492

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

+ EINMALIGE GELEGENHEIT +
ALLE SKODA LAGERWAGEN
BIS ZUM 30.03 ZUM EINKAUFS-PREIS !!!
Ihr SKODA PARTNER in Singen und Tuttlingen
www.bruetsch.de

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Lackierbox und **Hebebühnen** zu vermieten. **Mietwerkstatt MTM**, Stockholzstr. 6, Singen
0 77 31 – 79 53 57

Kfz.-Zubehör

Westfalia - Hänger
1200 kg, TÜV neu, m. Feder u. Stossdämpfer, Tel. 07771/4120

Original Alufelgen
f. Peugeot 206 CC, sehr gut erhalten, 4 Loch, 16 Zoll,VB 220,- €. Tel.0175-5997323

MB Alu Räder E-Klasse
mit neuw. So-Reifen, 215/55 16, VB 390€.Tel. 07731/24747

4 Sommerreifen /Felgen
205/55 R16, z. Bsp. Renault Laguna, VB € 150,-, Tel. 07771/921935

Suche Sachs-Motor
506/4 AKF f. Hercules-Moped, Tel. 07557/8974 ab 18 Uhr

4 Mitsubishi
Alu u. Sommerreifen, 185x65x14, 130,- €, Tel. 07731/44871

4 Winterreifen auf Alu
2 x Continental, 2 x Dunlop, 250,-, 205x55x16, Tel. 0176-96227738

4 So.-Reifen 205/55 R16
91V, Runflat, Premiumcontact SFR VB 200,- € Tel. 07731/52934

4 So.- Reifen für Golf 4
195x65xR15 m. Schrauben u. ABE, 2,5 J. alt, VB 220,-, 0175-8532379

So.-Reifen m. Felgen
f. Fiat Punto 188, 165/70R14 zu kaufen gesucht Tel. 07732/1793

Sommerreifen u. Alus
Biete 4 Sommerreifen auf Peugeot-Alufelgen (Conti Premium Contact 2, 195/55 R15 85V) f. einen 206er, Reifen wurden ein Sommer lang gef., 275,- €, Tel. 0151-54416619

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

Nagelneue Goodyear
So.-Reifen 175/65 R 14, VB 140.- €. Tel. 07732/52677 ab 17 Uhr.

PKW-Anhänger
ungebremst, EZ 7/75, o. TÜV, Achslager def., 50,- € Tel. 07739/926603

OZ Alufelgen m. SR.
OZ Alufelgen mit Eagel 1 Sommerreifen, neu, Neupreis 1200,-, VB 450,-, Tel. 0179-1075834

Peug. 106 Reifen M&S
mit 3-Loch Stahlfelg., 155/70 R13, pro Reifen mit Felgen 45.-€, Tel. 0160-7820080

Zweiräder

QUAD YAMAHA 250R
YFM, EZ 12/2009, 3800 km, 10/19 PS, schw,-met., VB 3.800,- €, viel Zbh., Tel. 0172-7406672

Kreidler RC50 D
Roller 50ccm, Race Red, 4550 km, Bj. 2006, Preis 650 €, Anruf ab 18 Uhr, Tel. 07736/7857

Kymco Roller Sento
50 ccm, Bj. 09, 1500 km, wie neu, VB 1300,-, Tel. 0157-74338358

Suzuki GSF 650S
Bandit, EZ 6/2007, 3660km, 25KW, Auspuffanl. Sebring, 4700.-€.Tel. 07736/7666

Motorradbekleidung
Leder, Marke Held, Jacke Gr. 54, Schnürjeans Gr. 50, Pr.VB. Tel. 07774/8687 ab 19Uhr

Kawa 252 Eleminator
EZ. 07/98, 30 PS, 62Tkm, f. Anf.u. kl. Pers., Reifen 50%, Kette neuw., VB 800.-. Tel. 0170-8101587

Kawasaki ZR 550
26Tkm, EZ 94, gt. Zust., VB 2.000.-. Tel. 07731/976759

Gillera Runner SP
EZ 07/98, 5622 Km, 49 cm³, unfallfr., leichte Kratzer im Lack, 2. Halter, VB 1.400.- €. T. 07731/63951

Roller 50ccm 14.500km
Tel. 0176-77076249

Honda CBF 125, EZ 09,
unfallfr., schwarz, VB 1790.- €, Drossel 80 km/h. Tel. 07774/1028

Kawasaki ZZR 600
Bj 1991, 74tkm, Tip-Top Zustd., VB 1.200,- €, Tel. 07731-949542

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Ihr SKODA PARTNER in
SINGEN UND TUTTLINGEN

++ EINMALIGE GELEGENHEIT ++
ALLE SKODA LAGERWAGEN
BIS ZUM 31.03.2010
ZUM EINKAUFSPREIS!!!
(Wir zeigen Ihnen unsere Einkaufsrechnung)

SkodaAuto Deutschland GmbH
EINKAUFS-RECHNUNG

SkodaService

Autohaus Brütsch GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 - 78224 Singen - 0773 90980
Gänsäcker 4 -78532 Tuttlingen - 07462 946210 www.bruetsch.de

Erfolgsjahr für Zöllner

Hauptzollamt Singen zieht positive Bilanz

Bietingen (gü). Durchweg positiv viel die Bilanz des zurückliegenden Geschäftsjahres des Hauptzollamtes in Singen aus. Das gab Udo Kohlschreiber, leitender Regierungsdirektor im Hauptzollamt Singen, kürzlich bei der Vorstellung des Jahresberichts bekannt. »Das Hauptzollamt Singen hat im zurück liegenden Jahr 2010 über 1,7 Milliarden Euro eingenommen. Dies sind rund 353 Millionen Euro mehr als im Jahr 2009«, berichtet Kohlschreiber.

Den Grund hierfür sieht Kohlschreiber vor allem am allgemeinen wirtschaftlichen Aufschwung in Deutschland. Nach wie vor stellt hierbei die Einfuhrzusatzsteuer mit 1.571 Millionen Euro die größte Einnahmequelle dar. »Mit seinen Einnahmen trägt das Hauptzollamt Singen maßgeblich zum Bundeshaushalt bei. Die Bundeszollverwaltung erwirtschaftet pro Jahr etwa die Hälfte der gesamten Steuereinnahmen des Bundes«, so Kohlschreiber weiter.

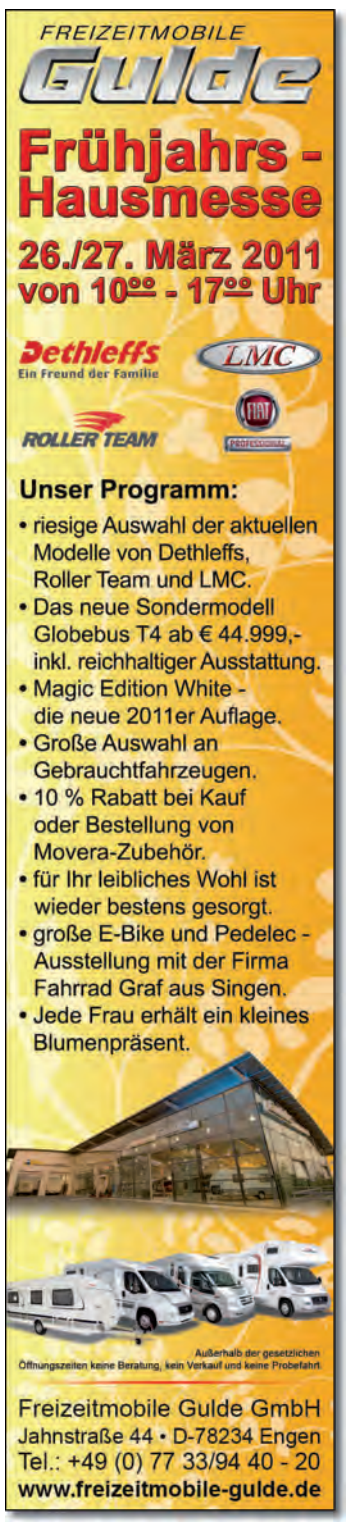
Zollbeamter Hans-Peter Renner bei der Vorführung des neuen Ionen-Spektrometer am Bietinger Zoll.

Besonders im Bereich Schmuggelware sei im vergangenen Jahr ein starke Zunahme zu verzeichnen gewesen. 6.500 Schmuggelfälle tauchen im Jahresbericht der Zollbehörde auf. »Es wird wieder verstärkt versucht zu schmuggeln. Die Schmuggelrate ist im Vergleich zum letzten Jahr um 160 Prozent gestiegen«, so Pressesprecher Michael Hauck. Vor allem der Bargeldschmuggel stieg um das Doppelte an. Bei Bargeldkontrollen wurden 40 Millionen Euro unangemeldeten Barmitteln festgestellt. Dies ist eine Zunahme von über 28 Millionen, obwohl die Anzahl der Bußgeldanzeigen gleichzeitig um rund 8,6 Prozent abgenommen haben.

Um auch in Zukunft dem Schmuggel den Kampf ansagen zu können, kann das Hauptzollamt Singen auf modernste Hightech zurückgreifen. »Mit dem neuen Ionen-Spektrometer, der bereits kleinste Spuren von Rauschgift oder Sprengstoff nachweisen kann, sind wir in diesem Bereich bestens ausgerüstet«, schaut Zollsprecher Robert Helfrich positiv in die Zukunft. Gebraucht wird der Ionen-Spektrometer beim Zoll allemal, wie die insgesamt 514 Rauschgiftaufgriffe im vergangenen Geschäftsjahr deutlich zeigen. Dabei wurden rund zwölf Kilogramm Drogen festgestellt, darunter allein sieben Kilogramm Heroin.

Feuerwerk wird eingespart

Thayngen (of). Nach der Ablehnung des Budgets für 2011 durch die Stimmbürger muss in Thayngen nun der Rotstift regieren. Der Gemeinderat hat nun ein neues Budget vorgelegt, das Einsparungen von rund 440.000 Franken vorsieht. Dabei bleibt kein Bereich verschont. Sogar das Feuerwerk zum 1. August wird dem Sparzwang zum Opfer fallen.



Naturerlebnis Hegau im Vortrag

Steißlingen (le). Zu einem Fotovortrag mit dem Naturschutzwart vom Hohentwiel, Herrn Werner, Engen lädt das Katholische Bildungswerk Steißlingen am Montag, den 28. März 2011 um 20 Uhr sehr herzlich in das Remigiushaus ein. Es ist eine faszinierende Landschaft zwischen Untersee und Hegaualb mit zahlreichen verschiedenen Lebensräumen. Über 1000 Pflanzenarten kommen in dieser relativ kleinen Hegauregion vor. Auch der Artenreichtum der Fauna ist durch die unterschiedliche Landschaftsstruktur außergewöhnlich groß. Naturschutzwart Werner zeigt die schönsten Bilder und erläutert diesen reichhaltigen Schatz.

Einladung zur Bezirkssynode

Konstanz/Böhringen (mg). Vom 24. bis zum 27. März findet im Konstanzer Kirchenbezirk eine Bezirksvisitation statt. Oberkirchenrat Gerhard Vicktor wird den Bezirk besuchen und über Perspektiven und Ziele reden. Den Abschluss bildet ein Gottesdienst am 27. März. Dazu findet auch eine Bezirkssynode am Freitag den 25. März ab 18.30 Uhr in Böhringen in der Paul-Gerhardt-Kirche statt. Teil des Programms wird ein Impuls-Referat von Fr. Fleckenstein sein über Haupt- und Ehrenamt in der Kirche.

Zum Missbrauch angeboten

Konstanz (of). Ein 41-jähriger Mann aus Singen, der aus dem Irak stammt, aber seit zwei Jahren die deutsche Staatsangehörigkeit hat, wurde wegen sexueller Nötigung, sexuellen Missbrauchs Jugendlicher und Beihilfe dazu vor dem Landgericht Konstanz zu zwei Jahren Haft verurteilt. Die Strafe wurde jedoch auf drei Jahre zur Bewährung ausgesetzt.

Im Jahr 2007 war es in der Wohnung des Angeklagten in Singen zu mindestens drei sexuellen Übergriffen auf die damals 15-jährige Tochter der Freundin des Angeklagten gekommen. Die Initiative sei dazu vorwiegend von der inzwischen verstorbenen Mutter des Opfers ausgegangen, so das Gericht. Sie habe dem fast zehn Jahre jüngeren Partner ihre eigene Tochter zur sexuellen Befriedigung zur Verfügung gestellt. Damit habe sie laut Staatsanwalt die labile Beziehung zu dem Mann stabilisieren wollen. Es habe aber auch Übergriffe gegeben, welche die Mutter nicht mitbekam, weil sie geschlafen habe.

Der 41-Jährige hatte bis zum Prozessauftakt alle Vorwürfe bestritten. Erst nach einer internen Verfahrensabsprache legte er ein Geständnis ab. Das Opfer hatte sich erst vor einem Jahr einer Tante offenbart. Im Rahmen eines Täter-Opfer-Ausgleichs muss der Täter 3.000 Euro Schmerzensgeld an die Geschädigte bezahlen. Das Gericht verhängte zudem ein Kontakt- und Näherungsverbot.

Startschuss in Weiterdingen

Weiterdingen (swb). Mit dem offiziellen Spatenstich wurde in Weiterdingen das sechste Bioenergiedorf von solarcomplex auf den Weg gebracht. Bis September wird ein rund sechs Kilometer langes Wärmenetz errichtet, es werden über 120 Gebäude angeschlossen. Das Wärmenetz wird mit Abwärme einer ortsnahen Biogasanlage sowie zusätzlich mit Wärme aus einem Holzhackschnitzelkessel gespeist. Insgesamt werden rund 400.000 Liter Heizöl durch heimische regenerative Energien ersetzt, die damit verbundene CO2-Einsparung beträgt jährlich rund 1.200 Tonnen. Die Stromerzeugung von jährlich rund drei Millionen kWh ist höher als der Bedarfs des Ortes. Das Investitionsvolumen von 3 Millionen Euro wird zu drei Viertel aus KfW-Darlehen finanziert.

Neues Finanzloch

Thayngen will Steuergeld vom Kanton

Thayngen (swb). Die Finanzreferentin und der Gemeindepräsident informierten kürzlich den Gemeinderat über die Präsentation der Steuergesetzesrevision 2011 durch die zuständige Regierungsrätin des Kanton Schaffhausen.

Der Steuerausfall ab 2013 beträgt durch die Revision beim Kanton Schaffhausen rund 13 Millionen Franken. Bei der Gemeinde Thayngen sei für das Jahr 2012 mit einem Steuerausfall von etwa 282.000 Franken zu rechnen und ab dem Jahr 2013 von 1,01 Millionen Franken zu rechnen.

Der Gemeinderat ist sich in seiner Stellungsnahme einig, dass vorab die Gemeinden mit starker Industrie sich entsprechend wehren und organisieren müssten. Ohne Kompensation durch den Kanton werde die Umsetzung der Revision nicht möglich sein. Die Gemeinde Thayngen habe sich von der letzten Steuergesetzrevision noch nicht erholt.

STELLENMARKT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Zahnarztpraxis Dr. Schütz

Tätigkeitsschwerpunkte: Implantologie, Kieferorthopädie

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

für Empfang/Verwaltung, in Voll- oder Teilzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Dres. Schütz, Breitestr. 13, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 81 66, Fax 35 97
praxis@schuetz-die-zaehne.de, www.schuetz-die-zaehne.de

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731–995213
www.dippel.de

Unser Unternehmen verarbeitet selbstgeschlachtete Tiere aus der umliegenden Gegend. Die Produktion von Wurstwaren erfolgt nach speziell hauseigenen Rezepten. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n

Produktionsmitarbeiter/in

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: **Metzgerei zum Frieden Kaiser GmbH**
Ludwig-Gerer-Str. 20, 78250 Tengen, Tel. 0 77 36/2 91

Wir wollen Menschen begeistern und faszinieren.
Unsere Mitarbeiter ebenso wie unsere Kunden.
Unsere Produktspezialitäten tun dies bereits Tag für Tag.

Deshalb suchen wir zum baldmöglichsten Zeitpunkt:

Fleischerei- Fachverkäufer(innen) in Vollzeit, Teilzeit oder auf 400,– €- Basis
für unsere Filialen in Stockach, Ludwigshafen und Singen.

Bei Interesse setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir bitten um schriftliche Bewerbung.

Metzgerei
Manfred Frick GmbH
Bartelsteinstraße 9
72505 Krauchenwies
Tel. 07 57 6 / 71 94

Metzgerei Frick ...Feines aus dem Ländle!

QUICK SCHUH

- Europas erfolgreichstes Franchisekonzept im Schuhhandel mit über 400 Filialen -
Für unsere neue Filiale - Eröffnung April 2011
Wir suchen Sie als
Aushilfe
auf 400€ Basis
Gottmadingen
Sie wollen unseren Kunden freundlich, kompetent, offen, ehrlich und mit Spaß begegnen.
Sie sind flexibel (1x vormittags, 2x nachmittags, jeder 2. Samstag) und zuverlässig.
Sie haben Spaß am Umgang mit schönen Schuhen und arbeiten gern im Team.
Wir bieten Ihnen einen attraktiven Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Vergütung in einem modernen Schuhgeschäft.
Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, dann rufen Sie einfach an:
Tel. 0152/25622555 Schuh-Schweizer GmbH

Wir suchen Fachkräfte in Voll- und Teilzeit zum baldmöglichsten Eintritt für unser Hotel-Restaurant Bibermühle in Tengen-Blumenfeld

- **Rezeptionist m/w**
- **Reinigungskraft m/w**
- **Servicemitarbeiter m/w**

Bewerbungen an:
Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH
Bibermühle
Zur Engener Höhe · 78234 Engen
z. Hd. Frau Frank, Tel.-Nr. 0 77 33/5 03 21 11
E-Mail: info@rastanlagenimhegau.de

Mitarbeiter/in für Ladenvorbereitung gesucht.
Metzgerei Bechler · Stockach · Tel. 0 77 71/92 01 00

InterSec Thomas

Weiterbildung im Bewachungsgewerbe in 3 Monaten inkl. Sachkundeprüfung bei der IHK! Förderung durch die Agentur für Arbeit möglich und andere Träger!

InterSec Thomas
take-off Gewerbepark 29 a · 78579 Neuhausen ob Eck
Tel. 07467/910391 · www.intersec-thomas.de

SERVICE, DER SPASS MACHT — **Ein Job in den Abendstunden**

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew - Service auf 400,- € Basis

Wir suchen: Ab sofort zuverlässige **Servicemitarbeiter (m/w) ab 18 Jahre** für unseren Regalservice in einem ***SB-Warenhaus in Singen***

Wir bieten: Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400,- €).

Bewerbertermine: Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.

Arbeitszeit: Montag bis Samstag von 20:30 Uhr bis ca. 01:30 Uhr

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an: **07121 - 145 91 75**

sig RETAIL saving costs
SIG Instore Logistics GmbH & Co. KG
Pforzheimer Str. 128 - 76275 Ettlingen
service innovation group

NIKIFOR Bauunternehmen

Flexibilität ist unser Motto
Fliesenverlegung, Pflasterarbeiten und Abbruch

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir baldmöglichst einen
Vorarbeiter sowie einen
Maurer/Betonbauer, qualifiziert, mit Berufserfahrung, Führerschein von Vorteil.
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Nikifor Z., Obere Bännle 1, D-78224 Singen/Überlingen a. R., Handy 0176/63019248

Wir suchen ab SOFORT:

METTNAUSTUBE Restaurant

Koch/Köchin (Vollzeit)
Commis de cuisine m/w (Vollzeit)

Für unser bekanntes Spezialitäten-Restaurant suchen wir ab sofort zur Ergänzung unseres Teams motivierte und für den gehobenen Service ausgebildete Mitarbeiter in Jahresstellung.

Kontakt für Ihre Bewerbung: Frau Honold Tel. 0 77 32.95069-0
Mettnaustube Restaurant + Catering Strandbadstr.23 Radolfzell
info@mettnaustube.de **www.mettnaustube.de**

Wir suchen zum 01.09.2011 eine **Auszubildende** (m/w) zur zahnmedizinischen Fachangestellten und ab sofort eine **ZFA** (m/w) auf 400-€-Basis in der Assistenz für 2 Nachmittage pro Woche. Bewerbungen bitte schriftlich an:

Zahnarztpraxen

Dr. Carola Stoll Zahnärztin, Zahntechnikerin **Dr. Bernd Stoll** Zahnarzt
Tätigkeitsschwerpunkte: Implantologie, Vollkeramische Restauration
Audifaxstraße 20 | 78315 Radolfzell | Telefon 0 77 32-55 4 15
Poststraße 12-14 | 78315 Radolfzell | Telefon 0 77 32-97 00 97

Unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind das Fundament unserer Arbeit.

Immer mehr Kunden verlassen sich seit mehr als 20 Jahren auf uns! Damit auch weiterhin ein angenehm frischer Wind durch unser Haus weht, möchte sich unsere Einrichtung in Singen mit neuen Mitarbeitern verstärken.

examinierte Pflegefachkräfte und Hilfen in der Pflege gesucht!

In dieser interessanten, vielfältigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben Sie die Möglichkeit, Ihr ganzes Können in die Tat umzusetzen. Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Vergütung und einen attraktiven Arbeitsplatz.

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen, auf dem Postweg oder gerne online über unser Bewerberportal auf unserer Homepage. Dort finden Sie auch nähere Informationen zu dieser Stellenausschreibung.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an
Frau Bieber-Wildi:
Tel: 07731/83 50 50

Servicehaus Sonnenhalde
Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen
www.servicehaus-sonnenhalde.de

Kreative gesucht
» | www.designum.de

Wir suchen für unseren **Pferdehof** eine **Aushilfe** auf 400-€-Basis, flexibel, vertraut im Umgang mit Pferden.
Tel. 0 77 31 / 2 21 45

Fahrer Kl. 2 (CE)
gesucht.
Telefon 0 77 02/34 74

Wir suchen für die diesjährige Frühjahrssaison erfahrene/n
Reifenmonteur/in
(PKW u. LKW)
Reifen-Frick, Riedstr. 22, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 – 5 32 30
info@reifenservice-frick.de

Engagierte und zuverlässige
Halbtagskraft
für Sortier- und Reinigungsarbeiten in Eier-Packstelle (Aussiedlerhof bei Engen-Neuhausen) gesucht. Langfristiges Arbeitsverhältnis erwünscht. Feste tägliche Arbeitszeit: 8.00 bis 12.00 Uhr. Arbeitstage: Montag bis Freitag, 2x pro Monat zusätzlich auch Samstag und Sonntag.
Tel. 01 72 / 72 57 389

Ab sofort
flexible Service/ Küchenkräfte
mit Erfahrung gesucht
Tel. 07732/82 33 455

Suche **Verkäuferin**
für Di. und Fr. 12.30 – 18.30 Uhr. Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Verlag bietet Heimverdienst!
(Versandtätigk.).: Tel. 07062-675 34 85

Der **perfekte Nebenjob** für Leute ab 40 +/–! Tel. 0176/42 54 49 62

Küchenhilfe/Allrounder (m/w)
50% - 100% gesucht.
Arbeitsort: Frauenfeld (Schweiz).
Muttersprache Deutsch von Vorteil. Bewerbung (mit Foto) nur schriftlich an: **Pizza Pronto**, Talackerstr. 4, CH- 8500 Frauenfeld

Aus Kroatien? Wir suchen Sie für eine innovative Geschäftsidee im Vertrieb.
Tel. 0 77 31/97 60 97, team.euro3000@gmail.com

Maler/Lackierer (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Industriekauffrau
mit guten Kenntnissen in Verwal., Buchh., Schriftverk. v. Administra.
für 2 – 3 Nachmittage à 3 Stunden auf 400,– €-Basis in Metallindustrie.
Schriftliche Bewerbung an:
FS-Präzisionstechnik
Obere Gießwiesen 20, 78247 Hilzingen

Suche mobile deutschsprachige
Reinigungskraft
für Singen und Gottmadingen.
Tel. 0 77 74 / 15 58 ab 18.30 Uhr

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.erfolg-als-webmaster.de
☎ 0711 / 25 35 70 33

GUTE MITARBEITER
FINDEN MAN
MIT DEM
WOCHENBLATT

PersonaPlan

Gesellschaft für Personalplanung

Die PersonaPlan GmbH ist ein stetig wachsendes Personaldienstleistungsunternehmen. Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- Fensterbauer
- Mechatroniker
- Feinmechaniker
- Schreiner
- Industriemechaniker
- Blechner
- Bauschlosser- /helfer
- Sanitärinstallateur
- Zerspanungsmechaniker
- Maler- /fachhelfer
- Elektroinstallateur- /fachhelfer
- Produktionshelfer für 2 und 3 Schicht

Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A, 78224 Singen, Tel. 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel. 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel. 07531 363933-0

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

Dachdeckergesellen

TBS THURNER BAU GmbH
IHR FACHMANN FÜR DACH + WAND

TBS
Thurner Bau GmbH

Byk-Gulden-Straße 34
78224 Singen
Tel. 07731 62081
Fax 61398
info@tbs-thurner.de
www.tbs-thurner.de

"Tag der Zeitarbeit"

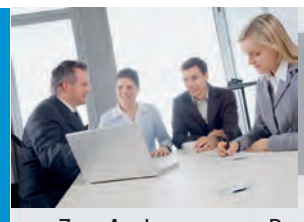
Die Agentur für Arbeit Konstanz und das Jobcenter Landkreis Konstanz sind offen für jeden Weg aus der Arbeitslosigkeit. Gemeinsam mit den Zeitarbeitsunternehmen der Region veranstalten wir einen Tag der Zeitarbeit am

Donnerstag, den 24. März von 9 bis 15 Uhr

in der Agentur für Arbeit Konstanz, Stromeyersdorfstraße 1

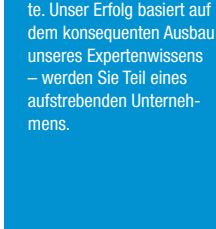
Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Konstanz

JOB CENTER Landkreis Konstanz



STS induktivitaeten

Die Firma Spezial-Transformatoren-Stockach GmbH & Co. KG »STS« ist ein deutsches mittelständisches Unternehmen mit einer mehr als 35-jährigen Firmentradition. Firmensitz und Produktionsstandort ist Stockach am Bodensee.



170 motivierte Mitarbeiter entwickeln, fertigen und vertreiben kundenspezifische induktive Bauelemente. Unser Erfolg basiert auf dem konsequenten Ausbau unseres Expertenwissens – werden Sie Teil eines aufstrebenden Unternehmens.

STS GmbH & Co. KG
Am Krottenbühl 1
78333 Stockach/Hardt 1
Fon: +49 (0)7771 9300-0
Fax: +49 (0)7771 9300-85
E-Mail: info@sts-trafo.de
www.sts-trafo.de

Zum Ausbau unserer Produktion in Stockach und Krumbach suchen wir für unseren 3-Schicht-Betrieb mehrere engagierte

Montagemitarbeiter (m/w)
Wickler (m/w)
Mitarbeiter im Lager/Versand (m/w)
Mitarbeiter im Verguss (m/w)

Wir erwarten:
- Berufserfahrung in der Produktion
- Kenntnisse in der Montage
- Technisches Verständnis
- Gute deutsche Sprachkenntnisse
- Flexibilität und Teamfähigkeit

Wir bieten:
- Eine leistungsgerechte Bezahlung
- Einen sicheren Arbeitsplatz
- Ein hilfsbereites Team

Auf Ihren Anruf bzw. Ihre Bewerbungsunterlagen freut sich:
Herr Michael Bauer · Tel.: +49 (0) 77 71 / 93 00- 0 · E-Mail: personal@sts-trafo.de

A.i.P. Pflegedienste
Pflege. Betreuung. Beratung.
mit Sicherheit. zuhause. einfach besser.

Als kundenorientierter ambulanter Pflegedienst betreuen wir unsere Klienten in ihrer Häuslichkeit.
Seit über 13 Jahren sind wir in den Fachbereichen der häuslichen Krankenpflege an verschiedenen Standorten und darüber hinaus überregional in der außerklinischen Intensivpflege und Heimbeatmung spezialisiert und erfolgreich tätig.

Für Klienten (m/w) in der 1:1 Versorgung in **Singen** suchen wir per sofort oder später

examinierte Pflegefachkräfte (m/w)

in unbefristeter Voll- und Teilzeitanstellung oder auf 400 Euro Basis.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz mit Zukunft und Perspektiven. Fortbildung und Einarbeitung werden bei uns groß geschrieben.
Neugierig? Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns, schriftlich oder per E-Mail an bewerbung@aip-pflege.de

www.aip-pflege.de

A.i.P. - Ambulante und individuelle Pflege GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 18, 72770 Reutlingen, Tel. 07121 909 73 30

Technologie & Verkehrssicherheit **Wilhelm** Wir geben Seminare für Ihre berufliche Zukunft:

Nächster Gabelstaplerkurs in Singen

Vorteile für Sie und Ihr Unternehmen:
- Verbesserung Ihrer Chancen auf dem Arbeitsmarkt
- Reduzierung von Reparaturen und Folgeschäden
- Senkung der Unfallzahlen
- Wirtschaftlicher Einsatz Ihrer Gabelstapler

Termin:
8. und 9. April 2011

Info und Anmeldung:
Tel.: 07731/922921 Fax: 07731/975744 E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
TVS-Wilhelm • Erzbergerstr. 20a • 78224 Singen
www.tvs-wilhelm.de

Radolfzell

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für unseren Hort Villa Finckh suchen wir möglichst zum 01. April 2011 eine/einen teilzeitbeschäftigte/n staatlich anerkannte/n

Erzieherin/Erzieher

oder vergleichbare Ausbildung

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 29,25 Stunden (Beschäftigungsumfang 75%). Die Beschäftigung ist vorläufig befristet bis 31. 03. 2012.
Im städt. Hort „Villa Finckh" werden Schulkinder im Alter von 6 – 12 Jahren während der Schulzeiten (12 – 18 Uhr) sowie zum großen Teil auch während der Schulferien (7.30 – 17 Uhr), betreut.
Wir wünschen uns eine kompetente, freundliche, flexible und belastbare Fachkraft mit Verantwortungsbewusstsein, die
– über Erfahrung in der Arbeit in einem Hort oder vergleichbarer Arbeit mit Schulkindern, in der Offenen Arbeit, verfügt.
– die Ausbildung zum Orientierungsplan sowohl absolviert als auch Anwendungserfahrung hat.
– Freude an der Arbeit mit Kindern und im Team im Sinne eines wertschätzenden, respektvollen und partnerschaftlichen Umgangs empfindet
– Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit Kollegen/innen, Eltern, Schulen und therapeutischen Einrichtungen zeigt, zum Wohle des Kindes.
– Umgangsformen zu schätzen weiß.

Das Arbeitsverhältnis und die Bezahlung erfolgen nach dem TVöD.
Für weitere Auskünfte steht Frau Eichhorn unter der Tel.-Nr. 07732/988 365 (ca. 11–12 und 14 –17 Uhr) gerne zur Verfügung.
Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.
Wenn Sie an dieser Aufgabe interessiert sind, freuen wir uns auf ihre schriftliche Bewerbung bis zum 30. 03. 2011

Stadtverwaltung Radolfzell, Fachbereich Allgemeine Verwaltung
Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell

Bäckerei **Waldschütz**
KONDITOREI

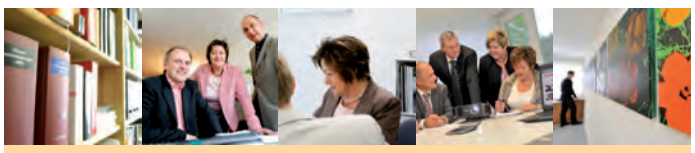
Wir sind eine mittelständische Bäckerei + Konditorei.
Wir beschäftigen über 45 Mitarbeiter/innen. Unsere Zutaten kommen aus der Region. Wir verarbeiten nur heimisches Mehl und Getreide.

Wir suchen zum 01.04.2011 oder später

1 Bäcker bzw. Bäckerin

Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei Jürgen Waldschütz oder per E-Mail unter Baeckerei-Waldschuetz@t-online.de.

Gerwigstr. 21 • 78234 Engen • Tel. 07733/3464 + 5271 • www.Baeckerei-Waldschuetz.de



Seit unserer Gründung vor 40 Jahren haben wir uns stetig weiterentwickelt und sind heute als moderne Wirtschaftskanzlei mit über 35 Mitarbeitern für unsere Mandanten ein verlässlicher Partner in anspruchsvollen steuerlichen, juristischen und unternehmerischen Fragen.

Zur weiteren Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n

Steuerfachangestellte/n oder Bilanzbuchhalter/in

Ihr Profil
- Abgeschlossene Ausbildung zur/zum Steuerfachangestellten, Bilanzbuchhalter/in oder mindestens vergleichbare fachliche Qualifikation.
- Erfahrung in der Führung qualifizierter Buchhaltungen und idealerweise in der Erstellung von Lohnbuchhaltungen.
- Verantwortungsvolle Arbeitsweise und Spaß an Ihrem Beruf.

Unser Angebot
- Integration in ein motiviertes und qualifiziertes Kanzleiteam.
- Kollegiales Miteinander und ein sicherer Arbeitsplatz.
- Entwicklungsmöglichkeiten mit interessanten Fort- und Weiterbildungen.

Interesse?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

reichert reichert
steuerberater & rechtsanwaltskanzlei

reichert & reichert | steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
Zeppelinstraße 7 | 78224 Singen | www.reichert-reichert.de

Junge weibliche **Küchenaushilfe**
(bevorzugt aus Rumänien) gesucht.
Tel. 01520 599 5622

Industrieelektroniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Ab Sommer 2011 bieten wir einen
Ausbildungsplatz zur/m Medizinischen Fachangestellten
an:
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Internistische Facharztpraxis
Bruno Sauter
Innere Medizin –
Gastroenterologie
Feldbergstr. 8
78224 Singen
PraxisB.Sauter@telemed.de
www.internisten-im-netz.de/sauter

Platzwart gesucht
Tennis-Club Singen sucht Platzwart auf 400,– €-Basis.
Tel. 0 77 31 / 79 08 11

Auf 400,– Euro-Basis suchen wir für ca. 2x wöchentlich eine gewissenhafte

REINIGUNGSKRAFT

zur Reinigung unserer Produktions- und Büroräume.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG
Byk-Gulden-Straße 22
DE-78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 73 13

Für unser Hotel Restaurant in Steißlingen suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung
Koch m/w
dynamisch, motiviert und belastbar (keine Teilschicht)
Zimmermädchen
deutschsprachig und mobil
Tel. 07738/ 93 90 30 von 10-17 Uhr

Eichenstr. 6
78256 Steißlingen
Thomas Dietsche
Fenster · Türen · Bauelemente
Insektenschutz · Rollladentechnik
Wir suchen ab sofort
Fensterbauer (m/w)
mit FS-Kl. 3.
Schriftliche Bewerbung bitte an obige Adresse.

HAFNER
FAHRZEUGTECHNIK & REIFENHANDEL

Fahrzeugtechnik & Reifenhandel ist Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Kfz-Reparatur und Reifen. Mit mehr als 40 Jahren Betriebserfahrung beraten und betreuen wir unsere Kunden und begeistern immer wieder aufs Neue mit moderner Kfz- und Reifentechnik.

Wir suchen für den Bereich Kfz-Service und Reifenmontage eine/n:

– Reifenmonteuer
– Kfz-Mechaniker/in

Ihre Voraussetzungen:
– Sie verfügen über eine entsprechende Berufsausbildung sowie praktische Erfahrungen
– hinsichtlich Entwicklungen in Ihrem Berufsfeld sind Sie auf dem Laufenden
– Diagnosemethoden sowie Reparaturen und Wartungen stellen kein Problem für Sie dar

Es erwartet Sie:
– ein moderner Arbeitsplatz
– eine abwechslungsreiche Tätigkeit
– viele Weiterbildungsmaßnahmen
– ein junges sympathisches Team von Kollegen und Kolleginnen

Wenn Sie gern in einem mittelständischen Unternehmen einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz suchen, dann bewerben Sie sich bitte mit aussagekräftigen Unterlagen, Ihrem Gehaltswunsch und dem frühestmöglichen Eintrittstermin.

Fahrzeugtechnik + Reifenhandel
Hafner
Im Grund 2
78359 Orsingen-Nenzingen
E-Mail: info@reifen-hafner.de

Aushilfe (m/w) gesucht
flexibel abrufbar, stundenweise für Umzug- und Möbelmontage
Tel. 07731/ 91 86 33

Kreative gesucht
» | www.designum.de ⊕

Für unseren Salon in
Singen
suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
oder **Friseure/innen**
in Voll- und Teilzeit
zu besten Bedingungen.
Interessiert?
Tel. 0170 / 45 25 998
oder 08 21 / 4 44 71-110

Wir suchen motivierte **Vollzeit- und Teilzeitmitarbeiter/innen** sowie **Aushilfen** für den aufmerksamen Service in unseren **Spielotheken in Gottmadingen, Singen und Konstanz.**
Bitte bewerben Sie sich unter job@richard-fischer.de oder Richard Fischer, z. Hd. Frau Hassler, Heinestraße 5, 74196 Neuenstadt, Tel. Mo. – Fr. 10.00 – 17.00 Uhr: 0 71 39/45 15 20

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin
Metallbauer / Bauschlosser (m/w)
mit Berufserfahrung
Dietrich
Schlosserei & Metallbau
Industriepark 205
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 18 77 92
Fax 0 77 31 / 18 79 94
info@dietrich-metallbau.de

Schlosser (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Morgengold Frühstücksdienste sucht
Zusteller/Fahrer/in
mit PKW für Brötchenlieferung frühmorgens
Ideal für Rentner/Hausfrauen/Schüler/Studenten
Verdienst ca. 750 EUR Brutto
07531/58442260 konstanz@morgengold.de

Wir suchen ab sofort eine
Reinigungskraft (Minijob-Basis)
für unser Objekt
in **Eigeltingen und Böhringen**
für Krankheits-/Urlaubsvertretung auf Abruf.
SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32 / 97 18 36
info@spreer-reinigungsservice.de

Bistro Café
Lé RICARD
Live Music
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Aushilfsservicekräfte
und
Küchenhilfen
mit Erfahrung auf 400-€-Basis oder in Teilzeit
Tel.: 07731 / 548 21 ab 16 Uhr
oder 01 60 / 90 62 77 56

Engagierte und zuverlässige
Teilzeitkraft
(Stundenbasis) für Reinigungsarbeiten in Eier-Packstelle (Aussiedlerhof bei Engen-Neuhausen) gesucht.
Langfristiges Arbeitsverhältnis erwünscht.
Arbeitstage: Dienstag und Donnerstag.
Arbeitszeit: ausschließlich am Nachmittag, ca. 14.00 bis 18.00 Uhr.
Tel. 01 72 / 72 57 389

Ab sofort sehr guter Nebenjob
zu vergeben in Stockach, Singen, Konstanz und Radolfzell.
Weitere Infos und Kurzbewerbung an Frau Susanne Hamann
Tel. 0 77 71 / 64 92 00

Industriemechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik
SPAUN electronic™
www.spaun.de Quality made in Germany

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen, auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Wir suchen:

Industrie-Elektroniker (m/w) / Informationstechniker (m/w)

zur Unterstützung unserer Produktion.

Ihre Aufgaben:
- **Bedienung von Testautomaten**
- **Mitarbeit im SMD-Bereich**
- **Materialdisposition**

Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre bei überdurchschnittlicher Bezahlung. Suchen Sie eine neue Herausforderung? Nehmen Sie Kontakt mit Herrn Spaun auf.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG, Byk-Gulden-Strasse 22, D-78224 Singen. Tel.: 0 77 31 / 86 73 - 13, E-Mail: job@spaun.de

IB Internationaler Bund
IB-Gesellschaft für interdisziplinäre Studien mbH

An unseren **Schulen am Standort Reichenau** suchen wir ab sofort

LEHRER/INNEN

für administrative Aufgaben (Sek. II, 2. Staatsexamen)

sowie eine/n

PODOLOGEN/IN

für Schulaufbau und Schulleitungstätigkeit

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Fischer, Tel. 07534 993680 gerne zur Verfügung.

IB-GIS mbH · Medizinische Akademie
Schlossstraße 1 · 78479 Reichenau
Carola.Fischer@ib-med-akademie.de

und eine/n

LEHRER/IN

für die Fächer Englisch, Textverarbeitung und Pflege (Sek. I, 2. Staatsexamen)

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Roder, Tel. 07531 3610840 gerne zur Verfügung.

IB GIS mbH · Medizinische Akademie
Feursteinstr. 55/Haus 27 · 78479 Reichenau
patricia.roder@ib-med-akademie.de

gis
www.med-akademie.de

Das WOCHENBLATT sucht kontaktfreudige, leistungsbereite, wissbegierige und freundliche junge Leute zur Ausbildung zum

Medienkaufmann/ Medienkauffrau

für Digital- und Printmedien

HAUPTAUFGABEN:

✔ Vermarktung von Medien ✔ Beratung der Anzeigenkunden ✔ die Koordination zwischen Außendienst und Verlag ✔ Analyse der Märkte ✔ Beratungs- und Verkaufsgespräche mit Anzeigenkunden ✔ Anzeigenverträge abschließen ✔ Anzeigenmanuskripte für den Druck vorbereiten ✔ Anzeigenmanuskripte für den Druck vorbereiten

VORAUSSETZUNGEN:

✔ Abitur oder ein guter Realschulabschluss ✔ Aufgeschlossenheit und Teamfähigkeit ✔ hohes Maß an Lernmotivation ✔ gutes sprachliches Ausdrucksvermögen ✔ eine gute Allgemeinbildung

- Das Wochenblatt ist eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- Im Wochenblatt arbeiten 45 Mitarbeiter in Singen, Stockach und Radolfzell und zusätzlich rund 250 Austräger, die das Wochenblatt Woche für Woche in die Haushalte bringen.
- Der zur Ausbildung gehörende Blockunterricht findet in Villingen-Schwenningen statt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann überzeugen Sie uns mit einer aussagekräftigen, vollständigen Bewerbung.
Per Post an: SINGENER WOCHENBLATT GmbH & Co. KG, Frau Manuela Frese, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Oder per E-Mail: verlagsleitung@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Singen
sucht für seine Behindertenfahrdienste ab Mai 2011

Fahrer/innen zur Beförderung von Menschen mit Handicap auf 400,– Euro-Basis

Wir erwarten:
+ mehrjährige, unfallfreie Fahrpraxis
+ Führerschein Klasse B
+ freundlicher Umgang mit unseren Fahrgästen
+ Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit, Belastbarkeit
+ Erste-Hilfe-Grundkurs bzw. Bereitschaft zur Erlangung

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an das: **Deutsche Rote Kreuz**, Ortsverein Singen, z. Hd. Frau Angelika Auer, Hauptstr. 29, 78224 Singen/Htwl., E-Mail: info@drk-singen.de

Elektriker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Kaffeepartys für Senioren:
Mit Kaffeetrinken Geld verdienen. Bei Interesse: Tel. 0 77 31/97 60 97, seeniorei@googlemail.com

Selbständige Mitarbeiterin
u. a. für Telefontätigkeit/ Akquise ab sofort gesucht.
E-Mail: office-luges@gmx.net

High Class Agentur sucht Sie als stilvolle Escort-Dame !
☎ 0176 – 63 69 66 69
www.temptation-escort.de

Singen: Reinigungskraft (m)
Mo.–Fr. ab 7.00 Uhr flexibel
ca. 20 Std./Woche
Nur ALG-Empfänger !
Tel. 0 62 22 / 38 79 731

Suche Taxifahrer/in
in Voll-/Teilzeit oder 400,– €-Basis. Personenbeförderungsschein erforderlich. Neueinsteiger erhalten fachkundige Beratung für den Erwerb des Personenbeförderungsscheins. Tel. 0177 – 40 60 314

ZIMMER
Bauunternehmen

Maurer m/w und Betonbauer m/w gesucht!

Haben Sie Interesse in unserem Betrieb zu arbeiten? Bei uns wird Teamwork groß geschrieben und jeder kann in der Gruppe seine Leistung und seine Ideen einbringen.

Melden Sie sich bei uns unter der Tel.: 07732/971117
oder schicken Sie Ihre Bewerbung an :
Zimmer Bauunternehmen GmbH, Gewerbestr. 23, 78315 Radolfzell
Oder per E-Mail an: info@bauunternehmen-zimmer.de

TAG DER ZEITARBEIT IN KONSTANZ

INFOVERANSTALTUNG AM DONNERSTAG, 24. MÄRZ

Ein Weg aus der Arbeitslosigkeit

Die Agentur für Arbeit Konstanz, das Jobcenter im Landkreis Konstanz und die Zeitarbeitsunternehmen der Region arbeiten eng zusammen. Sie alle verfolgen das Ziel, möglichst vielen Arbeitslosen zu einer neuen Beschäftigung zu verhelfen.

Am Donnerstag, den 24. März, findet in der Zeit von 9 bis 15 Uhr in den Räumen der Agentur für Arbeit Konstanz, in der Konstanzer Stromeyersdorfstraße 1, ein Tag der Zeitarbeit statt. Arbeitsuchende haben dort vor Ort die Möglichkeit, die dort vertretenen Zeitarbeitsunternehmen und deren Angebote genauer kennen zu lernen, Kontakte zu knüpfen oder bereits einen Arbeitsvertrag abzuschließen.

Die Zeitarbeit ist ein erfolgversprechender Weg aus der Arbeitslosigkeit. Zeitarbeitsunternehmen sind ein wichtiger Bestandteil des Arbeitsmarktes mit einem hohen Beschäftigungspotenzial. Der Anteil der zu besetzenden Stellen über Zeitarbeitsunternehmen hat in den letzten Jahren stetig zugenommen. Auch im Hinblick auf die gesuchten Qualifikationen der Bewerber hat sich das Bild gewandelt. Die Palette der angebotenen Beschäftigungen ist vielfältiger geworden und bietet Chancen in fast allen Bereichen, von Helferstellen für Ungelernt, über Facharbeiter und Techniker bis hin zu Führungspositionen für Hochschulabsolventen.

Viele Beschäftigte schaffen aus der Beschäftigung beim Zeitarbeitsunternehmen den Sprung in die Firma, die den Arbeitnehmer entliehen hat. Nach Erfahrungen der Agentur für Arbeit liegt dieser »Klebeeffekt« bei über 30 Prozent.

Die Palette der angebotenen Beschäftigungen ist vielfältig geworden und bietet Chancen in fast allen Bereichen.

Wie funktioniert Zeitarbeit?

Vor Arbeitsantritt muss zwischen dem Arbeitnehmer und dem Zeitarbeitsunternehmen ein Arbeitsvertrag unterzeichnet werden. In der Regel wird ein unbefristetes Arbeitsverhältnis vereinbart. Das Zeitarbeitsunternehmen entsendet den Beschäftigten in der Regel zur Arbeitsleistung an andere Betriebe. Dabei stellt es eine Häufigkeit dar, dass die Zeitarbeiter dort eingesetzt werden, wo ein vorübergehender Personalengpass besteht. Dies kann aus unterschiedlichen Gründen der Fall sein. Am Häufigsten aber wegen Urlaub, Krankheit oder Termindruck. In der Regel besteh so die Möglichkeit, mehrere Unternehmen kennen zu lernen und sich durch unterschiedliche Tätigkeiten auch beruflich weiter zu qualifizieren.

Die Beschäftigung bei einem Zeitarbeitsunternehmen erfolgt auf der Grundlage eines Tarifvertrages. Dieses übernimmt alle üblichen Arbeitgeberpflichten, wie Lohnzahlung, Abführung von Steuern und Sozialabgaben, Entgeltfortzahlung bei Krankheit oder Urlaub. Für das Beschäftigungsverhältnis gilt auch das allgemeine Arbeitsrecht, einschließlich des gesamten Arbeitsschutzrechtes.

Weitere Informationen zum Thema Zeitarbeit erhalten Interessierte über ein Merkblatt bei allen örtlichen Agenturen für Arbeit.

Individuelle Beratung erwartet die Besucher am Tag der Zeitarbeit in Konstanz.

Wir suchen
- Industriemechaniker (m/w)
- Konstruktionsmechaniker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- CNC Fräser/Dreher (m/w)
- Elektroniker (m/w)
- Elektriker (m/w)

Wir bieten
- unbefristete Anstellungsverträge
- übertariflichen Bezahlung!

get2gether
Personal | Management | Kompetenz

get2gether GmbH
Schützenstr. 3 | 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732 / 9 45 56-0
e-mail info@get-2gether.net
www.get-2gether.net

CMC Personal GmbH

Im letzten Jahr fanden über 500 Bewerber bei CMC Personal Arbeit. Kommen auch Sie in unser Team und überzeugen Sie sich von unserem persönlichen und freundlichen Arbeitsklima. Wir freuen uns auf Sie. ***Ihr CMC Team Singen und Villingen***

Am Tag der Zeitarbeit beantworten wir gerne Ihre Fragen rund um die Zeitarbeit und Ihre Bewerbung.

An unserem Stand Auf der Jobbörse wartet eine „süße" Überraschung auf Sie

78050 VS-Villingen
Kaiserring 5
T 07721-9988871

78224 Singen
Th.Hanloser Str. 4
T 07731-953710

www.cmc-personal.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

AUCH ZEITARBEIT- + PERSONALDIENSTLEISTER FINDEN MIT UNS IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt vom

Sabine Storz
Tel. 077 31/88 00 17
s.storz@wochenblatt.net

SINGENER WOCHENBLATT

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Persona Plan
Gesellschaft für Personalplanung

Durch eine stetige Entwicklung sind wir zu einem der führenden Personaldienstleister im Süden gewachsen und verbinden Zeitarbeit, Vermittlung, Coaching und Schulungen zu innovativen Kombinationen.

Profitieren auch Sie von der Zuverlässigkeit, Kompetenz und sozialen Absicherung, die wir bieten und kommen zu uns als:

- **Produktionshelfer (m/w, aus allen Bereichen)**
- **Facharbeiter (m/w, aus allen Bereichen)**

Sprechen Sie mit uns, denn wir finden Arbeit für Sie !

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A
78224 Singen
Tel. 07731 9567-30

Owinger Straße 2
88662 Überlingen
Tel. 07551 947999-0

Ihre Chance ... bei der externa GmbH in Radolfzell

Zum langfristigen Einsatz bei unseren attraktiven Kundenbetrieben im Raum Radolfzell, Singen und Konstanz suchen wir ab sofort zuverlässige

Produktionshelfer/innen
und
Lagermitarbeiter/innen

mit guten Deutschkenntnissen und Bereitschaft zur Schichtarbeit.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

Unternehmen für Zeitarbeit externa

externa GmbH
Friedrich-Werber-Str. 30, 78315 Radolfzell
E-Mail: radolfzell@externagmbh.de
Informationen erhalten Sie von Fr. Jugert und Hr. Laub unter **Fon: 0 77 32 / 94 25 03**

Der Mensch im Mittelpunkt!

persona service
Der richtige Job zu jeder Zeit
Beratung • Leasing • Vermittlung

Sie haben:	**Wir suchen Sie (m/w):**
• einen befristeten Arbeitsvertrag? • keine Bezahlung nach Tarif? • einen weiten Arbeitsweg oder müssen auf Montage? **Sie möchten das ändern?** **Dann bewerben Sie sich bei uns:** persona service AG & Co. KG Singen Tel.: 07731/7890-0	• **10 *Elektrofachkräfte*** mit Erfahrung im Schaltschrank verdrahten • ***5 Gießereimitarbeiter*** Schichtbereit, belastbar, mobil, mit Staplerschein

Wir bieten Ihnen:
✓ Einen langfristigen Arbeitsvertrag
✓ Faire Entlohnung nach DGB/iGZ e.V.-Tarifvertrag (übertariflich)
✓ Einsätze bei namhaften Kunden ausschließlich in der Region

Volltreffer !!!

Für unsere Kunden im Raum Singen, Tuttlingen und Villingen suchen wir Mitarbeiter in Vollzeit, Normal- und Wechselschicht:

- **Produktionsmitarbeiter /-innen**
- **Maschinenbediener /-innen**
- **CNC-Maschineneinrichter/in und -programmierer/in**
- **Maler/-in / Lackierer/-in**
- **Verfahrensmechaniker/in für Kunststoff- und Kautschuktechnik**

Führerschein und PKW sind von Vorteil, sowie gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

COWA personal service

COWA Personal Service GmbH
Hauptstr. 65
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 /83 50 90
Fax 07731 / 83 50 95
office@cowa-personalservice.de

KURZ & BÜNDIG

Deutscher Alpenverein, Sektion Konstanz, trifft sich am Do., 24.3., 19.30 Uhr, im Hotel »Barbarossa« in Konstanz. Es wird über die Nachfolge von Ottokar Groten (Singen) als Vorsitzender befunden.

Verein ehemaliger Landwirtschaftsschüler im Kreis Konstanz lädt zur Generalversammlung am Do., 24.3., 20 Uhr, ins Gasthaus »Hecht«, Orsingen ein.

Angehörigengruppe Alzheimerkranker trifft sich am Fr., 25.3., 14.30-16 Uhr im Emil-Sräga-Haus in Singen. Infos: R. Zedler, Tel. 07731/958011, www.awo-konstanz.de.

Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 25.3., um 15 Uhr im DAK-Haus Singen, Eingang MDK, erster Stock links, in Singen. Thema: Gedenken an eine Mitpatientin, Informationen, Fragen u. Antworten.

Treffen der La-Leche-Liga-Stillgruppe zum Thema »Zwiebelsuppe und ein Gläschen Wein - Ernährung in der Stillzeit« findet am Di., 29.3., von 15-17 Uhr statt. Ort: Max-Seebacher-Str. 1 in Singen. Leitung: Stillberaterin Christiane Götzeler. Info unter Tel. 07731/597130.

Gottesdienste Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 27.3., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Seminar »Versöhnung in Familien (Arbeit mit Aufstellungen)« am Fr., 25.3., u. Sa., 26.3., im Haus Insel Reichenau (ehem. Familienerholungsheim), Markusstr. 15, Reichenau, Tel. 07534/9955-0. Infos und Anmeldung unter Tel. 07533/997569, Mobil: 0160-7119447, E-Mail: sigrid.tomberg@t-online.de.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Gottesdienste Autobahnkapelle: 3. Fastensonntag, 27.3., 11 Uhr Tanzgottesdienst, verantwortl.: Waltraud Reichle u. Matthias Hoppe.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 24.3., um 15 Uhr in Singen, Mühlenstr. 21, zur Information und Diskussion. Leitung: G. Fuchs und F. Piller.

FAMILIENANZEIGEN

Zum 18. Geburtstag

Liebe Margo, ich wünsche dir viel Glück im Leben, es möge dir Gesundheit geben und alles Schöne auf der Welt und dass dir jeder Tag gefällt.
Deine Mama

Was kann es Schöneres geben, als ein kleines, neues Leben.

Giuliano Fabio Aurelio

geb. 20.02.2011, 4.100 g, 57 cm

Die glücklichen Elterm
Aurelio und Natascha
mit Schwester Valeria

Wir heiraten

Rosi — **Paolo**

Die kirchliche Trauung findet in 9 Tagen um 12 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche in Singen statt.

Leichensehmaus:
Im Alemannenkeller (Melitta) um 21 Uhr.

In Memoriam

Steffi Kalbus

† 20.03.2010

Vor einem Jahr
hast Du uns verlassen,
wir haben Dich nicht vergessen.

Im Namen aller Angehörigen
Siegfried Kalbus

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, Vater, Opa, Bruder und Onkel

Emil Harder

* 05. 09. 1921
† 01. 03. 2011

Herzlichen Dank allen, die ihm beistanden und ihre Verbundenheit durch vielfältige Zeichen der Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Radolfzell
im März 2011

Im Namen aller Angehörigen
Birgit und Delia Harder-Ballarini

Auch wenn Deine Wanderschuhe schon lange am Nagel hingen – mit Dir im Herzen und den Gedanken an Dich wandere ich weiter.

Luise A. Schöder

* 15.10.1922 Stettin
† 16.03.2011 Radolfzell

In liebevoller Erinnerung, die ich auch in Deiner Tochter Antje Steenbock erhalten werde.

Deine Betreuerin Gila del Fabro

Die Beerdigung fand in der Schweiz statt.

Karl-Heinz »Flori« Gissu¨

Vor einem Jahr bist Du von uns gegangen.
Wir vermissen Dich jeden Tag.
In Liebe Helga, Ju¨rgen und Petra
Michaela, Theo, Alex,
Dimitri und Christina

Das Schicksal ist unausweichlich.

Wir haben seinen letzten Willen erfüllt und in aller Stille von meinem lieben Mann und gutem Vater

Horst Pavel

* 16.01.1934 † 16.03.2011

Abschied genommen.
Seine Urne wird in Berlin beigesetzt.

In stillem Gedenken

Anni Pavel
Michael Pavel

Gertrud Wiesendanger

geb. Oexle

* 02.01.1921
† 07.03.2011

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt

Pfarrer Nikolaus Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,

dem Altenpflegeheim St. Hildegard in Gottmadingen für die liebevolle Pflege,

allen, die durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Familie Brunet
Familie Rolf Wiesendanger
Birgit Wiesendanger

Alles hat seine Zeit.
Die ihre ist gekommen.

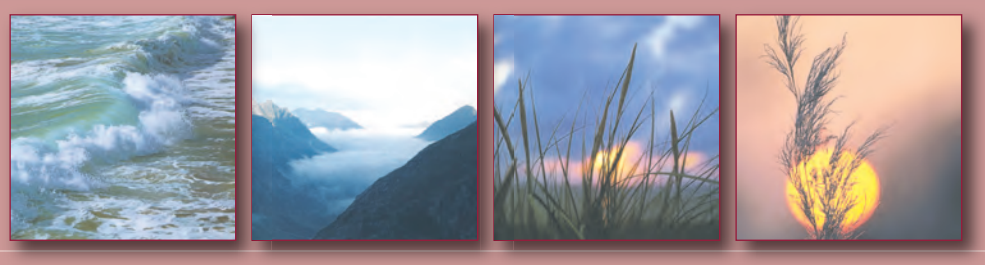
Erika Martinek

geb. Brettschneider
**18.11.1923 †18.3.2011*

In stiller Trauer
Lore Elflein-Gerstner mit Familie
Barbara Zimmermann mit Familie
Christine Braun-Martinek mit Thomas
alle Enkel und Urenkel

78244 Gottmadingen, Rielasinger Strasse 7

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 24.3.2011, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.
Abends um 19.00 Uhr Seelenamt in der Christko¨nig-Kirch



Traueranzeige und Danksagung

**Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast,
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.**

**Traurig nehmen wir Abschied,
für uns völlig unerwartet hat sie uns verlassen.**

Lieselotte Stoll

27.05.1927 – 05.03.2011

**Herzlichen Dank für die erwiesene Anteilnahme und Verbundenheit, die uns auf vielfältige Weise zuteil wurde.
Nichts ist mehr so wie es war.**

Gottmadingen Randegg

**In stiller Trauer
Wilhelm Stoll
Heidrun und Helmut Getzke
Rolf und Monika Getzke
mit René und Kai**

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir sie auf dem Waldfriedhof in Singen beigesetzt.

Nachruf

Der Tierschutzverein Singen-Hegau e.V. trauert um sein aktives Mitglied

Franz Spreitzer

Von 1997 bis 2007 gehörte Franz Spreitzer dem Vereinsvorstand an.

In der Zeit des Tierheim-Neubaus war er für die Bauleitung zuständig. Darüber hinaus stellte er seine handwerkliche Kompetenz bis wenige Tage vor seinem Tod in beispielhafter Verlässlichkeit in den Dienst des Tierschutzvereins. Wir werden Franz Spreitzer in dankbarer Erinnerung halten.

Sein ehrenamtliches Engagement wird uns fehlen.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Marion Czajor
Vorsitzende

Dr. Ulrike Roczyn
stv. Vorsitzende

Die Sonne sank, bevor es Abend wurde.

Fridolin Helbig

* 15. 6. 1961 † 19. 3. 2011

Worblingen,
im März 2011

Wir sind traurig
Siegfried und Gerlinde
mit Markus, Matthias
Ingrid und Gustav
Nadine und Andreas
mit Lorenz und Larissa
Sven und Valerie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25. März 2011, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Worblingen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren Mitarbeiter

Fridolin Helbig

der im Alter von 49 Jahren verstorben ist.

Herr Helbig gehörte über 33 Jahre unserem Unternehmen an und war als KFZ-Mechaniker beschäftigt. Er war ein zuverlässiger Mitarbeiter, der von Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt wurde.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Mitarbeiter
MAN Truck & Bus Deutschland GmbH

Walter Grimm

Danke von Herzen

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden, für den Händedruck und die Umarmung, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Besonderen Dank dem Notarzt-Team und der Belegschaft der Intensiv-Station des Hegau-Klinikums Singen, den Schulkameraden, der Gymnastik-Gruppe Huber, den Nachbarn und dem Bestattungsunternehmen Bernhard Ruf.

Rielasingen, im März 2011

Im Namen aller Angehörigen
Rosemarie Grimm

TODESANZEIGE und DANKSAGUNG

Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, Mutter, Schwester, Oma, Schwiegermutter und Tante

Sieglinde Biller

geb. Letzelter

* 25.09.1937 † 12.03.2011

Volkertshausen, Uhlandstr. 18, im März 2011

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und die tröstenden Worte, sowie allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die ihre Verbundenheit durch vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Karl Biller

***Das Leben endet nicht – es endet nur die Sendung.
Und sterben ist ein Schritt zum Ziele der Vollendung.***
(Autor unbekannt)

Rudolf Gohl

** 22.10.1930 † 18.03.2011*

*grüßt letztmals alle Angehörigen, Verwandte, Freunde,
dankt von Herzen für alle Hilfe, Freundschaft, Wohlwollen,
bittet um Nachsicht und Vergebung für Fehler und Nachlässigkeiten.*

***»Erinnerungen an schöne Tage sind das Paradies,
daraus uns niemand vertreiben kann.«***

*Trauerfeier: 24. März 2011, Waldfriedhof Singen, 15.15 Uhr
mit anschließender Eucharistiefeier in Peter+Paul, 16.45 Uhr*

Statt Spenden für Blumen, Kränze, bitte Stiftungen hl. Messen.

*Es trauern
Ivo Gohl mit Familie, Am Rebberg 27, 78224 Singen/Htwl.
Annemarie Obergföll, geb. Gohl
Elisabeth Klietz*

Nicole Dallath

*Für mich wird es immer unfassbar bleiben.
Mein lieber Engel ist zu schnell aus meinem Leben getreten. Nicole war für mich das wunderbarste Geschenk, was Gott mir jemals gegeben hat.
Jeder, der Nicole schätzte und kannte, wusste, dass sie was ganz Besonderes war.
Gott hat meinen Schatz viel zu früh zu sich geholt. Ich werde Dich und die schöne Zeit mit Dir niemals vergessen und immer in meinem Herzen tragen.
Danke für die schöne Zeit, die ich mit Dir gemeinsam erleben durfte.*

*In ewiger Liebe
Dein Freund Martin*

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied genommen haben und ihre Verbundenheit durch vielfältige Zeichen der Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Herrn Dr. Spur,
dem Pflegeheim St. Verena,
dem Förderverein Sozialstation.

Emma Horn

Im Namen aller Angehörigen
Heinz Zinsmayer

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Tante

Margarete Retzki

* 04.12.1917 † 12.03.2011

Wir danken allen, die sie wertschätzten und bis zum Schluss begleiteten.

Besonderen Dank
– dem Pflegepersonal des Pflegeheims St. Anna für die liebevolle Pflege und Betreuung
– Herrn Pfarrer Beha für die sehr persönlich gestaltete Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Angela Mutscheller

Traueradresse: Görresstr. 13, 78224 Singen

Elisabeth Fiedler
geb. Sokoll

* 08.01.1925
† 10.03.2011

Singen/Hohentwiel,
im März 2011

wir sagen danke

für die tröstenden Worte,
geschrieben und gesprochen,
für ein stilles Gebet und Gedenken,
für das letzte Geleit,
für Blumen- und Geldspenden
beim Heimgang unserer lieben Mutter.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal
vom Emil-Sräga-Haus Fam. 6.

Josef Fiedler mit Familie
Manfred Fiedler mit Familie

Herzlichen Dank

allen, die sich in den traurigen Stunden des Abschieds von unserer lieben Mama, Schwiegermama und Oma

Rosel Adomeit

mit uns verbunden fühlten:

– den Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die Tröstungen in Wort und Schrift, Blumen, Geldspenden, das letzte Geleit für unsere liebe Verstorbene
– Frau Dr. Anna Alexander für die einfühlsame Betreuung
– Herrn Pfarrer Lienhard für seine tröstlichen Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– den freundlichen Schwestern der BeKrA
– Frau Maier für die mtl. Spende d. Heiligen Kommunion.

Stockach, im März 2011 Familie Zepp

Danksagung

Statt Karten!

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken und Augenblicke, die uns an dich erinnern.

Elisabeth Fiedler

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:
– dem Emil-Sräga-Pflegehaus Familie 6
– Frau Ploberger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Singen, im März 2011

Im Namen aller Angehörigen
Familien Fiedler

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds von unserem herzensguten Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa mit uns verbunden fühlten und die Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Bernhard Holtkamp

Besonderen Dank an:

– Herrn Dr. Cologna für die jahrelange ärztliche und stets freundliche Betreuung
– Herrn Pfarrer Schindler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Singen, im März 2011

Im Namen aller Angehörigen
Elsa Holtkamp

Todesanzeige und Danksagung

Unser Engel ging auf Reisen …

Adelgund Maria Schwanz

geb. Nicolussi
* 05.10.1937 † 20.03.2011

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Kinder
Angelika und Hanspeter

Auf Wunsch unserer lieben Mutter haben wir in aller Stille von ihr Abschied genommen.

Wir danken herzlich all den Menschen, die ihr in ihrem Leben Gutes taten, sie wertschätzten und sie bis zum Schluss liebevoll begleiteten.

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
sondern habt den Mut, von mir zu erzählen
und auch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Statt Karten

Wir sind überwältigt über so viel Liebe, Freundschaft und Achtung, die uns bei dem plötzlichen Verlust meines lieben Mannes, meines lieben Papas

Hubert Greuter

entgegengebracht wurde. Daher ist es uns unmöglich, allen persönlich zu danken. Es tröstet uns im Wissen, dass Hubert in der Erinnerung vieler Menschen weiterleben wird.

Auf diesem Wege danken wir von ganzem Herzen allen, die uns mit ihren Gedanken, Worten, persönlichen Briefen, einer stillen Umarmung, den liebevollen mitfühlenden Kondulenzbesuchen und Telefonate, Blumen- und Geldspenden und den vielen lieben Freunden, Bekannten sowie Verwandten, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Für die liebevolle Unterstützung am Einsatzort gilt ein besonderer Dank Jochen Metzger mit seinem Team vom Narrenverein Schlatt sowie Euch, Theo, Brigitte, Peter und Gertrud.
Danke auch dem Notarztteam, den lieben Nachbarn, der Seniorensportgruppe,
AH-Gruppe PTSV Schlatt, der Vollzugsanstalt und ehemaligen Kollegen.
Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
Nicht zuletzt der Firma Homburger für die einfühlsame und kompetente Betreuung.

Wer ihn kannte weiß, was wir verloren haben.
Karin und Kerstin

Als Gott sah,
dass der Weg zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um mich
und sprach: „Komm heim“.

Eleonora Brendel

geb. Baldauf
* 10. 7. 1920 † 19. 3. 2011

Ich habe geglaubt und bin zu meinem himmlischen Vater heimgegangen.

Singen,
im März 2011

In Liebe
Heinrich und Ursula Brendel
Monika und Martin Zerweck
Patrik und Annette Brendel
mit Julius und Elena
Ulrich und Stephanie Zerweck-Trogisch
mit Johannes und Manuel
Christof und Britta Zerweck
mit Lena
und alle Anverwandten

Seelenamt ist am Donnerstag, dem 24. März 2011, um 19.00 Uhr in der Liebfrauenkirche in Singen. Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25. März 2011, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

WAHLKAMPF IM LANDKREIS

Der Landesverband Baden-Württemberg, des allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs befragte die Landtagskandidaten der im Landtag vertretenen Parteien zum Thema »Radverkehr«. Die Antworten der Kandidaten finden Interessierte im Netz unter: www.adfc-bw.de.
Weitere Informationen können via singen@adfc-bw.de angefordert werden.

Die Piratenpartei:
Konstanz: Zum letzten Themenabend mit anschließender freien Diskussion lädt die Landtagskandidatin der Piratenpartei, Ute Hauth, alle Interessierten am Donnerstag, 24. März, ab 20.15 Uhr in die Hofhalde nach Konstanz ein.

Die Linke:
Singen: Ein weiterer Informationsstand der Linken findet am Samstag, 26. März, in der Zeit von 10 bis 13 Uhr vor der Deutschen Bank in Singen statt.
Konstanz: Auf Einladung des Landtagskandidaten Bernhard Hanke spricht Sahra Wagenknecht, wirtschaftspolitische Sprecherin der Linksfraktion im Bundestag, am Freitag, 25. März, um 17.30 Uhr bei einer Kundgebung auf der Konstanzer Marktstätte.

SPD:
Stockach: Auf Einladung von SPD-Landtagskandidat Hans-Peter Storz kommt die Bundestagsabgeordnete Nicolette Kressl am Donnerstag, 24. März, um 18.30 Uhr ins Stockacher Hotel »Fortuna«.
Singen: Zur abschließenden Wahlparty lädt die SPD am Sonntag, 27. März, ab 17.30 Uhr in den Singener »Hölzle-König« ein.
Konstanz: Die Wahlparty der SPD findet am Sonntag, 27. März, um 17 Uhr in der Weinstube Pfohl in Konstanz statt.
Grünen:
Konstanz: Die Grünen laden alle Sympathisanten am Sonntag, 27. März, gegen 18 Uhr zur abschließenden Wahlparty ins Lokal »Seekuh« nach Konstanz ein.
Singen: Zur obligatorischen Wahlparty laden die Grünen am Sonntag, 27. März, ab 18 Uhr ins Singener Gasthaus »Kreuz« ein.

Im Gespräch helfen

Neu bei Frauenselbsthilfe nach Krebs

Singen/Hegau (mu). Seit über 30 Jahren gibt es die Gruppe Frauenselbsthilfe nach Krebs. Jeden zweiten Dienstag im Monat treffen sich regelmäßig 15 bis 20 Frauen im DRK-Heim in Singen, um sich auszutauschen und zu unterstützen. Die Frauen um ihre Leiterinnen Stefanie Arms und Karla Maibaum kommen aus Singen und dem ganzen Hegau. Sie alle hatten unterschiedliche Krebserkrankungen, die sie im Kreise von ähnlich Betroffenen zu verarbeiten versuchen. Bei den regelmäßigen Treffen am Dienstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr dreht sich nicht alles um Krankheit und Ängste. »Wir unternehmen Ausflüge und haben viel-Spaß zusammen«, erklärt Stefanie Arms, die seit zehn Jahren die Gruppe leitet. Nun möchte sie neue Impulse setzen, deshalb wird künftig auch eine Abendgruppe angeboten, die sich ebenfalls jeden 2. Dienstag im Monat im DRK-Heim trifft, allerdings von 17.30 bis 19 Uhr. »Diese Gruppe ist für Frauen die wieder berufstätig sind oder sich tagsüber um die Familie kümmern«, so Karla Maibaum. Dabei steht der Erfahrungsaustausch im Mittelpunkt, aber es können auch Unternehmungen organisiert werden. Betroffene Frauen können ganz unverbindlich vorbeischauen, Infos bei Stefanie Arms (Telefon 07733-8671) oder Karla Maibaum (07731-781920).

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

TERMINE

DO 24.03.

KINO

SINGEN
Cineplex: Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 16.15 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 16.45 Uhr. Kokowääh: 18.00 Uhr. Kokowääh: 20.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45 Uhr. Pina 3D: 18.30 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 16.15 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 20.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
K9, Hieronymusgasse 3, 20.30 Uhr: »Abstrakt Orchester (Tentett)«, zeitgenössischer Jazz!
SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein, »The Night of Trash'n Splatter Movies«, 21.30 Uhr: Rubber, 23.15 Uhr Evil Dead.

THEATER

KONSTANZ
Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Ab 14 Jahren!
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Ulrike Maria Stuart«, Elfriede Jelinek.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Venedig im Schnee«, Komödie von Gilles Dyrek. Regie: Elmar F. Kühling. Karten: 64646 + 62663.

VORTRÄGE

RIELASINGEN
Bücherstube, Niedergasse 6, 19.30 Uhr: Christian Dörfflinger: Die Linie im Kreis sowie Leipziger Buchmesse: Eindrücke, Berichte, neue Bücher.

FR 25.03.

KINO

SINGEN
Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 18.30, 22.30 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 16.15 Uhr. Black Swan: 19.00 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan: 16.30 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 16.45 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45, 23.15 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 16.15 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 21.30 Uhr. Unknown Identity: 23.15 Uhr.

KLASSIK

STOCKACH
Bürgerhaus Adler-Post, 20.00 Uhr: »Stockacher Meisterkonzert: Konzertabend«, mit dem Signum-Quartett (Kerstin Dill, Annette Walther, Xandi van Dijk und Thomas Schmitz). Werke von Haydn, Schumann, Beethoven.

KLEINKUNST

RADOLFZELL
Milchwerk, 20.00 Uhr: »Rüdiger Hoffmann: Obwohl...«, Kabarett-Winter 2011!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH
Haberhaus, 20.30 Uhr: »Gesichtergeschichten. Die leise Poesie des Papiers«, Horta van Hoye.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Venedig im Schnee«, Komödie von Gilles Dyrek. Regie: Elmar F. Kühling. Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

BÜSINGEN
Bergkirche St. Michael, 21.00 Uhr: »Nacht der Lichter«, mit Taizé-Liturgie. Gemeinsames Singen, Beten, gemeinsame Stille. Kultur in der Bergkirche! Die Kirche ist dem natürlichem Klima überlassen!

SA 26.03.

KINO

SINGEN
Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 15.00, 22.30 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 14.00, 16.15 Uhr. Black Swan: 19.00 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 14.45, 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Gullivers Reisen 3D: 14.00 Uhr. Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan: 15.00 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 14.15, 16.45 Uhr. Kokowääh: 16.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45, 23.15 Uhr. Pina 3D: 18.30 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 14.00, 16.15 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 21.30 Uhr. Unknown Identity: 23.15 Uhr. Vorstadtkrokodil 3: 14.00 Uhr.

KLASSIK

STOCKACH
Jahnhalle, 20.00 Uhr: »Mainzer Hofsänger«, Konzert.

ROCK/POP/JAZZ

ENGEN
Kulturkeller, 20.00 Uhr: »Eddy Danco«, mit vielen neuen Liedern!
KONSTANZ
Spiegelhalle, Hafenstraße, 22.00 Uhr: »Gräfin Tamara - Nimm mich«, das erotische Chanson-Happening. Late Night.
SCHAFFHAUSEN - CH
Haberhaus, 20.30 Uhr: »Irish Music: Shirley Grimes & Joe McHugh Irish Traditional Quartett«.
TapTab Musikverein, 22.00 Uhr: »Colors«: Good HipHop Music, DJ Phat Phillie.
WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 21.00 Uhr: »Live it up!«

Landgasthaus Bohl

Di. – So. täglich ab 11.00 Uhr geöffnet! Durchgehend warme Küche!

Fr.: frischer Matjes

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Tafelspitz
mit Meerrettichsauce und Salzkartoffeln 11,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Dorntherapie/Breussmassage
Seminar am 26./27. 03. 2011

Wo: Konstanz, Reisstraße 21 in den Räumen von ORO bewegende Physiotherapie und Prävention.
E-Mail: info@oro-konstanz.de ✆ 0 75 31/902 96 06

NEU ▪ NEU ▪ NEU ▪ NEU

金冠 酒家

ASIA PALAST
ASIA Restaurant
Lindenstraßen 8, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 79 62 68, Fax 79 62 70

Mittagsbuffet + Sushi
Täglich von Di. bis Fr., 12.00 - 14.30 Uhr
Pro Person **6,80 €** - Kinder unter 10 Jahren 4,00 €

Freitag und Samstag
Abendbuffet + Sushi, 18.00 - 21.30 Uhr
Pro Person **12,80 €** - Kinder unter 10 Jahren 8,00 €

Sonntag
Mittagsbuffet + Sushi, 12.00 - 14-30 Uhr
Pro Person **12,80 €** - Kinder unter 10 Jahren 8,00 €

Öffnungszeiten: Di. - So., 11.30 - 15.00 Uhr u. 17.30 - 23.00 Uhr
Montag Ruhetag (außer Feiertag)

GUTSCHEIN pro Person (nur für Abend) **3,- €**

CAFE RESTAURANT **Hegaublick**
www.hegaublick.de

Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern. Unsere schöne Aussicht und Ambiente laden zum Verweilen ein bei
- Mittagsmenü - regionalen und internationalen Spezialitäten
- Kaffee, Eis und Torten - Stehcafé - Ferienwohnungen.

Probieren Sie unsere neuen Frühlingsspezialitäten mit frischem Bärlauch und feine Matjesgerichte.

Einfach genießen und sich wohlfühlen
Wir freuen uns auf Sie.

Hegaublick 6. 78234 Engen/Hegau Tel. +497733/8755

erzählzeit
ohne grenzen
28. März – 3. April 2011
Singen – Schaffhausen

www.erzaehlzeit.com
Das Literatur-Festival D/CH
33 Autoren, 28 Gemeinden, 44 Veranstaltungen

Haflingertag mit Hengstschau
im Reitverein Engen, Stall Stange
Sonntag, 27. März 2011, ab 13.30 Uhr
für Jung und Alt. Kommen Sie vorbei – für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Antik-, Sammler- & Kunstmarkt
Hegauhalle Hilzingen, 26. März
9 – 18 Uhr
Tel.: 0173 66 126 44
Anmeldung erforderlich!
mit Bewirtung

Top-Flohmärkte
Sa., 27.3., Spaichingen, Kaufland mit Überdachung bei jedem Wetter, ab 12 h,
Sa., 2.4., u. Sa., 9.4., Singen, 16 h, Glas Steidle, Pfaffenhäule;
So., 10.4., Überlingen-Nußdorf, Kaufland, mit Überdachung, ab 13 h
LMO: 01 77 / 8 47 35 87

Lieblingsrezepte von Ihrem Küchenprofi

Ofenkartoffeln mit mediterranem Gemüse

Zutaten für 2 Personen:
500 g Kartoffeln (kleine Frühlingskartoffeln), 6 kleine Tomaten, bis mittelgroß, 4 Paprikaschoten, je 2 rote und gelbe, 1m.-große Zwiebel, 4 Frühlingszwiebeln, mehrere Zweige Rosmarin, Pfeffer, grob aus der Mühle, Meersalz, grob aus der Mühle, Rapsöl, nach Bedarf, evtl. Knoblauch, evtl. Salbei.

ZUBEREITUNG:
Die Kartoffeln waschen und mit einem Küchenpapier trocken reiben.Dann mit Öl einreiben und mit Pfeffer und Salz bestreuen. Die Zwiebel/n schälen und in Scheiben schneiden, ebenso die Frühlingszwiebeln. Dann die Paprikaschoten waschen, putzen und von Kernen befreien, anschließend in kleine Streifen schneiden. Die Tomaten waschen aber ganz lassen. Alles in die Garpfanne geben und mit dem groben Salz und dem Pfeffer würzen und mit Öl beträufeln. Dann zum Schluss die Rosmarinzweige abrubbeln und ebenfalls über die Kartoffeln und das Gemüse streuen. Ein paar Zweige so dazugeben im Ganzen. Nun die Pfanne in den Backofen schieben und bei 200° C ca. 20–25 Min. backen. Wenn sich die Kartoffeln an der Schale ein wenig kräuseln, dann sind sie gar. Wenn alles gegart ist, auf einem Teller anrichten. Evtl. mit Kräutern garnieren, wie Petersilie oder den Rosmarinzweig. Wer will, kann auch noch Knoblauchzehen dazu geben und zusätzlich getrockneten Salbei zermörsert darüber streuen bzw. frischen Salbei gehackt. Zubereitungszeit: 30 Min.

DANDLER
...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

VOLKSMUSIK

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Michael Maier und seine Blasmusikfreunde«, böhmisch-mährische Blasmusik auf höchstem Niveau. Musikverein Singen-Friedingen.

KLEINKUNST

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: Henning Venske + Jochen Busse: »Inventur«.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Ab 14 Jahren!
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 20.00 Uhr: »Nkhata Bay (UA)«, Clemens Bechtel. Vier deutsche Schauspieler vor ihrer Reise zu einem Theatergastspiel in Afrika.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Venedig im Schnee«, Komödie von Gilles Dyrek. Regie: Elmar F. Kühling. Karten: 64646 + 62663.

SO 27.03.
KINO

SINGEN

Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 15.00 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 14.00, 16.15 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Die Tigerentenbande - Der Film: 12.30 Uhr. Dschungelkind: 12.15 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 11.45, 14.45, 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Gullivers Reisen 3D: 14.00 Uhr. Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan: 15.00 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 14.15, 16.45 Uhr. Kokowääh: 15.00, 18.00 Uhr. Kokowääh: 20.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45 Uhr. Pina 3D: 18.30 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Rapunzel - Neu verföhnt: 12.30 Uhr. Rapunzel (3D): 11.45 Uhr. Sammys Abenteuer: 12.00 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 20.45 Uhr. Vorstadtkrokodil 3: 11.45 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Festsaal Inselhotel, 17.00 Uhr: Benefizkonzert: »Concerto Constanz« spielt zu Gunsten des Hospiz Konstanz Werke von Holst, Wassenaer, Neruda, Grieg, Mozart.

SCHAFFHAUSEN - CH

Klosterkirche Paradies, Schlatt TG, 17.00 Uhr: »Helena Winkelman«, Violine im Sextett. Haiku ... Jenseits der Sprache.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Spiegelhalle, Hafenstraße, 12.00 Uhr: »High Noon - Musik 2000+«, eine vertonte Bearbeitung Iris, von Hermann Hesse. Eine Wortklangcollage von Voosen.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Jazz with Strings«, von und mit Paul Amrod + Friends. Gastspiel.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 14.00 Uhr: »S'Salzhüsli Silberbüx«.

KLEINKUNST

RADOLFZELL

Milchwerk, 19.00 Uhr: »SWR3 Live Lyrix«.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, Tiefgarage, 20.00 Uhr: »Tiefer gehen«, die Perspektive ist die des Täters, den Fokus setzen Sie.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Raum zum Verweilen - Raum zum Sein«, zum Verhältnis von Kunstwerk und Betrachter bei Ryman und Andre. Mit Christian Müller.

MO 28.03.
KINO

SINGEN

Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 18.30 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 16.15 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 16.45 Uhr. Kokowääh: 18.00 Uhr. Kokowääh: 20.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 16.15 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 20.45 Uhr.
Gemskino: La Bocca Del Lupo (Weitwinkel-Kino): 18.15 Uhr. Picco (Weitwinkel-Kino): 20.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Ab 14 Jahren!

VORTRÄGE

STOCKACH

Stadtmuseum, Altes Forsthaus, 1.DG, 19.00 Uhr: »Baumeister und Bildkünstler des Barock am Beispiel der Kirche Hilzingens«, Eintritt frei!

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Steinerschule, Vordersteig 24, 08.00 Uhr: »Öffentliche Besuchswoche im Kindergarten«, der Rudolf Steiner Schule!

DI 29.03.
KINO

SINGEN

Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 18.30 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 16.15 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30, 20.00 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 16.45 Uhr. Kokowääh: 18.00 Uhr. Kokowääh: 20.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 16.15 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr. The Rite - Das Ritual: 20.45 Uhr.
Gemskino: La Bocca Del Lupo (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Picco (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen Roman Kliche, 21.00 Uhr: »Hans Söllner«, der bekannteste Anachosänger der deutschen Musiklandschaft.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Ab 14 Jahren!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Venedig im Schnee«, Komödie von Gilles Dyrek. Regie: Elmar F. Kühling. Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Steinerschule, Vordersteig 24, 08.00 Uhr: »Öffentliche Besuchswoche im Kindergarten«, der Rudolf Steiner Schule!

MI 30.03.
KINO

SINGEN

Cineplex: Almanya - Willkommen in Deutschland: 18.30, 20.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 16.15 Uhr. Der ganz große Traum: 20.45 Uhr. Der letzte Tempelritter: 18.30, 20.45 Uhr. Der Plan: 17.30 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Ich bin Nummer 4: 17.30 Uhr. Justin Bieber 3D - Never Say Never: 16.45 Uhr. Kokowääh: 18.00 Uhr. Kokowääh: 20.00 Uhr. Meine erfundene Frau: 20.45 Uhr. Pina 3D: 18.30 Uhr. Powder Girl: 16.15 Uhr. Rango: 16.15 Uhr. Sukker Punch: 20.00 Uhr. The King's Speech: 20.00 Uhr.
Gemskino: La Bocca Del Lupo (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Picco (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen Roman Kliche, 21.00 Uhr: »Hans Söllner«, der bekannteste Anachosänger der deutschen Musiklandschaft.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Ab 14 Jahren!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Venedig im Schnee«, Komödie von Gilles Dyrek. Regie: Elmar F. Kühling. Karten: 64646 + 62663.

Nikotinfrei leben
ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtzunahme
Geld-zurück-Garantie, Krankenkassenzuschuss möglich.
Dipl.SA D. Vollkammer, anerk. Trainer des IFT
Nächste 5-Stunden-Seminare:
Freitag, 01.04.2011, 17.00 Uhr und Samstag, 02.04.2011, 10.00 Uhr
Gemeinschaftspraxis am Luisenplatz in Radolfzell
Begrenzte Teilnehmerzahl ! Anmeldung und Info unter Tel. 07732 – 940 79 37

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Urban Priol ausverkauft	14.04.11
Suche Impotenten Mann fürs Leben Komödie	17.04.11
In Extremo „Sterneneisen"-Tournee 2011	26.04.11
Hagen Rether	21.05.11
Rüdiger Hoffmann Radolfzell, Milchwerk	25.03.11
Die Paldauer FH, Rothaus-Halle A1	25.03.11
Sweet Soul Music Revue FH, Rothaus-Halle A1	26.03.11
Die Puhdys Villingen-Schwenningen	28.03.11
Hannes Wader Tuttlingen, Stadthalle	31.03.11
The World Famous Glenn Miller Orchestra Tuttlingen, Stadthalle	03.04.11
Chinesischer Nationalcircus Tuttlingen, Stadthalle	18.04.11
Georg Schramm Milchwerk Radolfzell	07.05.11
Johnny Winter RV, Oberschwabenhalle	11.05.11
David Garret - Rock Symphonies 2011 Schloss Salem	15.06.11
Hubert von Goisern - Tournee 2011 Schloss Salem	17.06.11
Southside Festival Neuhausen ob Eck	17.–19.06.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Annamateur und die Außenseiter	26.03.11
High Five	27.03.11
Jochei Tschiersch	03.04.11
Rock 4 in Concert	10.04.11
Tanz in den Mai mit »Back to Blues«	30.04.11
Camerata Mystery 20.00 Uhr	22.05.11
Katie Melua „The House"-Tour 2011 Freiburg, Rothaus Arena	21.06.11
Scorpions Abschiedstournee Open Air, Freiburg Messe	22.06.11
Herbert Grönemeyer KN, Bodenseestadion	24.06.11
James Blunt Schloss Salem	29.06.11
Elton John & Band Greatest-Hits-Tour 2011, Open Air, Freiburg Messe	verlegt auf 01.07.11
Unheilig »Helmreise« ausverkauft Open-Air-Tour 2011 Emmendingen, Schlossplatz	22.07.11
Rock am See Konstanz	27.08.11

HOHENTWIELFESTIVAL SINGEN

WHITESNAKE	15.07.11
BAP	16.07.11
Watzman 2011 live	18.07.11
La Brass Banda & Gäste	22.07.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: **0 77 31 / 88 00-21/22**

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Tanja Gönner überreichte an Dagmar Schmieder in Heidelberg das Bundesverdienstkreuz. swb-Bild: pr

Verdienstkreuz für Dagmar Schmieder

Allensbach/Heidelberg (swb). Kürzlich überreichte Tanja Gönner, Ministerin für Umwelt, Natur und Verkehr der Unternehmerin Dr. Dagmar Schmieder das Bundesverdienstkreuz am Bande. Die Auszeichnung für ihre Leistungen fand bei der feierlichen Eröffnung eines Klinikneubaus am Standort Heidelberg statt. Dr. Dagmar Schmieder war seit 1976 im Unternehmen ihres Vaters, Prof. Friedrich Schmieder, tätig, und übernahm 1986 die Leitung. Sie baute das Unternehmen auf sechs Standorte mit 1.500 Mitarbeitern aus.

Viele Leiter des Johanniter-Ordens waren zur Verabschiedung von Burkhard von Bothmer gekommen.

Abschied für Johanniter-Chef

Ravensburg/Singen (swb). Für 46 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit bei der Johanniter-Unfall-Hilfe und der Subkommende wurde Burkhard von Bothmer feierlich gewürdigt. Der Präsident der Johanniter-Unfall-Hilfe, Hans-Peter von Kirchbach dankte von Bothmer ausführlich für seine Dienste als ehrenamtlicher Regionalvorstand für Oberschwaben/Bodensee. Gleichzeitig wurden seine Nachfolger Hanno Hippke als Leiter der Subkommende Bodensee und Dr. Tobias Irion als ehrenamtlicher Regionalvorstand eingeführt.

Frederic Hormuth bildet den krönenden Abschluss des diesjährigen Kabarett-Winters.

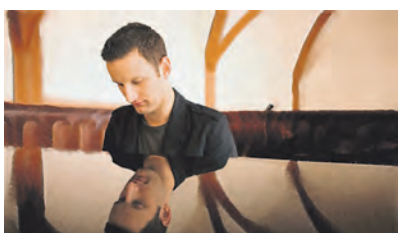
»Gestöhnt wird überall«

Radolfzell (swb). Den letzten Abend des Kabarett-Winters 2011 bestreitet am 1. April Frederic Hormuth mit seinem Programm »Gestöhnt wird überall«. Hormuth mischt tagesaktuelles Kabarett mit peppigen Piano-Songs und garstiger Alltagssatire. Intellektuelle Schärfe paart sich mit südhessischem Draufgängertum. Er verbeißt sich verspielt in aktuelle Themen aus der Politik, verteilt kokett Streicheleinheiten und zückt dann spontan wieder die verbale Peitsche. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass ab 19.15 Uhr.

Filmpremiere im Weitwinkel-Kino in Radolfzell: Philip Koch zeigt seinen Abschlussfilm »Picco«.

Picco-Regisseur bei Weitwinkel

Singen (swb/of). Regisseur Philip Koch wird am Dienstag, 29. März, bei der Vorführung um 20.30 Uhr mit seinem Film »Picco« zu Gast im Weitwinkel-Kino zum Filmgespräch mit dem Publikum sein. Das Langfilmdebüt von Philip Koch basiert auf wahren Geschehnissen in der Jugendvollzugsanstalt Siegburg 2006, wo Gefangene ihren Mithäftling eine ganze Nacht gefoltert und dann in den Selbstmord gedrängt hatten. Koch studierte Regie an der Hochschule für Film und Fernsehen München, »Picco« ist sein Abschlussfilm.



Gemeinsam mit dem Publikum geht Liedermacher Andi Weiss durch Höhen und Tiefen, Freude und Schmerz.

Live-Konzert in Hilzinger Kirche

Hilzingen (swb). Am Sonntag, 27. März, um 19 Uhr gastiert der christliche Liedermacher Andi Weiss in der evangelischen Kirche in Hilzingen. Als christlicher Songwriter und Geschichtenerzähler wurde Weiss von der Hanns-Seidel-Stiftung mit dem »Nachwuchspreis für Songpoeten« und mit dem deutschen christlichen Musikpreis DAVID in der Kategorie »Bester Nationaler Künstler« ausgezeichnet. Seine Lieder, gewürzt mit Texten und Geschichten, regen zum Nachdenken, Schmunzeln, Weinen und Träumen an.

Sabine Kotzerke (sitzend) und Ilse Gritz präsentierten letzte Woche das Programm zur Aufführung Händels »Messiah« in Engen und Hilzingen. swb-Bild: of

Händels »Messiah« in Engen und Hilzingen

Engen/Hilzingen (swb/of). Ein ganz besonderes musikalisches Glanzlicht wird am Wochenende vor Ostern im Hegau gesetzt: Die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen bringt Händels »Messiah« in der englischen Originalversion zur Aufführung.

Das Barock Consort Engen übernimmt mit seinen barocken Instrumenten den Orchesterpart. Die Musiker dafür hat die Leiterin des Projekts, Sabine Kotzerke, sozusagen von Hand persönlich für diesen Besonderen Anlass ausgesucht.

Als Solistinnen konnten die Sopranistin Anja Schwarze-Janka aus München sowie die Altistin Alexandra Busch aus Bern gewonnen werden, die Tenorpartie singt Nik Kevin Koch, St. Gallen, und die Basspartie übernimmt Maximilian Lika aus Augsburg, der in Engen schon als »Pilatus« in der »Johannes-Passion« die Zuhörer begeisterte. Sabine Kotzerke, sorgt seit Jahren mit ihrem engagierten Chor immer wieder für Höhepunkte. Sie habe bereits im letzten Sommer mit den ersten Vorbereitungen begonnen und sieht darin eine sehr hohe Herausforderung.

Die Aufführungen finden statt in Engen am Samstag, dem 16. April, um 19 Uhr in der katholischen Stadtkirche und in Hilzingen am darauf folgenden Palmsonntag, den 17. April, um 17 Uhr in der Barockkirche Hilzingen. Der Kartenvorverkauf für die beiden Aufführungen beginnt am Freitag, dem 25. März. Karten sind im Vorverkauf für die Aufführung in Engen in der Buchhandlung am Markt (Tel. 07733 – 5789), für die Aufführung in Hilzingen im kath. Pfarramt Hilzingen (Tel. 07731 – 66629), sowie in der Buchhandlung »s'Büchle« in Hilzingen (Tel. 07731 – 183018) erhältlich.

Musik bis das Pub bebt

Engen (swb). Eine außergewöhnliche Stimme und eigenwillige Interpretationen irischer, schottischer und internationaler Klassiker zeichnen Eddy Danco, den deutschen Sänger und Gitarristen aus. Mit seinen Konzerten in England, Schottland und Wales gelingt es dem sympathischen Schwaben aus Inverness die Pubs und Musikclubs zum Beben zu bringen. Am Samstag, 26. März, um 20 Uhr tritt Eddy Danco im Kulturkeller in Engen auf. Infos unter www.kulturkeller-engen.de.

»Weitsprung« in der Recken-Aula

Thayngen (swb). Sabine Schneider (Klarinette) und Noëmi Schär-Bieri (Klavier) präsentieren am Samstag, 26. März, 19.30 Uhr, in der Aula des Reckenschulhauses Thayngen einen mitreißenden und zugleich märchenhaften »Weitsprung« durch die Epochen: Einem mittelalterlichen Minnesang gewidmet, führt Troubadour Music zu den poetisch-romantischen Märchenbildern Robert Schumanns um 1850. Wenig später wird der Tango geboren. Seine Geschichte skizziert Astor Piazzolla in »Histoire du Tango«: von den Anfängen im anrüchigen Bordell zur Blütezeit der legendären Tango-Orchester im Café.

Den Bogen schließt Memorias, eine Erinnerung an eine Reise von Lissabon über Casablanca nach Algier.

Musikschule feiert zehntes Jubiläum

Welschingen (swb). Am Samstag, 2. April, findet um 15.30 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen ein Festkonzert anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Musikschule Engen statt. Auf dem Programm stehen Musikstücke in verschiedenen Besetzungen und Stilrichtungen.

Neben Instrumentalschülern der Musikschule Engen wirken auch Ensembles der Engener allgemeinbildenden Schulen mit.

Die Welt ist eine Google

Gottmadingen (lk). Der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte Gottmadingen lädt zum Soloprogramm des Kabarettisten Ingo Börchers am Samstag, 26. März, um 20 Uhr ins St. Georgshaus ein. Börchers Programm heißt »Die Welt ist eine Google«. Das ist nicht sächsisch. Das ist die Wahrheit. Einlass ab 19 Uhr.

Hilzingerin wird Weinprinzessin

Hagnau/Hilzingen (swb). Die Winzer rund um den Bodensee haben ihre neue Repräsentantin gewählt. Zur neuen Bodensee-Weinprinzessin wurde die Hilzingerin Christina Schellinger gekürt. Die Auszubildende zur Winzerin in der Spitalkellerei in Konstanz tritt die Nachfolge von Sarah Keppler an.

Die Geheimnisse von »höherer Gewalt«

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Zweibeiner benutzen oft und gerne Redewendungen wie zum Beispiel »höhere Gewalt«. Bisher habe ich diesen Begriff immer mit Hochwasser, Sturm oder Unwetter in Verbindung gebracht. Seit Anfang dieses Monats weiß ich allerdings, dass auch der Rücktritt eines Ministers unter »höherer Gewalt« einzustufen ist. Der CDU–Stadtverband muss für die abgesagte Veranstaltung mit dem früheren Verteidigungsminister keine Ausfallkosten bezahlen, weil es sich laut OB Ehret um »höhere Gewalt« handelte. Ich höre, staune und lerne.

»Gefahr erkannt, Gefahr gebannt«, das ist noch so eine Ausdrucksweise der Zweibeiner. Ich vermute mal, dass einem Gutachten des Internationalen Seegerichtshofs Hamburg genau diese Formel zugrunde liegt. Meine Informationen hierzu habe ich aus einem Artikel von SPIEGEL ONLINE. Danach richtet sich das Interesse der Rohstoffsucher aus der ganzen Welt auf die Tiefsee. »Was geschieht, wenn ein Projekt am Meeresboden aus dem Ruder läuft?« Genau mit dieser Frage hat sich der Internationale Seegerichtshof beschäftigt. Da hat sich der kanadische Bergbaukonzern Nautilus Minerals mit Nauru zusammengetan, um Mangan, Kobalt, Kupfer, Nickel und Eisen vom Meeresboden des Pazifiks zu holen. Nauru ist einer der kleinsten Staaten der Welt und genießt als Entwicklungsland Privilegien. Reiche Länder wie Deutschland haben das Meeresgebiet in dem Nauru und das kanadische Unternehmen Rohstoffe fördern wollen, bereits erforscht. Die Ergebnisse mussten aber kostenlos abgegeben werden! Deshalb sind Länder wie Nauru oder Tonga geschätzte Partner für Unternehmen wie Nautilus Minerals; schließlich fallen so kaum Kosten für eigene Forschung an.

Was würde passieren, wenn bei der geplanten Ausbeutung des Meeresbodens etwas schief läuft? Wenn z.B. giftige Metalle freigesetzt würden und ein großes Fischsterben einsetzen würde? Müsste Nautilus Minerals dann zahlen? Oder gingen die Kosten zu Lasten des Entwicklungslandes Nauru? Oder kommt es zu einer Kostenteilung?

Mit diesen Fragen hat sich der Internationale Seegerichtshof jetzt beschäftigt. In einem Gutachten stellt die Kammer für Meeresbodenstreitigkeiten fest, dass sich Unternehmen nicht von ihrer Verantwortung freikaufen können. Das Gutachten fordert strenge Regeln für den Unterwasserbergbau. Bei Verstößen dagegen sollen dann die betreffenden Bergbauunternehmen in unbegrenzter Höhe zur Kasse gebeten werden. Sollten sich die Staaten nicht genügend um die Einhaltung der Gesetze kümmern, können auch sie zur Verantwortung gezogen werden. Die Ausbeutung der Bodenschätze ist mit hohen Umweltrisiken verbunden, so warnt Rüdiger Wolfrum, einer der Hamburger Richter. »Wann lernen die Zweibeiner endlich dazu?« Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten wäre ein respektvoller Umgang mit Natur und Erde längst angebracht.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN